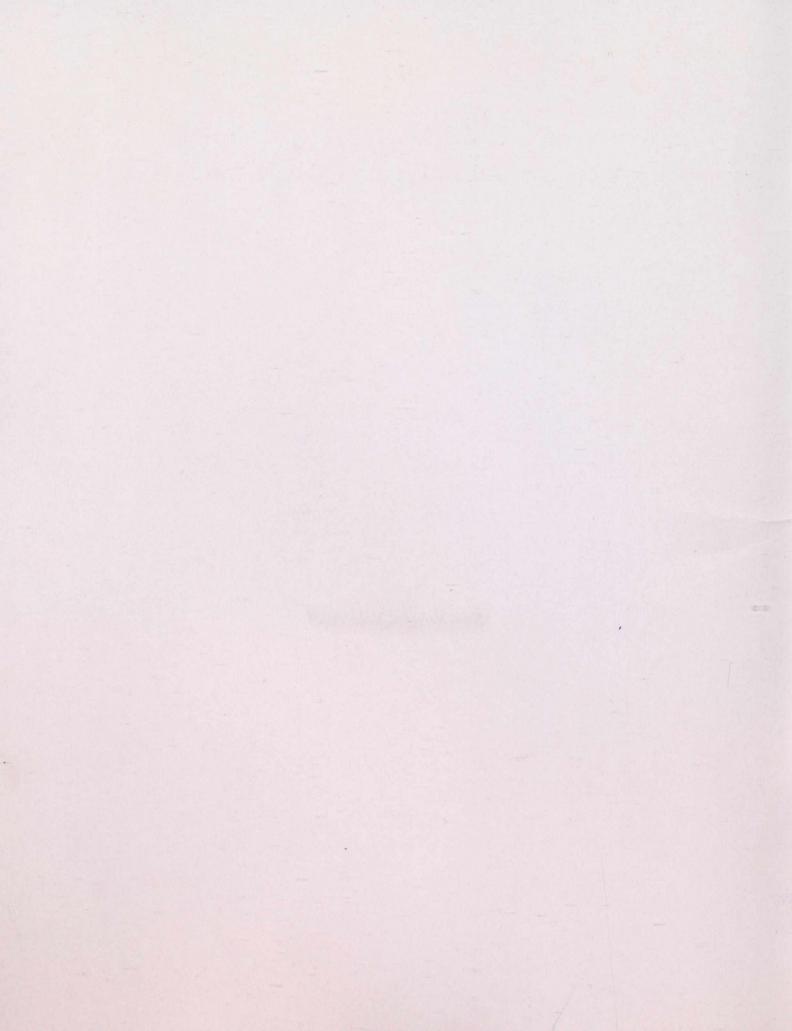
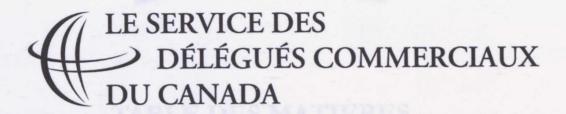


doc CA1 EA163 075 FRE 2007/2008 c. 2 900 délégués commerciaux dans plus de 150 villes

www.infoexport.gc.ca





NOS BUREAUX AU CANADA ET À L'ÉTRANGER

2007-2008

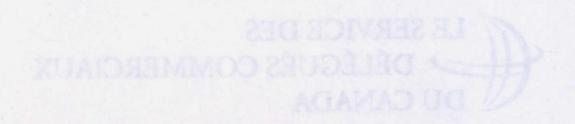
Le Service des délégués commerciaux apprécie vos commentaires.

Pour tout commentaire, veuillez communiquer avec nous par téléphone au 1 888-306-9991 ou par courriel à enqserv@international.gc.ca

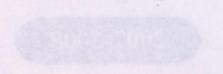
Dept. of Foreign Affairs Min. des Affaires étrangères

FEB 1 3 LUUD

Return to Departmenta! Library Retourner à la bibliothèque du Ministère



NOS BUREAUX AU CANADA ET À L'ÉTRANGER



Le Service des délégués commerciaux apprécie vos commentatros.

Reur tout commentaire, veuillez communiquer avec nous par téléphone au

1 888-305-9901 ou par courriet à enganv@international.ac.cs.

Dept. of Foreign Atlairs.

eyas a F 433

Returned Departmental Lineary
Returned & In bioRetriegne do Minister



TABLE DES MATIÈRES

Aider les entreprises canadiennes à réussir à l'étranger	3
Les bureaux régionaux de Commerce international Canada	
Les délégués commerciaux à l'étranger	8
Index des délégués commerciaux	53

TABLE DES MATTÈRES



AIDER LES ENTREPRISES CANADIENNES À RÉUSSIR À L'ÉTRANGER

Le Service des délégués commerciaux du Canada, partie intégrante du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, est un réseau de plus de 900 délégués commerciaux en poste dans les ambassades, hauts-commissariats et consulats du Canada dans quelque 140 villes à l'étranger, et au Canada dans 12 bureaux régionaux. Nous faisons la promotion du Canada en tant que partenaire dynamique en affaires et dans des domaines tels que l'investissement, les sciences et la technologie. Le Service des délégués commerciaux aide les entreprises canadiennes qui peuvent démontrer leur détermination à réussir sur les marchés étrangers. Lorsque vous aurez effectué votre recherche et ciblé vos marchés, les délégués commerciaux seront en mesure de vous aider.

Services au Canada

Les bureaux régionaux du Service des délégués commerciaux offrent des renseignements pratiques pour aider les entreprises canadiennes à peaufiner leurs stratégies d'accès aux marchés, ainsi que des informations pertinentes sur les marchés et les secteurs afin de leur faciliter la route vers l'exportation et la diversification de leurs marchés à l'étranger. Les bureaux régionaux peuvent également faire connaître les possibilités de partenariats et de coentreprises à l'étranger. Pour en apprendre davantage, consultez www.infoexport.gc.ca et choisissez « Nos bureaux au Canada ».

Services à l'étranger

À l'étranger, les délégués commerciaux fournissent de l'aide aux entreprises canadiennes pour le développement de leurs activités de commerce international. Ils peuvent, entre autres, évaluer le potentiel de l'entreprise sur un marché donné, identifier des contacts clés et offrir des renseignements et des conseils pertinents sur les marchés étrangers. Pour en apprendre davantage, consultez www.infoexport.gc.ca et choisissez « Nos bureaux à l'étranger ».

Le Délégué commercial virtuel : Accédez à un monde de savoir commercial

Le Délégué commercial virtuel est un outil en ligne personnalisé destiné aux exportateurs canadiens. Cet outil donne accès à des occasions d'affaires, à des actualités sectorielles, à des renseignements sur les marchés et les secteurs ainsi qu'à des contacts et à des services correspondant aux secteurs d'industrie et aux marchés d'intérêt de l'entreprise. Cet outil gratuit constitue un guichet unique offrant des services à l'exportation personnalisés 24 heures par jour, 7 jours par semaine. De plus, il donne un accès direct à quelques 900 délégués commerciaux au Canada et à l'étranger, et aux services de nos partenaires. Pour vous inscrire, rendez-vous à www.infoexport.gc.ca.



LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX AU CANADA

Vancouver

Adresse:

300, rue Georgia Ouest, pièce 2000 Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 6E1

CANADA

(604) 666-0434 Tél.: (604) 666-0954 Téléc.:

Courriel: vncvr@international.gc.ca

URL Infoexport

http://www.infoexport.gc.ca/regions/vancouver-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h 30.

Décalage horaire HNE (HNE): -3

M. Wayne Robson

Directeur et Délégué commercial principal pour la

région du Pacifique

Courriel: wayne.robson@international.gc.ca

M. Christian Hansen

Délégué commercial Matériaux de pointe; Transport

Courriel: christian.hansen@international.gc.ca

Mme Yvonne deBoer

Déléguée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Liaison avec les institutions financières internationales; Responsabilité sociale

corporative.

Courriel: yvonne.deboer@international.gc.ca

Mme Patricia Elliott

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles

Courriel: patricia.elliott@international.gc.ca

Mme Sudha Kshatriya

Déléquée commerciale

Industries de la santé; Sciences et technologie. Courriel: daniel.ivascanu@international.gc.ca

Mme Julie Lewis

Déléguée commerciale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques: Technologies de l'information et des communications; Matériaux de pointe.

Courriel: julie.lewis@international.gc.ca

M. Harvey Rebalkin

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Géomatique; Programme d'appui à l'investissement dans les communautés

(PAIC)

Courriel: harvey.rebalkin@international.gc.ca

Mme Danielle Sabourin

Déléguée commerciale Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de l'information et des communications

Courriel: danielle.sabourin@international.gc.ca

Mme June Shinagawa

Déléquée commerciale

Logiciels; Film et Télévision; Commerce électronique; Arts et industries culturelles; Technologies de

l'information et des communications.

Courriel: june.shinagawa@international.gc.ca

Mme Wendy Trusler

Déléquée commerciale

Produits de construction et services architecturaux; Produits, services et technologies autochtones;

Entreprenariat féminin.

Courriel: wendy.trusler@international.gc.ca

Edmonton

Adresse:

Place Canada

9700, avenue Jasper, pièce 725

Edmonton (Alberta) T5J 4C3

CANADA

Tél.: (780) 495-2944 Téléc.: (780) 495-4507

Courriel: edmtn@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/edmoncalg-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -2

M. Reid Henry

Directeur and Délégué commercial principal pour les

Prairies and la région du nord

Courriel: Reid.Henry@international.gc.ca

Mme Tara Scheurwater

Déléguée commerciale principale pour les T.N.-O. et

le Nunavut Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;

Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Industrie spatiale; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme: Transports urbain et ferroviaire; Technologies et machines agricoles.

Courriel: edmtn@international.gc.ca

M. David Freeman

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Matières plastiques;

Matériaux de pointe; Matériel et services

d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques: Technologies de fabrication de

Courriel: david.freeman@international.gc.ca

Mme Kellie Templeton

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé; Industries

Courriel: kellie.templeton@international.gc.ca

M. Devinder (Dee) Pannu

Délégué commercial

Investissement.

Courriel: dee.pannu@international.gc.ca

M. Jordan Speakman

Déléqué commercial adjoint Courriel: edmtn@international.gc.ca

Calgary

Adresse

639, 5e Avenue S.O., pièce 400 Calgary (Alberta) T2P 0M9

CANADA

(403) 292-4575 Tél.: Téléc.: (403) 292-4578

Courriel: clgry@international.gc.ca

URL Infoexport

http://www.infoexport.gc.ca/regions/edmoncalg-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lun. -ven., 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -2

Mme Jessie Hislop

Déléguée commerciale principale pour l'Alberta Courriel: clgry@international.gc.ca

Mme Christa Andraos

Déléguée commerciale Produits de construction.

Courriel: clgry@international.gc.ca

Mme Crystal Verbeek

Déléguée commerciale adjointe Courriel: clgry@international.gc.ca

Mme Victoria Kaye

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Secteur des services et grands

Courriel: clgry@international.gc.ca

M. Michael Willmott

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel: clgry@international.gc.ca

M. Barry Schlinker

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: clgry@international.gc.ca, barry.schlinker@international.gc.ca

Saskatoon

Adresse:

123 2nd Avenue South, 7^e étage Saskatoon (Saskatchewan) S7K 7E6

CANADA

Tél.: (306) 975-5315 Téléc.: (306) 975-5334

Courriel: ssktn@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/saskatoon-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -1

Mme Kayla Burechailo

Déléguée commerciale Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets. Courriel : kayla.burechailo@international.gc.ca

Mme Alison Demeria

Déléguée commerciale Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Produits de consommation; Produits de construction. Courriel : alison.demeria@international.gc.ca

Mme Marion Burch

Déléguée commerciale adjointe Courriel : marion.burch@international.gc.ca

Regina

Adresse:

1801, rue Hamilton, pièce 302 Regina (Saskatchewan) S4P 3N9

CANADA

Tél.: (306) 780-6124 Téléc.: (306) 780-8797

Courriel: rgina@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/saskatoon-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -1

Mme Mona Taylor

Déléguée commerciale principale Courriel : rgina@international.gc.ca

M. David Chu

Délégué commercial Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Matières plastiques; Produits chimiques; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain

et ferroviaire.

Courriel: david.chu@international.gc.ca

Winnipeg

Adresse

400, avenue St. Mary, 4e étage Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5

CANADA

Tél.: (204) 983-5851 Téléc.: (204) 983-3182

Courriel: wnnpg@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/manitoba-contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -1

Mme Suzanne Cormie

Délégué commercial principal Coordination et liaison avec les partenaires; Programme d'appui à l'investissement dans les communautés (PAIC); Programme pour les femmes entrepreneurs.

Courriel: suzanne.cormie@international.gc.ca

M. Charles Hatzipanayis

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Produits de construction; Secteur des services et grands projets. Courriel : charles.hatzipanayis@international.gc.ca

Mme Nicki Dewar

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles Courriel : nicki.dewar@international.gc.ca

Mme Geneviève Jones

Déléguée commerciale Bio-industries; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation; Promotion des investissements.

Courriel: Genevieve.Jones@international.gc.ca

Mme Darcy Mickall

Déléguée commerciale
Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe;
Métaux, minéraux et équipements, services et
technologies connexes; Produits chimiques;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies
et machines agricoles.

Courriel: darcy.mickall@international.gc.ca

Grace Advent Kusie

Déléguée commerciale adjointe Courriel: grace.adventkusie@international.gc.ca

Mme Kayla Sweeney

Déléguée commerciale adjointe Promotion des investissements; Programme d'appui à l'investissement dans les communautés (PAIC) Courriel : kayla.sweeney@international.gc.ca

Toronto

Adresse : 151, rue Yonge, 4º étage Toronto (Ontario) M5C 2W7

CANADA

Tél.: (416) 973-5053 Téléc.: (416) 973-8161 Courriel: trnto@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/ontario-contactfr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Anthony (Tony) Knill

Directeur et Délégué commercial principal pour la région de l'Ontario

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Diana Dudman

Déléguée commerciale adjointe Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Robin MacNab

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : trnto@international.gc.ca

ood...or.

Mme Yvonne Gruenthaler

Déléguée commerciale Bio-industries; Sciences et technologie. Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Frank Le

Délégué commercial Secteur des services et grands projets Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Janice Vogtle

Déléguée commerciale Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Transports urbain et ferroviaire

Courriel: trnto@international.gc.ca

M. Brent Court

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: trnto@international.gc.ca

M. Jean-Charles Joly

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux; Technologies de fabrication de pointe. Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Bill Macheras

Délégué commercial Industries de l'environnement; Produits de construction. Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Maria Stihovic

Déléguée commerciale Automobile; Matières plastiques; Produits chimiques Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Lisa Syposz-Ciupak

Déléguée commerciale Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Sue Rauth

Directrice adjointe
Industries de l'environnement; Industries forestières;
Liaison avec les institutions financières
internationales; Métaux, minéraux et équipements,
services et technologies connexes; Secteur des
services et grands projets; Technologies de
l'information et des communications.
Courriel: trnto@international.gc.ca

M. Alan Ballak

Délégué commercial

Liaison avec les institutions financières internationales; Secteur des services et grands

projets. Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Odette Corbu

Déléquée commerciale

Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes.

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Candice Rice

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Eleonore Rupprecht

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications

Courriel: trnto@international.gc.ca

M. Michael O'Byrne

Délégué commercial Arts et industries culturelles

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Lisa Pogue

Délégué commercial

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Mercedes Aquilina

Déléguée commerciale

Produits de consommation Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Lana Brown

Déléguée commerciale adjointe Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Angie de la Cerna Koepp

Déléguée commerciale

Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Lynn Fisher

Déléguée commerciale adjointe Courriel: trnto@international.gc.ca

Mme Theresa Morrison

Déléguée commerciale adjointe Courriel: trnto@international.gc.ca

Montréal

Adresse:

5, Place Ville-Marie, 7e étage Montréal (Québec) H3B 2G2

Adresse postale:

5, Place Ville-Marie, 8e étage Montréal (Québec) H3B 2G2

CANADA

(514) 283-6328 Téléc.: (514) 283-8794

Courriel: mntrl@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/quebec-contact-

fr.html Autre URL:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/quebec-contact-

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Marcel Lebleu

Directeur et Délégué commercial principal pour la région du Québec

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Anouk Bergeron-Laliberté

Déléquée commerciale

Exportation; Liaison avec les Amériques Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Joane Hallé

Déléquée commerciale

Promotion des investissements; Liaison avec les institutions financières internationales

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Mary Bourdon

Déléguée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Pascal-Hugo Plourde

Délégué commercial Arts et industries culturelles

Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Michel Lamarre

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale. Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Robert Landry

Déléqué commercial

Bio-industries; Industries de la santé. Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Aladin Legault d'Auteuil

Déléqué commercial

Technologies de l'information et des communications

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Claudette Lemieux

Déléguée commerciale Aérospatiale et défense

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Manon Limoges

Déléquée commerciale

Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits chimiques; Technologies des océans;

Tourisme.

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Paule Mathieu

Déléquée commerciale

Industries forestières; Produits de construction

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Jo-Ann Roux

Déléquée commerciale

Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique.

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Lucie Roy

Déléguée commerciale

Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Denis Vaillant

Délégué commercial

Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des

communications.

Courriel: mntrl@international.gc.ca

M. Alain Robillard

Délégué commercial

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Elise Racicot

Déléguée commerciale

Industries de la santé: Liaison avec les institutions

financières internationales

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Martine Joly-Mukhopadhyay

Déléquée commerciale Sciences et technologie

Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Céline Petitclerc

Déléquée commerciale adjointe Courriel: mntrl@international.gc.ca

Mme Marie Sullivan

Déléguée commerciale adjointe Courriel: mntrl@international.gc.ca

Québec

Adresse:

Place Iberville IV 2954, boul. Laurier, bureau 030

Québec (Québec) G1V 4T2

CANADA

(418) 648-7476 Tél.:

Téléc.: (418) 648-7464 Courriel: andre.potvin@international.gc.ca

www.infoexport.gc.ca URL Infoexport:

Autre URL: www.investincanada.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. André L. Potvin

Délégué commercial principal

Courriel: andre.potvin@international.gc.ca

Moncton

Adresse:

1045, rue Main, pièce 103

Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1H1

CANADA

(506) 851-6452 Tél.:

Téléc.: (506) 851-6429

Courriel: mnctn@international.gc.ca

URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/regions/newbrunswick-

contact-fr.html Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +1

Mme Michelyne Paulin

Directrice de la région de l'Atlantique et Déléguée commerciale principale pour le Nouveau-Brunswick Technologies de l'information et des communications Courriel: michelyne.paulin@international.gc.ca

Mme Marcia Browne

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries forestières; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Services professionnels.

Courriel: marcia.browne@international.gc.ca

Mme Gloria Gravel

Déléquée commerciale Arts et industries culturelles; Produits de consommation.

Courriel: gloria.gravel@international.gc.ca

M. Charles Gaudet

Délégué commercial

Automobile: Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: charles.gaudet@international.gc.ca

Mme Barbara Kalinowski

Déléguée commerciale Bio-industries; Industries de la santé; Matériel et

services d'énergie électrique.

Courriel: barbara.kalinowski@international.gc.ca

Halifax

Adresse

1800, rue Argyle, 5e étage

Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2V9

Tél.:

(902) 426-7540 Téléc.: (902) 426-5218

Courriel: hlfax@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/novascotia-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +1

Mme Christine Smith

Déléguée commerciale principale Secteur des services et grands projets Courriel: smith.christine@international.gc.ca

Mme Valerie Bachynsky

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications

Courriel: bachynsky.valerie@ic.gc.ca

M. Gordon Gale

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Poissons et fruits de mer; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: gale.gordon@international.gc.ca

M. Randy Follett

Délégué commercial Arts et industries culturelles

Courriel: randy.follett@international.gc.ca

Mme Allison Trenholm

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Produits chimiques; Produits de

construction.

Courriel: trenholm.allison@international.gc.ca

Mme Anne-Louise Dauphinee

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Secteur des services

et grands projets.

Courriel: hlfax@international.gc.ca

Charlottetown

Adresse

191, avenue University Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 7M8

Tél.: Téléc.:

(902) 566-7382 (902) 566-6859

Courriel: chltn@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/pei-contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h

Décalage horaire (HNE): +1

M. Bernard (Butch) Postma

Délégué commercial principal Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: bernard.postma@international.gc.ca

Mme Angela Campbell

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des communications. Courriel: angela.campbell@international.gc.ca

St.John's

Adresse .

10 Barter's Hill

phase II. 10e étage

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1B 3R9

CANADA

Adresse postale

C.P. 8950, SUCC. A

St.John's NL A1B 3R9

CANADA

Tél.: (709) 772-5511

(709) 772-5093 Téléc ·

Courriel: stins@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/regions/newfoundland-

contact-fr.html

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +1,5

M. Anthony McLevey

Délégué commercial principal

Courriel: anthony.mclevey@international.gc.ca

M. Randy Follett

Délégué commercial

Arts et industries culturelles

Courriel: randy.follett@international.gc.ca

Mme Amanda Ross

Déléquée commerciale Industries de la santé; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies

connexes; Produits de consommation; Produits de construction: Promotion des

investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: amanda.ross@international.gc.ca

M. Keith Warren

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Secteur des services et grands projets.

Courriel: keith.warren@international.gc.ca

Mme Jane Rutherford

Déléguée commerciale Aérospatiale et défense; Bio-industries; Sciences et technologie; Technologies des océans. Courriel: jane.rutherford@international.gc.ca

Mme Peggy Keating

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: peggy.keating@international.gc.ca

Délégué commercial virtuel

Le Délégué commercial virtuel : Accédez à un monde de savoir commercial

Ce puissant outil en ligne personnalisé vous offre :

- · les services d'experts canadiens en commerce à votre bureau;
- · des nouvelles sectorielles, des données sur les pays et des études de marché à jour;
- · des occasions d'affaires et de réseautage;
- la distribution de votre profil d'entreprise à plus de 900 délégués commerciaux à travers le monde.

Assurez votre succès international.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à www.infoexport.gc.ca!





LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX À L'ÉTRANGER

REMARQUE: Tous les décalages horaires sont indiqués par rapport à l'heure normale de l'est (HNE). Le Canada respecte l'heure avancée à partir du deuxième dimanche du mois de mars jusqu'au premier dimanche du mois de novembre. Veuillez en tenir compte pour vos appels outre-mer. En effet, ce n'est pas dans toutes les provinces canadiennes ni dans tous les pays que l'on fonctionne à l'heure avancée.

Afghanistan

Voir Pakistan

Afrique du Sud

Bureau commercial du Hautcommissariat du Canada à Johannesburg

Adresse

Place Cradock, 1er étage, 10 rue Arnold, Rosebank Johannesburg, Afrique du Sud

Adresse postale:

C.P. 522297, Saxonwold 2132 Johannesburg 2132

AFRIQUE DU SUD

Tél.: (011-27-11) 442-3130 Téléc.: (011-27-11) 442-3325

Courriel: jobrg@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.canada.co.za

Territoires/responsabilités : Afrique du Sud, Lesotho, Maurice, Namibie et Swaziland

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h;

vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Neil Clegg

Délégué commercial principal Accès au marché; Aérospatiale et défense. Courriel : jobrg@international.gc.ca

M. Brennen Young

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: jobrg@international.gc.ca

Mme Nina Kamukosi

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de construction; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications. Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Gwenaele Coubrough

Déléguée commerciale Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies de fabrication de pointe. Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Lilly Rormose

Déléguée commerciale adjointe Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Cynthia Kalenga

Déléguée commerciale adjointe Courriel : jobrg@international.gc.ca

Albanie

Voir Italie

Algérie

Ambassade du Canada en Algérie

Adresse

18, rue Mustapha Khalef, Ben Aknoun Alger, Algérie

Adresse postale : B.P. 48, Alger-Gare Alger 16035

ALGÉRIE

Tél.: (011 213 70) 08 30 31 Téléc.: (011 213 70) 08 30 40 Courriel: alger-td@international.gc.ca

Territoires/responsabilités : Algérie

Heures d'ouverture : samedi au mercredi, 8 h à 16 h

Décalage horaire (HNE): +6

M. Gilles Poirier

Chargé d'affaires Délégué commercial principal Aérospatiale et défense; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : gilles.f.poirier@international.gc.ca

M. Sébastien Moffett

Délégué commercial Industries de l'environnement; Matériaux de pointe; Secteurs des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans.

Courriel : sebastien.moffett@international.gc.ca

M. Rachid Benhacine

Délégué commercial Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: rachid.benhacine@international.gc.ca

Mme Henda Yahiaoui

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de construction;

Technologies et machines agricoles.

Courriel: henda.yahiaoui@international.gc.ca

Mme Amel Ait Mahiout Benrejdal

Déléguée commerciale adjointe Courriel : amel.aitmahioutbenrejdal@international.gc.ca

Mme Farida Amiri

Déléguée commerciale adjointe Courriel : farida.amiri@international.gc.ca

Mme Nawal Lebah

Déléguée commerciale adjointe Courriel : nawal.lebah@international.gc.ca

Allemagne

Berlin

Ambassade du Canada en Allemagne

Adresse : Leipziger Platz 17 Berlin D-10117

ALLEMAGNE

Tél.: +49 30 203120 Téléc.: +49 30 20312115

Courriel : germany.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.canada.de

Territoires/responsabilités : Allemagne – affaires économiques et commerciales.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Paul Dubois

Ambassadeur

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Hilary Childs-Adams

Ministre

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

M. John Kur

Ministre-conseiller

Délégué commercial principal Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Christopher MacLean

Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.
Courriel: Germany.commerce@international.gc.ca

M. Hamid Mostaghaci

Conseiller (Sciences et technologie) Délégué commercial – Sciences et technologie Matériaux de pointe; Sciences et technologie. Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Yvonne Zadra

Deuxième secrétaire
Déléguée commerciale
Promotion des investissements/Alliances stratégiques
Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Detlef Engler

Agent d'investissement principal Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Hendrik Taulin

Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Thorsten Henke

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles. Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Claudia Seeber

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles; Tourisme. Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Bruno Wiest

Délégué commercial Industries de l'environnement; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe. Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Arndt Ulland

Délégué commercial Industries de l'environnement Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Annette Hensel

Déléguée commerciale adjointe Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Astrid Lueders

Déléguée commerciale adjointe Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Kristina Schoenfeldt

Déléguée commerciale adjointe Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Antonia Laternser

Déléguée commerciale adjointe Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Düsseldorf

Consulat du Canada à Düsseldorf

Adresse : Benrather Str. 8 Düsseldorf D-40213 ALLEMAGNE

Tél.: +49 211 172170

Téléc.: +49 211 359165

Courriel : germany.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.canada.de

Territoires/responsabilités: Allemagne – Agroalimentaire; Appareils médicaux; Fruits de mer; Industries de la santé; Matières et produits chimiques; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Pétrole et gaz; Secteur des services et grands projets.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h. Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-02-04, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-12, 2008-07-01, 2008-08-04, 2008-09-01, 2008-10-03, 2008-12-25,

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Catherine Nagy

Consule

2008-12-26

Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements/Alliances
stratégiques; Secteur des services et grands projets.
Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

M. Bill McCrimmon

Vice-consul Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Stephan Rung

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Monika de Villiers

Déléguée commerciale

Industries de la santé; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Ilse Bertram

Déléguée commerciale adjointe Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Nora Gruetters

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Ellen Krekeler

Déléguée commerciale adjointe Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Journal . germany.commerce@memaschan

Hambourg

Consulat du Canada à Hambourg

Adresse : Ballindamm 35 Hambourg D-20095 ALLEMAGNE

Tél.: +49 40 4600270 Téléc.: +49 40 46002720

Courriel : germany.commerce@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.canada.de Autre URL:

http://www.canadaholz.info http://www.canadahaus.info

Territoires/responsabilités: Allemagne – Industrie forestières, Produits de construction et équipements connexes, Technologies des océans.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Wolfgang Schefczyk

Délégué commercial

Industries forestières; Produits de construction; Technologies des océans.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Martina Beyer

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Munich

Consulat du Canada à Munich

Adresse : Tal 29 Munich D-80331 ALLEMAGNE

Tél.: +49 89 2199570 Téléc.: +49 89 21995757

Courriel : germany.commerce@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.canada.de

Territoires/responsabilités: Allemagne - Automobile; Technologies de l'information et des communications; Produits de consommation (sauf produits alimentaires); Produits autochtones.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 9 h à 17 h; vendredi, 9 h à 15 h 30.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-12, 2008-05-19, 2008-07-01, 2008-08-04, 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-12-25, 2008-12-26

Décalage horaire (HNE): +6

M. Stéphane Charbonneau

Consul

Délégué commercial principal

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

Mme Christina Bilyk

Vice-consul

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel : germany.commerce@international.gc.ca

M. Cliff Singleton

Délégué commercial

Automobile; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Frieda Saleh

Déléguée commerciale

Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones.

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Mme Maria Kamousis-Duchateau

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: germany.commerce@international.gc.ca

Andorre

Voir Espagne

Angola

Voir Zimbabwe

Anguilla

Voir Barbade

Antiqua-et-Barbuda

Voir Barbade

Antilles néerlandaises

Voir Venezuela

Arabie saoudite

Ambassade du Canada en Arabie saoudite

Adresse:

Enceinte diplomatique Riyad, Arabie Saoudite

Adresse postale: C.P. 94321 Riyad 11693

ARABIE SAOUDITE

(011-966-1) 488-2288 Tél.: Téléc.: (011-966-1) 488-0137

Courriel:

ryadh-td@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/sa URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: Arabie saoudite, Bahreïn, Oman et Yémen.

Heures d'ouverture : samedi au mercredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +8

M. Roderick Bell

Ambassadeur

Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

M. Jeff Blackstock

Délégué commercial principal Politique économique et commerciale Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

M. Darren Smith

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes. Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

M. Joe Fakhri

Délégué commercial Automobile: Industries forestières; Matières plastiques; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

Mme Noha Osman

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

M. Mazen El-Khatib

Déléqué commercial

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques: Technologies de fabrication de pointe. Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

Mme Rania Hassan

Déléquée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles.

Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

Mme Maya El-Khouri

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation: Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles. Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

Mme Elham Yassin

Déléguée commerciale adjointe Accès au marché; Politique économique et commerciale: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Tourisme. Courriel: ryadh-td@international.gc.ca

Argentine

Ambassade du Canada en Argentine

Tagle 2828 (C1425EEH) **Buenos Aires Argentine**

Adresse postale:

Casilla de Correo 1598 (C1000WAP)

Buenos Aires

ARGENTINE

(011-54-11) 4808-1000 Tél.: Téléc.: (011-54-11) 4808-1015

Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca http://www.buenosaires.gc.ca URL Infoexport:

Territoires/responsabilités : Argentine et Paraguay

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +2

M. Tim Martin Ambassadeur

Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

M. Peter Furesz

Conseiller commercial Délégué commercial principal Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

M. Glen McPherson

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie; Technologies et machines agricoles. Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

M. Alejandro D'Agostino

Délégué commercial

Automobile; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Paula Solari

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Produits de construction.

Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Ana Garasino

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Aérospatiale et défense; Technologies de l'information et des communications. Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Monica Helft-Brummer

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Roxana Francile

Déléguée commerciale adjointe Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans. Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Kathleen Gittins

Déléguée commerciale adjointe Bio-industries; Marchés gouvernementaux; Produits chimiques: Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme. Courriel: bairs-commerce@international.gc.ca

Arménie

Voir Russie

Aruba

Voir Venezuela

Australie

Canberra

Haut-commissariat du Canada en **Australie**

Commonwealth Avenue Canberra, ACT 2600

AUSTRALIE

(011-61-2) 6270-4000 Tél.: (011-61-2) 6270-4069 Téléc.: Courriel: cnbra-td@international.gc.ca

URL Infoexport

http://www.infoexport.gc.ca/au/index.htm Autre URL:

http://geo.international.gc.ca/asia/australia/

Territoires/responsabilités: Australie, lles Solomons, Nauru, Nouvelle-Calédonie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Vanuatu

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Principaux congés fériés : Jour de l'Australie, 26 janvier; Journée commémorative de l'Anzac, 25 avril

Décalage horaire (HNE): +16

M. Kapil Madan

Délégué commercial principal Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : kapil.madan@international.gc.ca

M. Michael Leir

Haut-commissaire

Courriel: michael.leir@international.gc.ca

M. Greg Luz

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes. Courriel : greg.luz@international.gc.ca

Mme Ilsa Embleton

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie; Technologies et machines agricoles. Courriel: ilsa.embleton@international.gc.ca

Mme Sue Jude

Déléguée commerciale adjointe Courriel : sue.jude@international.gc.ca

Sydney

Consulat général du Canada à Sydney

Adresse:

5º étage, Édifice Quay West, 111rue Harrington Sydney, NSW 2000

AUSTRALIE

Tél.: (011-61-2) 9364-3000 Téléc.: (011-61-2) 9364-3097

Courriel: sydny-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/au

Territoires/responsabilités: Nouvelle-Galles du Sud, Territoire du Nord, Queensland, Victoria, Australie occidentale, Australie méridionale, Tasmanie et Nouvelle-Zélande (le secteur des technologies de l'information et des communications seulement).

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +16

M. Thomas A. MacDonald

Consul général

Courriel: tom.macdonald@international.gc.ca

M. Brian Wilkin

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: brian.wilkin@international.gc.ca

M. Rick McElrea

Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : rick.mcelrea@international.gc.ca

M. Stephen Chase

Vice-consul

Délégué commercial

Bio-industries; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Technologies de fabrication de pointe.

Courriel: sydny-td@international.gc.ca

M. Robert Gow

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique.

Courriel: sydny-td@international.gc.ca

M. Geoff Fox

Délégué commercial

Automobile; Industries de la santé; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.
Courriel: sydny-td@international.gc.ca

M. Nigel Sabin

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : sydny-td@international.gc.ca

Mme Kishani Navaratnam

Déléguée commerciale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : kishani.navaratnam@international.gc.ca

Mme Sharon Pinney

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Produits, services et technologies autochtones.

Courriel: sharon.pinney@international.gc.ca

Mme Catriona Smith

Coordonnatrice des affaires culturelles Courriel : catriona.smith@international.gc.ca

Mme Marissa Pena

Déléguée commerciale adjointe Courriel : sydny-td@international.gc.ca

Mme Debra Linden

Déléguée commerciale adjointe Courriel : sydny-td@international.gc.ca

Mme Liliana Capacchione

Déléguée commerciale adjointe Courriel : sydny-td@international.gc.ca

Autriche

Ambassade du Canada en Autriche

Adresse : Laurenzerberg 2 A-1010 Vienne

AUTRICHE

Tél.: (011-43-1) 531-38-3000 Téléc.: (011-43-1) 531-38-3906

Courriel: vienn-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.kanada.at

Territoires/responsabilités: Autriche

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h. Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-24, 2008-05-01, 2008-05-12, 2008-05-22, 2008-08-15,

2008-12-08, 2008-12-26

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Marie Gervais-Vidricaire

Ambassadrice

Courriel: marie.gervais-vidricaire@international.gc.ca

Mme Pamela Hav

Déléguée commerciale principale Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : pamela.hay@international.gc.ca

M. Roland Rossi

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: roland.rossi@international.gc.ca

Mme Nicole Mothes

Déléguée commerciale

Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et télécommunication.

Courriel: nicole.mothes@international.gc.ca

M. Philipp Wieltschnig

Délégué commercial

Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: philipp.wieltschnig@international.gc.ca

Mme Gerda Rehling

Déléguée commerciale adjointe Courriel : gerda.rehling@international.gc.ca

Mme Susanne Schmidt-Knobloch

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: susanne.schmidt-knobloch@international.gc.ca

Azerbaïdjan

Voir Turquie

Bahamas

Voir Jamaïque

Bahreïn

Voir Arabie saoudite

Bangladesh

Haut-commissariat du Canada au Bangladesh

Adresse :

House CWN 16/A, Road 48 Gulshan-2

Dacca, Bangladesh

Adresse postale : B.P. 569 Dacca

BANGLADESH

Tél.: (011-88-02) 988 7091 / 97

Téléc.: (011-88-02) 882 3043 Courriel: dhaka-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/bangladesh

Territoires/responsabilités: Bangladesh

Heures d'ouverture : dimanche au mercredi, 8 h à 16 h 45; jeudi, 8 h à 12 h 30

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Mortoza Tarafder

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des communications;

Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: mortoza.tarafder@international.gc.ca

Barbade

Haut-commissariat du Canada à la Barbade

Adresse : Bishop's Court Hill

Bridgetown, Barbade, BB 11000

Adresse postale : C.P. 404 Bridgetown BARBADE

Tél.: 1 (246) 429-3550 Téléc.: 1 (246) 437-8474

Courriel: bdgtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/bb

Territoires/responsabilités: Barbade, Anguilla, Antigua-et-Barbuda, îles Vierges britanniques, Dominique, Grenade, Guadeloupe, Martinique, Montserrat, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Martin et Saint-Vincent-et-les—Grenadines.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +1,5

M. David Marshall

Haut-commissaire

Courriel: bdgtn-td@international.gc.ca

M. Jacques Desjardins

Conseiller

Délégué commercial principal
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du
gaz; Politique économique et commerciale; Promotion
des investissements/Alliances stratégiques.
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Mme Tammy Griffith

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales;

Marchés gouvernementaux; Secteur des services et grands projets.

Courriel: bdgtn-td@international.gc.ca

Mme Allison D'hayle

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: bdgtn-td@international.gc.ca

M. Luis Cole

Délégué commercial adjoint

Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: bdgtn-td@international.gc.ca

Bélarus

Voir Pologne

Belgique

Ambassade du Canada en Belgique

Adresse:

2, avenue de Tervuren 1040 Bruxelles

BELGIQUE

Tél.: (011-32-2) 741-0620 Téléc.: (011-32-2) 741-0606

Courriel: bru.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/be
Autre URL: http://www.ambassade-canada.be

Territoires/responsabilités : Belgique et Luxembourg Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Principaux congés fériés: 2008-01-01, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-01, 2008-05-12, 2008-07-01, 2008-07-21, 2008-08-15- 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-11-01, 2008-11-11, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Laurette Glasgow

Ambassadrice

Courriel: bru.commerce@international.gc.ca

Mme Andrée Vary

Conseillère commerciale
Déléguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Politique
économique et commerciale; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques.
Courriel : andree.vary@international.gc.ca

M. Richard Stead

Conseiller Délégué commercial

Poissons et fruits de mer

Courriel: richard.stead@international.gc.ca

M. Francis Keymolen

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : francis.keymolen@international.gc.ca

M. Bart Roefmans

Délégué commercial

Industrie spatiale; Industries de la santé; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel : bart.roefmans@international.gc.ca

Mme Fabienne De Kimpe

Déléguée commerciale

Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : fabienne.de-kimpe@international.gc.ca

Mme Pascale Dehon

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: pascale.dehon@international.gc.ca

Mme Mylene Nyst

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Produits de consommation.

Courriel: bru.commerce@international.gc.ca

Mme Julie Ferguson-Ceniti

Déléguée commerciale adjointe Poissons et fruits de mer

Courriel: julie.ferguson-ceniti@international.gc.ca

Bélize

Voir Guatemala

Bénin

Voir Côte d'Ivoire

Bermudes

Voir États-Unis d'Amérique

Bhoutan

Voir Inde

Bolivie

Voir Pérou

Bosnie-Herzégovine

Voir Hongrie

Botswana

Voir Zimbabwe

Brésil

Brasilia

Ambassade du Canada au Brésil

Adresse

SES - Avenida das Nações, Quadra 803, Lote 16 Brasilia, DF 70410-900

BRÉSIL

Tél.: (011-55-61) 3424-5400 Téléc.: (011-55-61) 3424-5492

Courriel: brsla-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.canada.org.br

Territoires/responsabilités: L'ambassade du Canada à Brasilia s'occupe principalement de questions touchant à l'économie et au commerce, à l'accès aux marchés et à la réglementation, ainsi que du développement de la coopération industrielle, économique et scientifique.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +3

M. Paul Hunt

Ambassadeur

Courriel: brsla-td@international.gc.ca

M. François Lafond

Conseiller

Politique économique et commerciale Courriel : brsla-td@international.gc.ca

Mme Jillian Senkiw

Deuxième secrétaire

Politique économique et commerciale Courriel : brsla-td@international.gc.ca

Mme Susan Cesar

Déléguée commerciale

Politique économique et commerciale Courriel : brsla-td@international.gc.ca

Mme Angela Santos

Déléguée commerciale

Politique économique et commerciale Courriel : brsla-td@international.gc.ca

Mme Mirtes Barbedo

Déléguée commerciale adjointe Politique économique et commerciale Courriel : brsla-td@international.gc.ca

Rio de Janeiro

Consulat général du Canada à Rio de Janeiro

Adresse:

1130, avenue Atlantica 1130, 5º étage, Centre d'affaires Atlantica, Copacabana Rio de Janeiro, RJ 22021-000

BRÉSIL

Tél.: (011-55-21) 2543-3004 Téléc.: (011-55-21) 2275-2195

Courriel: URL Infoexport:

rio@international.gc.ca http://www.canada.org.br

Territoires/responsabilités: Les consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à Sao Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'ambassade du Canada à Brasilia est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +3

M. Jean-Yves Dionne

Consul général

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : Jean-Yves.Dionne@international.gc.ca

M. Nigel Neale

Consul et délégué commercial Délégué commercial principal Matériel et services d'énergie électrique Courriel : nigel.neale@international.gc.ca

Mme Nadine Lopes

Déléguée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz Courriel : nadine.lopes@international.gc.ca

Mme Lucette Leite

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: lucette.leite@international.gc.ca

Sao Paulo

Consulat général du Canada à Sao Paulo

Adresse:

Avenida das Nações Unidas, 12901 CENU Torre Norte, 16º étage São Paulo, SP 04578-000

BRÉSIL

Tél.: (011-55-11) 5509-4321 Téléc.: (011-55-11) 5509-4317

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.canada.org.br

Territoires/responsabilités: Les consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à São Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'ambassade du Canada à Brasília est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +3

M. Jean-Marc Duval

Consul général

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Paula Caldwell

Déléguée commerciale principale Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. David Verbiwski

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Sciences et technologie. Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Simon-Pierre Rheaume

Délégué commercial

Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

M. William Jackson

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Mariangela Lima

Déléguée commerciale Industries de l'environnement

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Charles Perry

Délégué commercial

Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe. Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Paulo Limas

Délégué commercial

Industries forestières; Produits de construction; Tourisme.

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Fernanda Whitaker

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Licia Sudo

Déléguée commerciale

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Simone Araujo

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Miriam Pinheiro

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Saraiva

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Thais Aun

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Jaqueline Aguilar

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Belo Horizonte

Bureau commercial du gouvernement du Canada à Belo Horizonte

Adresse:

1200, rue Timbiras, 4e étage Belo Horizonte, M.G. 30140-060

BRÉSIL Tél. :

(011-55-31) 3213-1651/8899

Téléc.: (011-55-31) 3213-1647 Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

URL Infoexport : http://www.international.gc.ca/brazil/

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +3

Franz Brandenberger

Délégué commercial

Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Carmen Taboada

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.brazil@international.gc.ca

Brunéi Darussalam

Haut-commissariat du Canada à Brunéi Darussalam

Bandar Seri Begawan BS8711 **BRUNÉI DARUSSALAM**

(011-673) 2220043 Téléc.: (011-673) 2220040 bsbgn-td@international.gc.ca

Courriel:

URL Infoexport: http://www.brunei.gc.ca

Territoires/responsabilités : Brunéi Darussalam

Décalage horaire (HNE): +13

M. Leopold Battel

Haut-commissaire

Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: bsbgn-td@international.gc.ca

Mme Celestina Leong

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries: Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme.

Courriel: bsbgn-td@international.gc.ca

M. Peter Chen

Délégué commercial

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Automobile: Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe.

Courriel: bsbgn-td@international.gc.ca

Bulgarie

Consulat du Canada à Sofia

Adresse

9. rue Moskovska Sofia

BULGARIE

Tél.: (011-359-2) 969-9719 (011-359-2) 981-6081 Téléc.:

bucst-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/bg

Heures d'ouverture : lundi à jeudi, 8 h 30 à 13 h 00 et 13 h 30 à 17 h; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +7

M. François Lasalle

Délégué commercial principal

Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: bucst-td@international.gc.ca

Mme Magdalena Goranova

Déléguée commerciale

Accès au marché: Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense: Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières: Liaison avec les institutions financières internationales: Marchés

gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique: Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction: Produits, services et technologies autochtones: Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme: Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: bucst-td@international.gc.ca

Burkina Faso

Ambassade du Canada au Burkina Faso

Adresse

Av. Agostino Neto Ouagadougou, Burkina Faso

Adresse postale:

01 C.P. 548, Ouagadougou 01 Ouagadougou, Province de Kadiogo

BURKINA FASO

(011-226) 50 31 18 94 Tél.: Téléc.: (011-226) 50 31 19 00

Courriel:

ouaga@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/bf URL Infoexport:

Territoires/responsabilités : Burkina Faso

Heures d'ouverture : lundi à jeudi, 8 h à 13 h et 14 h à 17 h; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Abdoul Aziz Diallo

Délégué commercial

Courriel: abdoulaziz.diallo@international.gc.ca

Burundi

Voir Kenya

Cambodge

Ambassade du Canada au Cambodge

#9 R.V. Senei Vinnavaut Oum (rue 254), Sangkat Chaktamouk, Khan Daun Penh

Phnom-Penh CAMBODGE

(011-855-23) 213-470, poste 426

Téléc.: (011-855-23) 211-389 Courriel: pnmpn@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/cambodia/

Territoires/responsabilités: Cambodge

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h;

vendredi, 8 h à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +12

M. Ernest Loignon

Chargé d'Affaires

Courriel: pnmpn@international.gc.ca

M. Vanak Chhim

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières; Liaison avec les Institutions financières internationales: Marchés gouvernementaux; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale: Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles. Courriel: vanak.chhim@international.gc.ca

Cameroun

Haut-commissariat du Canada au Cameroun

Adresse

Immeuble Stamatiades, Place de l'Hôtel de Ville Yaoundé, Cameroun

Adresse postale : C.P. 572

Yaoundé

CAMEROUN ,

(011-237) 223-2311 Tél.: Téléc.: (011-237) 222-1090

yunde@international.gc.ca Courriel:

URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/cm http://www.yaounde.gc.ca Autre URL:

Territoires/responsabilités: Cameroun, République centrafricaine, Tchad, Gabon, Guinée équatoriale et Sao Tomé-et-Principe.

Heures d'ouverture : lundi, mardi et jeudi, 7 h 30 à 17 h; mercredi et vendredi, 7 h 30 à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Jean Pierre Lavoie

Haut-commissaire

Courriel: jeanpierre.lavoie@international.gc.ca

M. Honoré Mondomobé

Délégué commercial principal Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz: Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: honore.mondomobe@international.gc.ca

M. Jude Bijingsi

Déléqué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles: Industries de la santé; Industries forestières: Produits chimiques; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles; Tourisme.

Courriel: jude.bijingsi@international.gc.ca

Cap-Vert

Voir Sénégal

Chili

Ambassade du Canada au Chili

Adresse

Nueva Tajamar 481, 12e étage, Torre Norte, Las Condes Santiago, Chili

Adresse postale: Casilla 139, Correo 10 Santiago

CHILI

Tél.: (011-56-2) 652-3800 (011-56-2) 652-3915 Téléc.:

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca www.infoexport.gc.ca/cl URL Infoexport: Autre URL: www.chili.gc.ca

Territoires/responsabilités: Chili

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +2

M. Norbert Kalisch

Ambassadeur

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

M. Sylvain Fabi

Délégué commercial principal Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

M. Deric Dubien

Délégué commercial

Accès au marché; Politique économique et commerciale: Technologies de l'information et des communications

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Geneviève Bourget

Déléquée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

M. Gonzalo Munoz

Déléqué commercial

Aérospatiale et défense; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans. Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Margot Edwards

Déléguée commerciale Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé: Produits de consommation; Sciences et technologie.

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

M. Patricio Canete

Délégué commercial

Automobile; Industries forestières; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Renée Plouffe

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Maria Jose Soler

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Patricia Villarroel

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Loreto Moya

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: santiago.commerce@international.gc.ca

Chine

Beijing

Ambassade du Canada en Chine

19, rue Dong Zhi Men Wai, district de Chaoyang Beijing 100600

CHINE

(011-86-10) 6532-3536 Tél.: (011-86-10) 6532-4072; Beijing Téléc.:

Alberta/Quebec (011-86-10) 6532-1304; Beijing EDC (011-86-10) 6532-2754

infocentrechina@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/cn

Territoires/responsabilités: Chine (Beijing et Tianjin); provinces/régions de Gansu, Hebei, Heilongjang, Henan, Hubei, Hunan, Jilin, Liaoning, Nei Monggol (Mongolie intérieure), Ningxia, Qinghai, Shaanxi, Shandong, Shanxi, Jiangxi, Xinjiang, Xizang (Tibet); Mongolie.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Robert Wright

Ambassadeur

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Ken Lewis

Gestionnaire de programmes Délégué commercial principal

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Martin Charron

Chef d'équipe

Délégué commercial principal

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Produits de consommation; Produits de construction;

Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Pierre Pyun

Chef d'équipe

Délégué commercial principal

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Andrew Smith

Mongolie, Jeux Olympiques Délégué commercial principal

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Peter Chen

Délégué commercial Accès au marché

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Allen Chong

Délégué commercial

Industrie spatiale; Sciences et technologie. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Robert Emond

Déléqué commercial Métaux, minéraux et équipements, services et

technologies connexes; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Sarah Heath

Déléguée commerciale

Matériel et services d'énergie électrique; Secteur des

services et grands projets.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Mark Kruger

Délégué commercial principal

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Dr Leszek Kumor

Délégué commercial Accès au marché

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Ivy Lerner-Frank

Gestionnaire, InfoCentre Déléguée commerciale

Secteur des services et grands projets Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. John Ormond

Délégué commercial

Accès au marché; Politique économique et commerciale.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Marc Parisien

Déléqué commercial

Industries forestières; Produits chimiques; Produits de construction

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Jordan Reeves

Chef d'équipe

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Technologies et machines agricoles.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Michael Wylie

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Bio-industries; Technologies de l'information et des communications. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Jun-Xia (Shirley) Jiang

Déléguée commerciale

Industries forestières; Produits de construction. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Yi (Rowena) Jin

Déléguée commerciale

Automobile: Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Tingting LI

Déléguée commerciale

Accès au marché; Politique économique et

commerciale.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Qing Ren

Déléguée commerciale

Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes: Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Xin (Victor) Qi

Délégué commercial

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Heidi Wang

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Pei Wang

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Wei (Wendy) Wang

Déléguée commerciale

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Stacy Xiao

Déléguée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Yao (Maggie) Xu

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de

mer

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Ping (Sophia) Yuan

Déléguée commerciale

Bio-industries

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Ke (Calvin) Zhang

Délégué commercial

Produits de consommation; Tourisme.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Chun (Claudia) Feng

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

MmeHouling (Lene) Jie

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Yang (Sunny) Lu

Déléguée commerciale adjointe Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Han (Emma) Shen

Déléguée commerciale adjointe

Accès au marché; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique

économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Celia Wang

Déléguée commerciale adjointe

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Sciences et technologie; Transports urbain et

ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Jing Wang

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Xu (Cindy) Zhu

Déléguée commerciale adjointe

Accès au marché

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Chongqing

Consulat du Canada à Chongging

Bureau 1705, Tour Metropolitan, chemin Wu Yi District de Yu Zhong Chongqing 400010

CHINE

(011-86-23) 6373-8007

(011-86-23) 6373-8026

Courriel:

chong.trade@international.gc

URL Infoexport: http://www.chongqing.gc.ca

Territoires/responsabilités: Chongging, Sichuan,

Guizhou et Yunnan.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Shawn Steil

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: shawn.steil@international.gc.ca

M. Peter Liao

Déléqué commercial

Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire; Sciences et technologie.

Courriel: peter.liao@international.gc.ca

Mme Aice Xiong

Déléguée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: aice.xiong@international.gc.ca

Mme Dorothy Hu

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de

Courriel: dorothy.hu@international.gc.ca

Mme Tina Huang

Déléguée commerciale adjointe

Automobile

Courriel: tina.huang@international.gc.ca

Guangzhou

Consulat général du Canada à Guangzhou

Adresse

Bureau 801. Tour de l'Hôtel China

Liu Hua Lu

Guangzhou 510015

CHINE

Tél.: (011-86-20) 8666-0569 Téléc.: (011-86-20) 8668-6093

infocentrechina@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/cn

Territoires/responsabilités: provinces de Guangdong, Guangxi, Fujian et Hainan.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h; vendredi. 9 h à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +13

M. David Bostwick

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Adeline Leuna

Vice-consule

Déléquée commerciale

Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Secteur des services et grands projets: Transports urbain et ferroviaire. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Connie Li

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Sciences et technologie.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Minster Li

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Bryan Liu

Déléqué commercial

Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Secteur des services et grands projets;

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Christine Tian

Déléguée commerciale

Automobile; Aérospatiale et défense; Industries forestières; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Cathy Yao

Déléguée commerciale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Leanne Yi

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits

de mer; Technologies et machines agricoles. Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

Mme Terri Huang

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Shanghai

Consulat général du Canada à Shanghai

Adresse

Centre Shanghai, bureau 604, 1376 Nanjing Xi Lu Shanghai 200040

CHINE

Tél.: (011-86-21) 6279-8400 Téléc.: (011-86-21) 6279-7456

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/cn
Autre URL: http://www.china.gc.ca

Territoires/responsabilités : municipalité de Shanghai, provinces de Anhui, Jiangsu et Zhejiang.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Alain Gendron

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions
financières internationales; Marchés
gouvernementaux; Politique économique et
commerciale; Secteur des services et grands projets.
Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

Mme Shirley Ong

Chef d'équipe

Déléguée commerciale

Automobile; Aérospatiale et défense; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans.

rechnologies des oceans.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Christine Zhou

Déléguée commerciale

Automobile; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Sandra Jiang

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

M. Keith Kan

Chef d'équipe Déléqué commercial

Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes;

Produits de construction.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Claire Zhang

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Secteur des services et grands projets.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Carrie Gu

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé; Produits de consommation.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Michelle Shen

Déléguée commerciale adjointe Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Henry Deng

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Claire Zhu

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de

mer.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Dora Wang

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Albert J. Lee

Chef d'équipe

Délégué commercial – Investissement
Promotion des investissements/Alliances
stratégiques; Sciences et technologie.
Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

M. James Lee

Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

Mme Lydia Xu

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Joyce Zhang

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Philip Wong

Représentant de l'Ontario

Courriel: philip.wong@international.gc.ca

Mme Mei Yang

Déléguée commerciale

Courriel: mei.yang@international.gc.ca

M. Gabriel Gaudette

Représentant du Québec

Courriel: gabriel.gaudette@international.gc.ca

M. Thomas Chen

Délégué commercial

Courriel: thomas.chen@international.gc.ca

Mme Christine Zhao

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: christine.zhao@international.gc.ca

M. Winston Kan

Représentant en chef, Exportation et développement Canada

Courriel: winston.kan@international.gc.ca

Chypre

Voir Roumanie

Cisiordanie et bande de Gaza

Bureau de représentation du Canada à Ramallah

Adresse :

Édifice Sahem

12, rue Mahfal

Ramallah Cisjordanie et bande de Gaza

Adresse postale:

C.P. 18604

Jerusalem 91184

CISJORDANIE ET BANDE DE GAZA

Tél.: (011-972-2) 295-8604 Téléc.: (011-972-2) 295-8606

Courriel: rmlahtd@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/wbg/

Territoires/responsabilités : Cisjordanie et bande de

Gaza

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. David Viveash

Chef de mission

Courriel: david.viveash@international.gc.ca

Colombie

Ambassade du Canada en Colombie

Adresse

Carrera 7, № 115-33, 14e étage Bogota, Colombie

Adresse postale : Apartado Aereo 110067

Bogota

COLOMBIE

Tél.: (011-57-1) 657-9800

Téléc.: (011-57-1) 657-9915 Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Courriel: URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/colombia/

Territoires/responsabilités : Colombie

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Matthew Levin

Courriel: bgota-td@international.gc.ca

M. Guy Salesse

Délégué commercial principal Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Mme Jennifer Rodrigue

Déléguée commerciale Accès au marché; Politique économique et commerciale.

Courriel: bgota-td@international.gc.ca

M. Fernando Vargas Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire

Courriel: bgota-td@international.gc.ca

M. Juan Carlos Navia

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé: Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Mme Claudia Paola Gutierrez Chaves

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles: Industries de l'environnement; Matières plastiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: bgota-td@international.gc.ca

M. Santiago Uribe

Délégué commercial

Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Mme Aura Hurtado

Déléguée commerciale adjointe Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Mme Maria Constanza Diaz

Déléquée commerciale adjointe Courriel: bgota-td@international.gc.ca

Comores

Voir Tanzanie

Corée du Nord

Voir Corée du Sud

Corée du Sud

Corée du SudAmbassade du Canada en République de Corée

16-1, Jeong-dong, Jung-gu Séoul, République de Corée, 100-120

Adresse postale: C.P. 6299

Séoul 100-662

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

(011-82-2) 3783-6000

Téléc.: (011-82-2) 3783-6147/3783-6115 Courriel:

seoul-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +14

M. Ted Lipman

Ambassadeur

Courriel: seoul-td@international.gc.ca

M. Duane McMullen

Délégué commercial principal

Courriel: duane.mcmullen@international.gc.ca

M. Michel Lacourcière

Conseiller (Commerce) Délégué commercial

Accès au marché; Politique économique et commerciale; Sciences et technologie. Courriel: michel.lacourcière@international.gc.ca

Mme Darcie Doan

Première secrétaire

Déléquée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale: Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: darcie.doan@international.gc.ca

M. Hendrik Kuipers

Deuxième secrétaire (Commerce)

Délégué commercial

Courriel: hendrik.kuipers@international.gc.ca

M. Yon-Ho Choi

Délégué commercial

Automobile; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: yon-ho.choi@international.gc.ca

M. Sangmyun Kim

Délégué commercial

Matériaux de pointe; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications. Courriel: sangmyun.kim@international.gc.ca

M. Jong-Hoon Kim

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de

Courriel: jong-hoon.kim@international.gc.ca

M. Hee-Song Lee

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Produits de construction.

Courriel: Hee-Song.Lee@international.gc.ca

M. Won-II Chung

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Tourisme. Courriel: won-il.chung@international.gc.ca

Mme Hyun Ju Lim

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Secteur des services et grands projets. Courriel: Hyun-Ju.Lim@international.gc.ca

Mme Hyun-Mi Park

Déléquée commerciale

Secteur des services et grands projets Courriel: Hyun-Mi.Park@international.gc.ca

Mme Ok-Jin Cho

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons

Courriel: Ok-Jin.Cho@international.gc.ca

Mme Hye-Shin Kang

Déléguée commerciale

Courriel: hye-shin.kang@international.gc.ca

Mme Eun-Mee Lee

Déléguée commerciale

Courriel: eun-mee.lee@international.gc.ca

M. Don Smithson

Bureau commercial de l'Alberta Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bioindustries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement: Industries de la santé: Industries forestières: Matières plastiques: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: don.smithson@international.gc.ca

Costa Rica

Ambassade du Canada au Costa Rica

Oficentro Ejecutivo La Sabana, Detrás de la Contraloría, Sabana Sur Sabana Sur, detrás de la Contraloría San José, Costa Rica

Adresse postale:

Apartado 351-1007 Centro Colon

San José

COSTA RICA (011-506) 242-4400 Tél.:

Téléc.: (011-506) 242-4415 sjose-td@international.gc.ca Courriel: **URL** Infoexport: http://www.sanjose.gc.ca/

Territoires/responsabilités: Costa Rica, Honduras et Nicaragua.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): -1

M. Mark Strasser

Délégué commercial principal Accès au marché: Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: sjcra-td@international.gc.ca

M. Manuel Ruiz

Déléqué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

M. Adolfo Quesada

Courriel: sjcra-td@international.gc.ca

Délégué commercial

Automobile: Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel: sicra-td@international.gc.ca

Mme Flor Romero

Déléguée commerciale adjointe Courriel: sicra-td@international.gc.ca

Mme Angellie James

Déléquée commerciale adjointe Courriel: sicra-td@international.gc.ca

Côte d'Ivoire

Ambassade du Canada en Côte d'Ivoire

Immeuble Trade Centre, 6e et 7e étages 23, avenue Noguès, Plateau Abidian, Côte d'Ivoire, 1

Adresse postale: C.P. 4104 Abidjan

CÔTE D'IVOIRE

(011-225) 20.30.07.00 Tél.: Téléc.: (011-225) 20.30.07.21

Courriel: abdin-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/abidjan

Territoires/responsabilités: Côte d'Ivoire, Bénin, Libéria, Niger et Sierra Leone.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 12 h 30 et 13 h 30 à 16 h 30; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Jean-Claude Diplo

Délégué commercial Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique: Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes. Courriel: jean-claude.diplo@international.gc.ca

Mme Fanta Ouattara

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: fanta.ouattara@international.gc.ca

Croatie

Ambassade du Canada en Croatie

Adresse

Prilaz Gjure Dezelica #4 Zagreb 10 000

CROATIE

(011-385-1) 488-1212 Téléc.: (011-385-1) 488-1215

synthia.dodig@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/hr

Territoires/responsabilités: Croatie

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Thomas Marr

Ambassadeur

Courriel: thomas.marr@international.gc.ca

Mme Synthia Dodig

Déléquée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions

financières internationales: Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz: Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques: Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones: Promotion des investissements/Alliances stratégiques: Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Cuba

Ambassade du Canada à Cuba

Courriel: synthia.dodig@international.gc.ca

Calle 30 No. 518 esquina 7ma

Miramar

La Havane 11300

CUBA

Adresse postale:

C.P. 500 (HAVAN) - enveloppes seulement-Ottawa, ON, Cuba, ??? K1N 8T7

(011-537) 204-2516/2517/2527

(011-537) 204-2044 Téléc.:

Courriel: havan-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.international.gc.ca/cuba

Territoires/responsabilités: Cuba

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Jean-Pierre Juneau

Ambassadeur

Courriel: havan-gr@international.gc.ca

M. Bruno Hamel

Délégué commercial principal Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: havan-td@international.gc.ca

M. Nadin Nanji

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Technologies et machines agricoles. Courriel: havan-td@international.gc.ca

M. Francisco Rodriguez

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Automobile; Bioindustries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: havan-td@international.gc.ca

Danemark

Ambassade du Canada au Danemark

Adresse:

Kr. Bernikowsgade 1 DK-1105 Copenhague K

DANEMARK

Tél · (011-45) 33-48-32-00 Téléc.: (011-45) 33-48-32-21

Courriel: copen-td@international.gc.ca **URL** Infoexport: http://www.canada.dk/

Territoires/responsabilités: Danemark, îles Féroé etGroenland

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h

Principaux congés fériés: 2008-01-01, 2008-03-20, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-04-18, 2008-05-12, 2008-07-01, 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Fredericka Gregory

Ambassadrice

Courriel: copen-td@international.gc.ca

M. Claude Charland

Conseiller (Commerce)

Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: copen-td@international.gc.ca

M. David Horup

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: copen-td@international.gc.ca

Mme Bernadette Luscombe-Thomsen

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques: Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: copen-td@international.gc.ca

Mme Suzanne Steensen

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de consommation.

Courriel: copen-td@international.gc.ca

Mme Ida Marie Schroder

Déléguée commerciale Industries de l'environnement; Produits de consommation.

Courriel: copen-td@international.gc.ca

Diibouti

Voir Éthiopie

Dominique

Voir Barbade

Égypte

Ambassade du Canada en Egypte

Adresse

26, rue Kamel El Shenawy, Garden City Le Caire, Égypte

Adresse postale : C.P. 1667 Le Caire ÉGYPTE

Tél.: (011-20-2) 2791-8860 Téléc.: (011 20 2) 2791-8865

Courriel: cairo-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/eg/

Territoires/responsabilités : Égypte et Soudan

Heures d'ouverture : dimanche au mercredi, 8 h 30 à

16 h 30; jeudi, 8 h 30 à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Philip MacKinnon

Ambassadeur

Courriel: philip.mackinnon@international.gc.ca

M. Richard Dubuc

Conseiller (Commerce)
Déléqué commercial principal

Accès au marché;; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des

services et grands projets.

Courriel: richard.dubuc@international.gc.ca

M. Magdy Ghazal

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: magdy.ghazal@international.gc.ca

M. Joseph Tadros

Délégué commercial

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: joseph.tadros@international.gc.ca

M. Tarek Abdel Meguid

Délégué commercial

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Automobile; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des

autoritories, romatories des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: tarek.meguid@international.gc.ca

Salvador

Ambassade du Canada au Salvador

Centro Financiero Gigante, Alameda, Roosevelt y 63 Avenida Sur, Torre A, Lobby 2

Colonia Escalon

63 Avenida Sur y Alameda Roosevelt

San Salvador

EL SALVADOR

Tél.: (011-503) 2279-4655 Téléc.: (011-503) 2279-0765

romeo.calderon@international.gc.ca

Courriel: re URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/elsalvador/

Territoires/responsabilités: Salvador

Décalage horaire (HNE): -1

M. Romeo Calderon

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense: Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz: Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction: Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands proiets: Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: romeo.calderon@international.gc.ca

Émirats arabes unis

Abou Dhabi

Ambassade du Canada aux Émirats arabes unis

Adresse:

9e et 10e étages, Tour Ouest,, Abu Dhabi Trade Towers (Abu Dhabi Mall) Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Adresse postale : C.P. 6970

Abou Dhabi

ÉMIRATS ARABES UNIS

Tél.: (011-971-2) 694 0332

Téléc.: (011-971-2) 694-0398
Courriel: abdbi-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ae

Autre URL: http://www.uae.gc.ca

Territoires/responsabilités : Émirat d'Abou Dhabi, Émirats arabes unis.

Heures d'ouverture : dimanche au jeudi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +9

Mme Sara Hradecky

Ambassadrice

Courriel: sara.hradecky@international.gc.ca

M. John Rodney

Conseiller (Commerce) Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Sciences et technologie.

Courriel: john.rodney@international.gc.ca

M. Imad Arafat

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques.

Courriel: imad.arafat@international.gc.ca

Mme Reem Mahmoud

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: reem.mahmoud@international.gc.ca

Mme Nina Oneid

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: nina.oneid@international.gc.ca

Doubaï

Consulat du Canada à Doubaï

Adresse:

Doubaï

Bureau 701, Bank Street Building, rue Khalid Bin Waleed

Doubaï, Émirats arabes unis

Adresse postale : C.P. 52472

ÉMIRATS ARABES UNIS

Tél.: (011,971) 4-314-5555 Téléc.: (011-971) 4-314-5556

Telec.: (011-9/1) 4-314-5556

Courriel: dubai-td@international.gc.ca

URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ae

Autre URL: http://www.uae.gc.ca

Territoires/responsabilités : Doubaï et Émirats du Nord

Heures d'ouverture : dimanche au jeudi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +9

M. John K. Burbridge

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: john.burbridge@international.gc.ca

M. Ian Thomson

Consul

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Technologies et machines agricoles. Courriel : ian.thomson@international.gc.ca

M. George Braun

Vice-consul

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Aérospatiale et défense;

Produits de consommation; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Tourisme.
Courriel : george.braun@international.gc.ca

M. Fouad Soueid

Délégué commercial

Bio-industries; Industries de la santé; Matériaux de pointe; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans. Courriel : fouad.soueid@international.gc.ca

Mme Sanam Shahani

Déléguée commerciale

Automobile; Industries forestières; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: sanam.shahani@international.gc.ca

Mme Nina Oneid

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: nina.oneid@international.gc.ca

Mme Rola Al Jobour

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: rola.aljobour@international.gc.ca

Équateur

Ambassade du Canada en Équateur

Adresse

Avda. 6 de Diciembre 2816 y Paúl Rivet, Edificio Josueth Gonzalez, 4e étage Quito, Équateur

Adresse postale : Casilla Postal 17-11-6512 Quito

ÉQUATEUR

Tél.: (011-593-2) 250-6162/223-2114

Téléc.: (011-593-2) 250-3108

Courriel : quito-td@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.quito.gc.ca

Territoires/responsabilités : Équateur

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h;

vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Christian Lapointe

Ambassadeur

Courriel: quito-td@international.gc.ca

M. Marc-André Hawkes

Délégué commercial

Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: quito-td@international.gc.ca

M. Ricardo Valdez

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: quito-td@international.gc.ca

Mme Sarah Holloway

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Industries de la santé;
Industries forestières; Produits de consommation;
Produits, services et technologies autochtones;
Secteur des services et grands projets; Tourisme.
Courriel : guito-td@international.gc.ca

Érythrée

Voir Kenya

Espagne

Madrid

Ambassade du Canada en Espagne

Adresse

Calle Núñez de Balboa, 35 Madrid, Espagne, 28001

Adresse postale : Apartado 587 Madrid 28080

ESPAGNE

Tél.: (011-34) 91-423-32-50 Téléc.: (011-34) 91-423-32-52

Courriel: espana@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/es

Territoires/responsabilités : Espagne et Andorre Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h 45.

Décalage horaire (HNE): +6

M. David Ehinger

Délégué commercial principal

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : espana@international.gc.ca

M. Frédéric Fournier

Délégué commercial

Industries de la santé; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: espana@international.gc.ca

M. Isidro Garcia

Délégué commercial

Bio-industries; Sciences et technologie. Courriel: espana@international.gc.ca

Mme Amaya Jauregui

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction.

Courriel: espana@international.gc.ca

M. Marc Gagnon

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles.

Courriel: espana@international.gc.ca

M. Maximo Hurtado

Délégué commercial

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: espana@international.gc.ca

Mme Nina Martinez

Déléguée commerciale adjointe Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Chrystelle Carrillo

Déléguée commerciale adjointe Courriel : espana@international.gc.ca

Barcelone

Consulat du Canada – Bureau commercial à Barcelone

Adresse:

Plaça de Catalunya Nº 9 - 1º2ª Barcelone 08002

ESPAGNE

Tél.: (011-34) 93-412-7236 Téléc.: (011-34) 93-317-0541

Courriel: espana@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.canada-es.org

Territoires/responsabilités : communauté autonome de Catalogne (Espagne)

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h 45.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Lesley-Ann Reed de Rodriguez

Consule

Déléguée commerciale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel: espana@international.gc.ca

M. Eduard Molins

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Automobile. Courriel: espana@international.gc.ca

Mme Monica Mestres

Déléguée commerciale adjointe Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Anne-Marie Gimeno

Déléguée commerciale adjointe Courriel : espana@international.gc.ca

Estonie

Voir Lettonie

États-Unis d'Amérique

Washington

Ambassade du Canada aux États-Unis d'Amérique

Adresse

501 Pennsylvania Ave NW Washington, D.C., États-Unis, 20001-2111

Adresse postale : 501 Pennsylvania Ave NW

Washington, D.C. 20001

ÉTATS-UNIS

Tél · (202) 682-1740 (202) 682-7795/7619 Téléc :

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.canadianembassy.org Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Michael Wilson

Ambassadeur

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Claude Carrière

Ministre

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Andrew Shisko

Ministre-conseiller (Commerce) Délégué commercial principal Accès au marché; Aérospatiale et défense.

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Valerie La Traverse

Conseillère

Déléguée commerciale - Sciences et technologie Sciences et technologie

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Graham Gibbs

Conseiller (Affaires spatiales)

Industrie spatiale

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Jean-Philippe Linteau

Conseiller (Commerce)

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Angela Dark

Déléguée commerciale

Marchés gouvernementaux

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Brenda Wills

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Richard Malloy

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux. Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janice Mason

Déléguée commerciale - Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Cynthia Stevenson

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé.

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Jeffrey Matsuura

Délégué commercial - Sciences et technologie Sciences et technologie

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Julie Mann

Déléguée commerciale adjointe Liaison avec les institutions financières

Courriel: ifiwashington@international.gc.ca

Mme Ruth Currier

Déléquée commerciale adjointe Industries de l'environnement; Matériaux de pointe;

Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans;

Transports urbain et ferroviaire. Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Corina Greig

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Eva Berriman

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Faith Hood

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janissa Wagner

TITRE?

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Carolyn Strauss

Conseillère culturelle Déléquée commerciale Arts et industries culturelles

Courriel: carolyn.strauss@international.gc.ca

Mme Anna Gibbs

Arts et industries culturelles

Courriel: anna.gibbs@international.gc.ca

M. Daniel Abele

Services de formation Déléqué commercial

Courriel: wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Susan Harper

Ministre-conseillère

Politique économique et commerciale Courriel: susan.harper@international.gc.ca

Mme Lynn McDonald

Première secrétaire

Politique économique et commerciale Courriel: lynn.mcdonald@international.gc.ca

M. Kevin Thompson

Politique économique et commerciale Courriel: kevin.thompson@international.gc.ca

M. Chris Leggett

Premier secrétaire - Agriculture Politique économique et commerciale Courriel: chris.leggett@international.gc.ca

Mme Pamela Simpson

Politique économique et commerciale Courriel: pamela.simpson@international.gc.ca

Mme Birgit Matthiesen

Agente commerciale

Accès au marché; Politique économique et

Courriel: birgit.matthiesen@international.gc.ca

M. Julian Karaguesian

Conseiller

Politique économique et commerciale Courriel: julian.karaguesian@international.gc.ca

Mme Yannick Mondy

Première secrétaire

Politique économique et commerciale Courriel: yannick.mondy@international.gc.ca

Mme Pratima Rao

Première secrétaire

Politique économique et commerciale Courriel: pratima.rao@international.gc.ca

M. Ted Mackay

Conseiller

Politique économique et commerciale Courriel: ted.mackay@international.gc.ca

Atlanta

Consulat général du Canada à Atlanta

1175 Peachtree Street N.E., 100 Place Colony,

bureau 1700

Atlanta, GA 30361-6205

ÉTATS-UNIS

Tél · (404) 532-2000

Téléc.: (404) 532-2050

atnta-td@international.gc.ca Courriel:

URL Infoexport: http://www.atlanta.gc.ca

Territoires/Responsabilités: Géorgie, Alabama, Mississippi et Tennessee.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 45. Décalage horaire (HNE): 0

M. Brian Oak

Consul général

Courriel: atnta@international.gc.ca

M. Steven Gawreletz

Consul général adjoint

Délégué commercial principal

Courriel: steven.gawreletz@international.gc.ca

M. Richard Clegg

Consul et délégué commercial

Déléqué commercial - Investissement Automobile; Promotion des investissements/Alliances

stratégiques

Courriel: richard.clegg@international.gc.ca

M. Ron Poirier

Consul

Délégué commercial - Sciences et technologie

Sciences et technologie

Courriel: ron.poirier@international.gc.ca

M. Steve Flamm

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies

de l'information et des communications. Courriel: steve.flamm@international.gc.ca

Mme Mary Louise Goodie

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles.

Courriel: marylouise.goodie@international.gc.ca

M. William Stolz

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Industries forestières; Produits de construction.

Courriel: william.stolz@international.gc.ca

Mme Sylvie Racine

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: sylvie.racine@international.gc.ca

M. Roderick MacNeil

Délégué commercial adjoint

Courriel: roderick.macneil@international.gc.ca

Boston

Consulat général du Canada à Boston

Adresse

3 Copley Square, bureau 400

Boston, MA 02116

ÉTATS-UNIS

Tél.: (1-617) 262-3760 Téléc.: (1-617) 262-3415

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

URL Infoexport : Autre URL : http://www.infoexport.gc.ca http://www.boston.gc.ca

Territoires/responsabilités : Massachusetts, Maine, New Hampshire, Rhode Island et Vermont; autre :

Saint-Pierre-et-Miguelon.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 45 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Michel Tetu

Consul général adjoint

Délégué commercial principal

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

M. Patrick Mattern

Consul (Investissement)

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Jacques Ruel

Consul

Délégué commercial Sciences et technologie

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

M. Martin Robichaud

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Mme Christine Sarkisian

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé.

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Mme Colette Lekborg

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Produits de

consommation.

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

M. George Murphy

Délégué commercial Poissons et fruits de mer

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Mme Christine Carr

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Erin Daily

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Mme Jessica Hofbauer

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Mme Sarah Noble

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: boston.commerce@international.gc.ca

Buffalo

Consulat général du Canada à Buffalo

Adresse

Bureau 3000, Centre HSBC

Buffalo, NY 14203-2884

ÉTATS-UNIS

Tél.: (716) 858-9500

Téléc.: (716) 858-9562

Courriel : URL Infoexport : bfalo-td@international.gc.ca http://www.buffalo.gc.ca

Territoires/responsabilités : parties centre et nord de l'État de New York, partie ouest de la Pennsylvanie et Virginie occidentale.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Steve Brereton

Consul général

Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

M. Michael Flaherty

Consul et Délégué commercial principal Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

Mme Margaret Lange

Déléguée commerciale – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Mme Marcia Grove

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Produits de

Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

Mme Mary Mokka

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé.

Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

M. Jay Mileham

Délégué commercial

Matières plastiques; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

Mme Josephine Corneck

Déléquée commerciale adjointe

Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets

Courriel: bfalo-td@international.gc.ca

M. Andrew Beaton

Délégué commercial adjoint

Automobile; Produits de consommation Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Chicago

Consulat général du Canada à Chicago

Adresse:

180, avenue North Stetson, bureau 2400

Chicago, IL 60601

ÉTATS-UNIS

Tél.: (312) 616-1860 Téléc.: (312) 616-1878

Telec.: (312) 616-1878

Courriel: chcgo-td@international.gc.ca

URL Infoexport :

http://www.international.gc.ca/chicago

Territoires/responsabilités : Illinois, Missouri et Wisconsin.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -1

M. Maurice Egan

Consul général adjoint Délégué commercial principal Accès au marché; Politique économique et

commerciale.

Courriel: maurice.egan@international.gc.ca

M. Zulfi Sadeque

Délégué commercial – Investissement Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets.

Courriel: zulfi.sadeque@international.gc.ca

Mme Ann Rosen

Déléquée commerciale

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: ann.rosen@international.gc.ca

Mme Chris Bigall

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: chris.bigall@international.gc.ca

M. Trevor Smith

Délégué commercial

Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Matéries plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: trevor.j.smith@international.gc.ca

Mme Chantal Glass

Déléquée commerciale - Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel: chantal.glass@international.gc.ca

Mme Sidney Salvadori

Déléguée commerciale Accès au marché; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: sidney.salvadori@international.gc.ca

Mme Connie Erickson

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: connie.erickson@international.gc.ca

Mme Michelle Holbert

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: michelle.holbert@international.gc.ca

Dallas

Consulat général du Canada à Dallas

750 North St. Paul Street, bureau 1700

Dallas, TX 75201

ÉTATS-UNIS

(214) 922-9806 (214) 922-9815 Téléc.:

dalas-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.can-am.gc.ca/dallas

Territoires/responsabilités: Texas, Arkansas, Kansas, Louisiane et Oklahoma.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -1

M. Norris Pettis

Consul général

Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

M. Rod Johnson

Délégué commercial principal

Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

M. David Dix

Consul et délégué commercial Délégué commercial Sciences et technologie Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

Mme Diane Bellon

Consule et déléguée commerciale Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

M. Michael Mendoza

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

Mme Laura Aune

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Produits de construction. Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

M. Ethan Benso

Délégué commercial Automobile; Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

Mme Gloria Thompson

Déléguée commerciale adjointe Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

Mme Annie-Pier Bourdeau

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation

Courriel: infocentre.dallas@international.gc.ca

Denver

Consulat général du Canada à Denver

1625 Broadway, bureau 2600

Denver, CO 80202

ÉTATS-UNIS

(303) 626-0640 Tél.: Téléc.: (303) 572-1159

Courriel: denvr-td@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca **URL** Infoexport: http://www.denver.gc.ca Autre URL:

Territoires/responsabilités: Colorado, Montana, Wyoming et Utah.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): -2

Mme Monica Heron

Consule

Déléquée commerciale principale Politique économique et commerciale Courriel: denvr-td@international.gc.ca

Mme Kim O'Neil

Consule

Déléquée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries

Poissons et fruits de mer.

Courriel: denvr-td@international.gc.ca

M. Philippe Taillon

Vice-consul

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: denvr-td@international.gc.ca

M. Stanley Pence

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes. Courriel: denvr-td@international.gc.ca

M. Stephen Davis

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries. Courriel: denvr-td@international.gc.ca

M. David Smith

Délégué commercial Industries forestières; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications. Courriel: denvr-td@international.gc.ca

Mme Martha Berry

Déléquée commerciale adjointe Courriel: denvr-td@international.gc.ca

Detroit

Consulat général du Canada à Detroit

600 Renaissance Center, bureau 1100 Detroit, MI 48243-1798

ÉTATS-UNIS

Tél.: (313) 567-2340 Téléc.: (313) 567-2164

dtrot-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.can-am.gc.ca/detroit Autre URL: http://www.detroit.gc.ca

Territoires/responsabilités: Michigan, Indiana, Kentucky et Ohio.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-21, 2008-05-26, 2008-07-01, 2008-07-04, 2008-08-04, 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-11-27, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Robert Noble

Consul général

Courriel: robert.noble@international.gc.ca

M. Douglas Bingeman

Consul

Délégué commercial principal Politique économique et commerciale Courriel: douglas.bingeman@international.gc.ca

Mme Josy Parrotta-Marck

Consule

Déléguée commerciale Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et des

communications.

Courriel: josy.parrotta-marck@international.gc.ca

M. Ralph Reich

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Produits de construction. Courriel: ralph.reich@international.gc.ca

Mme Anne Cascadden

Déléguée commerciale - Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: anne.cascadden@international.gc.ca

M. Thomas Quinn

Délégué commercial Agriculture, aliments et boissons; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: tom.quinn@international.gc.ca

M. Rainer Kunau

Délégué commercial Matières plastiques; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: rainer.kunau@international.gc.ca

M. William Gibson

Délégué commercial Automobile

Courriel: william.gibson@international.gc.ca

Houston

Consulat du Canada à Houston

Adresse:

5847, rue San Felipe, bureau 1700

Houston, TX 77057 ÉTATS-UNIS

Tél.: 713-821-1440 Téléc.: 713-821-1611

Courriel : infocentre.houston@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.houston.gc.ca

Territoires/responsabilités: Arkansas, Kansas,

Louisiane, Oklahoma et Texas.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -1

M. David McGregor

Délégué commercial Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes. Courriel : david.mcgregor@international.gc.ca

M. Gilles Gaudet

Délégué commercial Industries de l'environnement; Technologies des océans.

Courriel: gilles.gaudet@international.gc.ca

Mme Maria Bofill Fisher

Déléguée commerciale Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel : maria.bofill@international.gc.ca

Mme Ashley Johnson

Déléguée commerciale Arts et industries culturelles

Courriel: ashley.johnson@international.gc.ca

Mme Kimberley Mast

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: kimberley.mast@international.gc.ca

Los Angeles

Consulat général du Canada à Los Angeles

Adresse:

550, rue South Hope, 9e étage Los Angeles, CA 90071

ÉTATS-UNIS

Tél.: (213) 346-2719 Téléc.: (213) 346-2767

Téléc. : (213) 34 Courriel : URL Infoexport :

cal.info@international.gc.ca http://www.losangeles.gc.ca

Territoires/responsabilités : Californie du Sud et Nevada (Clark County – Las Vegas).

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -3

M. Jim Feir

Consul général adjoint Délégué commercial principal Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: cal.info@international.gc.ca

M. Alain Dudoit

Consul général
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Maurice Bernier

Consul

Délégué commercial

Automobile: Secteur des services et grands projets;

Transports urbain et ferroviaire. Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Kenneth Wong

Consul

Délégué commercial – Investissement

Promotion des investissements/Alliances stratégiques

Courriel: cal.info@international.gc.ca

M. Eric Holdrinet

Consul

Délégué commercial Sciences et technologie Courriel : cal.info@international.gc.ca

Courrier: cal.info@international.gc.ca

M. Carl McMullin

Consul

Délégué commercial Arts et industries culturelles Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Carl Light

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones.

Courriel: cal.info@international.gc.ca

M. Jeffrey Gray

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans. Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Thomas Palamides

Délégué commercial Produits de construction; Technologies de l'information et des communications. Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Chris Major

Délégué commercial Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique. Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Lise Gauthier

Déléguée commerciale adjointe Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Mariel Villavicencio

Déléguée commerciale adjointe Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Linda Leszczynski

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Katharyn Houghton-Clemmey

Déléguée commerciale adjointe Courriel : cal.info@international.gc.ca

Miami

Consulat général du Canada à Miami

Adresse: 200, boulevard South Biscayne Bureau 1600 Miami, FL 33131 ÉTATS-UNIS Tél.: (305) 579-1600 Téléc.: (305) 579-1631

Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.miami.gc.ca

Territoires/responsabilités : Floride, Porto Rico et les îles Vierges américaines.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

Mme Marcy Grossman

Consule générale

Courriel: marcy.grossman@international.gc.ca

M. Jan Scazighino

Consul

Délégué commercial principal

Accès au marché

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Hélène Forest

Consule

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Margaret Cullen

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

M. Justin Tarrants

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

M. John Streif

Délégué commercial

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Jennifer Schneider

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Georgette Pepper

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: infocentre.miami@international.gc.ca

Minneapolis

Consulat général du Canada à Minneapolis

Adresse :

701 Fourth Avenue South, bureau 900 Minneapolis, MN 55415-1899

ÉTATS-UNIS

Tél.: (612) 333-4641 Téléc.: (612) 332-4061

Courriel:

mnpls-td@international.gc.ca

URL Infoexport :
http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=218
Autre URL :
http://www.minneapolis.gc.ca

Territoires/responsabilités : Minnesota, Iowa (à l'exception des villes du Quadrilatère), Nebraska,

Dakota du Nord et Dakota du Sud.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -1

Mme Kim Butler

Consule générale

Courriel: kim.butler@international.gc.ca

M. Graham Rush

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: graham.rush@international.gc.ca

M. Murray Hardie

Consul

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et

technologie.

Courriel: murray.hardie@international.gc.ca

Mme Katherine Saba

Déléguée commerciale

Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles. Courriel : katherine.saba@international.gc.ca

M. Paul Hansen

Délégué commercial Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé.

Courriel: paul.hansen@international.gc.ca

Mme Pamela Olson

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de construction.

Courriel: pam.olson-lally@international.gc.ca

M. Andy Melnyk

Délégué commercial – Sciences et technologie Bio-industries; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: andy.melnyk@international.gc.ca

M. Stephen Elliot

Délégue commercial adjoint
Accès au marché; Arts et industries culturelles;
Automobile; Industries forestières; Liaison avec les
institutions financières internationales; Matières
plastiques; Matériel et services d'exploitation du
pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie
électrique; Métaux, minéraux et équipements,
services et technologies connexes; Produits
chimiques; Produits de consommation; Produits,
services et technologies autochtones; Secteur des
services et grands projets; Technologies des océans;
Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.
Courriel: stephen.elliot@international.gc.ca

M. Steven Lang

Délégué commercial adjoint Courriel : steven.lang@international.gc.ca

M. Richard Ulrich

Consul

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons Courriel : richard.ulrich@international.gc.ca

New Jersey

Bureau commercial du consulat du Canada à New Jersey

Adresse

10 Skyfield Drive

Princeton NJ 08540

ÉTATS-UNIS

Tél.: (609) 333-9940

Courriel : richard.lepage@international.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Richard LePage

Consul

Courriel: richard.lepage@international.gc.ca

New York

Consulat général du Canada à New York

Adresse

1251 Avenue of the Americas New York, NY 10020-1175

ÉTATS-UNIS

Tél.: (212) 596-1650 Téléc.: (212) 596-1793

Courriel: cngny-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.newyork.gc.ca

Territoires/responsabilités : parties est et sud de l'État de New York, Connecticut et New Jersey, autre : Bermudes.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 45 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): 0

Mme Nathalie Béchamp

Consule

Déléguée commerciale principale Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Karen Kennedy

Consule

Déléguée commerciale – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel : cngny-ti@international.gc.ca

Mme Anne Malepart

Consule

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : connyet@internationa

Courriel: cngny-td@international.gc.ca

M. Christophe Borbola

Consul

Délégué commercial – Sciences et technologie Sciences et technologie

Courriel: cngny-td@international.gc.ca

M. Nicholas Lomasney

Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : cngny-td@international.gc.ca

M. Philippe Wahba

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Regine Clement

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Produits de

construction.

Courriel: cngny-td@international.gc.ca

M. John McCabe

Délégué commercial Produits de consommation

Courriel: cngny-td@international.gc.ca

Palo Alto

Consulat général du Canada à Palo Alto

Adresse:

245 Lytton Avenue, Third Floor Palo Alto, Californie 94301 ÉTATS-UNIS

Tél.: (650) 543-8800

Téléc.: (650) 543-8844

Courriel : palto@international.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -3

Mme Shabnam Parang

Déléguée commerciale Matériaux de pointe; Technologies de l'information et

des communications

Courriel: palto@international.gc.ca

M. Rhiley Keegan

Délégué commercial adjoint Courriel : palto@international.gc.ca

Philadelphie

Consulat du Canada à Philadelphie

Adresse :

1650, rue Market, 36e étage Philadelphie, PA 19103

ÉTATS-UNIS

Tél.: (267) 207-2721 Téléc.: (267) 207-2722

Courriel: phila@international.gc.ca

URL Infoexport :

http://www.international.gc.ca/can-am/philadelphia

Territoires/responsabilités: la partie est de la Pennsylvanie, le Delaware et le comté de Camden, au New Jersey.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Principaux congés fériés: 2008-01-01, 2008-02-18, 2008-03-21, 2008-04-04, 2008-05-26, 2008-07-01, 2008-09-01, 2008-10-13.

Décalage horaire (HNE) : 0

M. David Weiner

Consul

Délégué commercial principal

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : david.weiner@international.gc.ca

M. Vincent Finn

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : vincent.finn@international.gc.ca

Mme Beth Pomper

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons: Technologies de l'information et des communications. Courriel: beth.pomper@international.gc.ca

Mme Helen Getka

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: helen.getka@international.gc.ca

Phoenix

Consulat du Canada à Phoenix

2415 E. Camelback Road, bureau 700 Phoenix, AZ 85016

ÉTATS-UNIS

Tél.: (602) 508-3572

Courriel:

phoen-td@international.gc.ca http://www.phoenix.gc.ca

URL Infoexport: Territoires/responsabilités: Arizona et Nouveau-

Mexique

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -2

Mme Dawn Nagle

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: dawn.nagle@international.gc.ca

Mme Karolina Grabiec

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation

Courriel: karolina.grabiec@international.gc.ca

Raleigh

Consulat du Canada à Raleigh-Durham

3737, avenue Glenwood, bureau 100

Raleigh, NC 27612

ÉTATS-UNIS

(919) 573-1808 Tél.: Téléc.: (919) 573-1809

Courriel: **URL** Infoexport: raldm-q@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca

Territoires/responsabilités: Caroline du Nord et

Caroline du Sud

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

17 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Kevin Sinnott

Consul

Délégué commercial principal

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bioindustries: Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction;

Technologies de l'information et des communications. Courriel: kevin.sinnott@international.gc.ca

M. Bill Norton

Vice-consul Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: bill.norton@international.gc.ca

Mme Elizabeth Robinson

Déléguée commerciale

Bio-industries: Industries de l'environnement;

Industries de la santé.

Courriel: elizabeth.robinson@international.gc.ca

Mme Danie Couture

Déléguée commerciale adjointe

Agriculture, aliments et boissons; Produits de

construction.

Courriel: danie.couture@international.gc.ca

San Diego

Consulat du Canada à San Diego

402 W. Broadway, 4e étage

Pièce 400

San Diego, Californie, États-Unis d'Amérique, 92101

Adresse postale:

402 W. Broadway, 4e étage San Diego, CA 92101

ÉTATS-UNIS

(619) 615-4286 Tél.: Téléc.: (619) 615-4287

Courriel:

sndgo-td@international.gc.ca http://www.sandiego.gc.ca

URL Infoexport:

Territoires/responsabilités : San Diego et Imperial

County

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -3

M. Jim Feir

Consul général adjoint Délégué commercial principal Courriel: jim.feir@international.gc.ca

M. Sunil Sharma

Consul

Délégué commercial

Courriel: sunil.sharma@international.gc.ca

M. Sean Barr

Consul

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Technologies des océans.

Courriel: sean.barr@international.gc.ca

Mme Cheryl Rogers

Déléguée commerciale

Bio-industries

Courriel: cheryl.rogers@international.gc.ca

M. Mario M. Diez

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel: mario.diez@international.gc.ca

Mme Jenelle Hawkins

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: jenelle.hawkins@international.gc.ca

San Francisco

Consulat général du Canada à San Francisco

Adresse:

580, rue California, 14º étage San Francisco, Californie, États-Unis d'Amérique, 94104

Adresse postale:

580, rue California, 14º étage San Francisco, CA 94104

ÉTATS-UNIS

Tél.: (415) 834-3180 (415) 834-3189 Téléc.:

sfran-td@international.gc.ca Courriel: http://www.sanfrancisco.gc.ca URL Infoexport: Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -3

M. Marc Lepage

Consul général

Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Barbara Giacomin

Déléguée commerciale principale Courriel: sfran-td@international.gc.ca

M. Thierry Weissenburger

Consul

Déléqué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Mary-Jane Ginsberg

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer: Technologies et machines agricoles. Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Lisa Stockley

Déléquée commerciale

Industries de l'environnement; Technologies de

l'information et des communications. Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Celine Beauregard

Déléquée commerciale adjointe Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Paige Kosh

Déléguée commerciale adjointe Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Mme Lali Reddy

Déléguée commerciale

Bio-industries Courriel: sfran-td@international.gc.ca

Seattle

Consulat général du Canada à Seattle

Adresse 1501 4th Ave. Bureau 600

Seattle, Washington, États-Unis d'Amérique, 98101-

Adresse postale:

1501 4th Ave, Bureau 600 Seattle, WA 98101-4328

Tél.: (206) 443-1777 Téléc.: (206) 443-9735

seatl-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.can-am.gc.ca/seattle http://www.seattle.gc.ca

Territoires/responsabilités: Washington, Alaska, Idaho et Oregon.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): -3

M. Michael Virr

Consul

Délégué commercial principal

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

M. John Pearce

Consul

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies des océans. Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Doug McCracken

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation.

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

Mme Jane Shaw

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation; Sciences et technologie.

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

M. Jim Sheehan

Déléqué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe. Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Brian Vescovi

Délégué commercial

Produits de consommation; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

Mme Colette Quenzer

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

Mme Rebecca Collard

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: clients.seattle@international.gc.ca

Tucson

Consulat du Canada à Tucson

Adresse

1840 E. River Road, Suite 200 Tucson, Arizona 85718

ÉTATS-UNIS

Tél.: 520-622-3641 Téléc.: 520-622-8127

Téléc.: 520-622-8127 Courriel: tucsn-td@international.gc.ca

Territoires/responsabilités: Arizona et Nouveau-

Mexique

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): -2

M. Rick Stephenson

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Sciences et technologie.

Courriel: tucsn-td@international.gc.ca

M. David Von Behren

Délégué commercial

Bio-industries; Produits de construction. Courriel: tucsn-td@international.gc.ca

M. Justin Kardish

Délégué commercial adjoint

Courriel: tucsn-td@international.gc.ca

Fidji

Voir Nouvelle-Zélande

Finlande

Ambassade du Canada en Finlande

Adresse

Pohjoisesplanadi 25B 00100 Helsinki, Finlande

Adresse postale : C.P. 779 00101 Helsinki

FINLANDE

Tél.: (011-358-9) 22-85-30 Téléc.: (011-358-9) 60-10-60

Courriel: hsnki-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/fi

Territoires/responsabilités: Finlande

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Scott Fraser

Ambassadeur

Courriel: hsnki-td@international.gc.ca

Mme Andree Cooligan

Déléguée commerciale principale Accès au marché; Matériel et services d'énergie électrique; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: andree.cooligan@international.gc.ca

M. Seppo Vihersaari

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Sciences et technologie; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: seppo.vihersaari@international.gc.ca

M. Johan Nyman

Délégué commercial

Automobile; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: johan.nyman@international.gc.ca

France

Ambassade du Canada en France

Adresse : 35, avenue Montaigne Paris 75008

FRANCE

Tél.: (011-33) 1-44-43-29-00 Téléc.: (011-33) 1-44-43-29-98

Courriel: france-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/france/

Territoires/responsabilités: France et Monaco.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Marc Lortie

Ambassadeur

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. André Dubois

Délégué commercial principal

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Michel Charland

Conseiller (Commerce) Délégué commercial

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Michel Bourque

Délégué commercial Arts et industries culturelles

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Yannick Dheilly

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles. Courriel : france-td@international.gc.ca

Mme Geneviève Dompierre

Troisième secrétaire (Commerce)

Déléguée commerciale

Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation.

Consommation.

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. François Gauthé

Délégué commercial

Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Guy Ladequis

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Musto Mitha

Délégué commercial

Automobile; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Transports urbain et ferroviaire.
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Denis Trottier

Délégué commercial

Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Tourisme.

Courriel: france-td@international.gc.ca

M. Luc Santerre

Conseiller (Investissement)

Délégué commercial – Investissement

Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: paris.td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Chantal Bouche

Déléguée commerciale - Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: paris.td-invest-investir@international.gc.ca

M. Patrice Hidalgo

Délégué commercial - Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: paris.td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Sandrine Caduc

Déléguée commerciale - Sciences et technologie Bio-industries; Sciences et technologie. Courriel: france-td@international.gc.ca

Mme Sylvie Béland

Conseillière (Affaires spatiales)

Industrie spatiale

Courriel: france-td@international.gc.ca

Mme Elisabeth Aboaf

Gestionnaire - Infocentre

Courriel: france-td@international.gc.ca

Gabon

Voir Cameroun

Gambie

Voir Sénégal

Géorgie

Voir Turquie

Ghana

Haut-commissariat du Canada au Ghana

Adresse:

42, avenue Independence

Accra. Ghana

Adresse postale:

C.P. 1639

Accra **GHANA**

(011-233-21) 228555/228566/773791 Tél.:

Téléc.: (011-233-21) 773792

accra-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.international.gc.ca/accra

Territoires/responsabilités: Ghana et Togo

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h;

vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +5

Mme Christine Baffour-Awuah

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bioindustries; Industries de l'environnement; Industries de la santé: Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer;

Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: christine.baffour-awuah@international.gc.ca

Mme Anita Andrews

Déléguée commerciale adjointe Courriel: isaac.arthur@international.gc.ca

Grèce

Ambassade du Canada en Grèce

4. rue Ioannou Ghennadiou GR-115 21, Athènes

GRÈCE

Tél.: (011-30) 210-727-3352/3353 Téléc.: (011-30) 210-727-3460

Courriel athns-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/gr

Territoires/responsabilités: Grèce

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +7

Mme Renata Wielgosz

Chef de mission

Courriel: athns-td@international.gc.ca

M. Brian Young

Délégué commercial principal Agriculture, aliments et boissons: Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies

et machines agricoles Courriel: brian.young@international.gc.ca

M. George Dimitriou

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: george.dimitriou@international.gc.ca

Mme Marguerita Niada

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: marguerita.niada@international.gc.ca

Mme Maria-Louise Economou

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: maria-louise.economou@international.gc.ca

Grenade

Voir Barbade

Groenland

Voir Danemark

Guadeloupe

Voir Barbade

Guam

Voir Philippines

Guatemala

Ambassade du Canada au Guatemala

Adresse

13 Calle 8-44, Zona 10 Edyma Plaza, Nivel 8 Guatemala, Guatemala

Adresse postale: C.P. 400 Guatemala

GUATEMALA

Tél.: (502) 2363-4348 Téléc.: (502) 2365-1215

atmla-td@international.ac.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.guatemala.gc.ca

Territoires/responsabilités : Guatemala et Belize. L'ambassade du Canada au Guatemala est responsable des relations commerciales avec le

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h ; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-20, 2008-03-21, 2008-05-19, 2008-06-30, 2008-08-04, 2008-09-15, 2008-10-13, 2008-11-11, 2008-12-25, 2008-12-26

Décalage horaire (HNE): -1

M. Kenneth Cook

Ambassadeur

Courriel: kenneth.cook@international.gc.ca

Mme Helene Guillot

Déléguée commerciale

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets. Courriel: gtmla-td@international.gc.ca

Mme Christine Luttmann

Déléquée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles. Courriel: gtmla-td@international.gc.ca

Mme Claudia Hernandez

Déléquée commerciale

Accès au marché; Industries de la santé; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Politique économique et commerciale; Produits de construction; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: gtmla-td@international.gc.ca

Guinée

Voir Sénégal

Guinée équatoriale

Voir Cameroun

Guinée-Bissau

Voir Sénégal

Guyana

Haut-commissariat du Canada en Guyana

High and Young Streets Georgetown, Guyana

Adresse postale : C.P. 10880 Georgetown GUYANA

Tél.: (011-592) 227-2081/2085 Téléc.: (011-592) 225-8380

Courriel: grgtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/

Territoires/responsabilités : Guyana et Suriname Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30;

vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE) : +1

M^{me} Nicole Johnson Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bioindustries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques: Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: nicole.johnson@international.gc.ca

Haïti

Ambassade du Canada en Haïti

Adresse

Route de Delmas, entre Delmas 71 et 75 Port-au-Prince

HAÏTI

Tél.: (011-509) 249-9000 Téléc.: (011-509) 249-9922

Courriel : emmanuel.choute@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/ht/

Autre URL: http://geo.international.gc.ca/latin-america/haiti/menu-en.asp

Territoires/responsabilités: Haïti

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h à 15 h 30; vendredi, 7 h à 12 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Denis Robert

Conseiller

Délégué commercial principal Secteur des services et grands projets Courriel : denis.robert@international.gc.ca

M. Emmanuel Choute

Délégué commercial

Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: emmanuel.choute@international.gc.ca

Honduras

Voir Costa Rica

Hong Kong, RAS

Consulat général du Canada à Hong Kong

Adresse

11e au 14e étages de la Tower One, Exchange Square, 8 Connaught Place, Central Hong Kong, Hong Kong, RAS

Adresse postale : C.P. 11142 Hong Kong - RAS

HONG KOING - RAS

Tél.: (011-852) 2847-7414 Téléc.: (011-852) 2847-7441

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/hk/index.htm
Autre URL: http://www.hongkong.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Hong Kong et Macao Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

17 h 30.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-02-07, 2008-02-08, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-01, 2008-07-01, 2008-09-15, 2008-10-01, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Gerry Campbell

Consul général

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. François Rivest

Consul

Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. John Zimmerman

Consul

Délégué commercial

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

M. James Gilmour

Vice-consul Délégué commercial Sciences et technologie

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

M. Endy Chung

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Fatima Lai

Déléguée commerciale Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé. Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

Mme Kitty Ko

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Tourisme.

Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Mme Eunice Wong

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications Courriel : infocentrechina@international.gc.ca

M. Houston Wong

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles. Courriel: infocentrechina@international.gc.ca

Hongrie

Ambassade du Canada en Hongrie

Adresse:

Budapest 1027, Ganz U. 12-14

Budapest 1027 HONGRIE

Tél.: (011-36-1) 392-3360 Téléc.: (011-36-1) 392-3395

Courriel: bpest-td@international.gc.ca

URL Infoexport :

http://www.canadaeuropa.gc.ca/hungary

Territoires/responsabilités : Hongrie, Bosnie-Herzégovine, Croatie et Slovénie.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE) : +6

M. Pierre Guimond

Ambassadeur

Courriel: pierre.guimond@international.gc.ca

Mme Jennifer L. Orange Rosebrugh

Déléguée commerciale principale Courriel : jennifer.rosebrugh@international.gc.ca

M. Gergely Morvai

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies et machines agricoles.

Courriel: gergely.morvai@international.gc.ca

00,

M^{me} Eva Bosze Déléguée commerciale

Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Science et technologie; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: eva.bosze@international.gc.ca

Mme Krisztina Molnar

Déléguée commerciale

Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Tourisme.

Courriel: krisztina.molnar@international.gc.ca

Mme Zsuzsanna Mátyus

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: zsuzsanna.matyus@international.gc.ca

Îles Caïmans

Voir Jamaïque

Îles Cook

Voir Nouvelle-Zélande

Îles Féroé

Voir Danemark

lles Mariana du Nord

Voir Philippines

Îles Marshall

Voir Philippines

Îles Salomon

Voir Australie

Îles Turks et Caicos

Voir Jamaïque

Îles Vierges américaines

Voir États-Unis d'Amérique

Îles Vierges britanniques

Voir Barbade

Inde

New Delhi

Haut-commissariat du Canada en Inde

Adresse

7/8 Shantipath, Chanakyapuri New Delhi, Inde

Adresse postale : C.P. 5208 New Delhi 110021

INDE

Tél.: (011-91-11) 4178-2000 Téléc.: (011-91-11) 4178-2041

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca
Autre URL: http://www.india.gc.ca

Territoires/responsabilités: Inde, Bhoutan et Népal. Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. David Malone

Haut-commissaire

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

M. David McKinnon

Ministre-conseiller

Délégué commercial principal Secteur des services et grands projets Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Claude Bibeau

Première secrétaire (Sciences et technologie) Matériaux de pointe; Sciences et technologie Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Caroline Charette

Première secrétaire (Commerce)
Accès au marché; Liaison avec les institutions
financières internationales; Marchés
gouvernementaux; Politique économique et
commerciale; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques; Secteur des

services et grands projets.

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Debra Boyce

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

M. Andrew Lam

Conseiller

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Technologies et machines agricoles. Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Shirley Townsend

Conseillère c(Commerce - Ontario)

Déléquée commerciale

Courriel: shirley.townsend@international.gc.ca

M. Peter Nesbitt

Représentant en chef, Exportation et développement Canada

Courriel: pnesbitt@edc.ca

M. Viney Gupta

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Industries forestières; Produits de construction.

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

M. Faisal Beg

Délégué commercial

Politique économique et commerciale; Secteur des services et grands projets; Tourisme.

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

M. Saroj Mishra

Délégué commercial

Matériel et services d'énergie électrique Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Saibal Ghosh

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans. Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Prashanth Nair

Délégué commercial

Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et des communications.

Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Jasmina Bhattacharya

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Sunita Punj

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Monica John

Déléguée commerciale adjointe
Matières plastiques; Produits chimiques;
Technologies de fabrication de pointe.
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Alka Malik

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits, services et
technologies autochtones.
Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Manisha Arora

Déléguée commerciale adjointe Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Elizabeth Sharma

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Leena Subramanian

Adjointe administrative, Exportation et développement Canada

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Chandigarh

Consulat général du Canada à Chandigarh

Adresse

SCO No. 54-55-56, Secteur 17-A, près de Cinéma Jagat

Chandigarh, Inde, 160 017

Adresse postale

SCO No. 54-55-56, Secteur 17-A, près de Cinéma Jagat

Chandigarh 160017

INDE

(91) 172-505-0300 Tél.: Téléc.: (91) 172-505-0341

delhi.commerce@international.gc.ca Courriel . http://www.infoexport.gc.ca/in/ URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: Punjab, Jammu-et-Cachemire, Haryana et Himachal Pradesh.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Gurbans Sobti

Délégué commercial Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales: Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz: Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Mme Harleen Sharma

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Tourisme. Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Chennai

Consulat du Canada à Chennai

18 (Ex 24), 3e étage, Tour YAFA, Khader Rue Nawaz Khan Chennai, Inde, 600 006

Adresse postale:

18 (Ex 24), 3e étage, Tour YAFA, Khader Chennai, Tamil Nadu 600 006

INDE

(+91 44) 2833 0888 Tél.: (+91 44) 4215 9393 Téléc.:

Courriel cheni@gocindia.org http://www.infoexport.gc.ca/in URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: Tamil Nadu, Andhra Pradesh et Pondichéry.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Jean-Pierre Hamel

Consul

Délégué commercial Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets. Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

M. Subha Sundarajan

Délégué commercial

Automobile: Bio-industries; Industries de

l'environnement; Industries de la santé; Matériaux de pointe; Technologies de l'information et des

communications.

Courriel: delhi.commerce@international.gc.ca

Mumbai

Consulat général du Canada à Mumbai

Fort House, 6e étage, 221 Dr. D.N. Road Mumbai, Maharashtra, Inde, 400 001

Adresse postale: Fort House, 6e étage Mumbai, Maharashtra 400 001

INDE

Tél : (011-91-22) 6749-4444 Téléc.: (011-91-22) 6749-4454

mmbai@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/in/ URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: États du Maharashtra, de Gujarat, de Goa, de Karnataka et de Kerala.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 9 h à 17 h 30; vendredi. 9 h à 15 h.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Gary Luton

Consul général Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale: Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: gary.luton@international.gc.ca

Mme Elaine Brouca

Vice-consule Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: elaine.brouca@international.gc.ca

Mme Yasmine Dubash

Déléguée commerciale Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de

fabrication de pointe. Courriel: yasmine.dubash@international.gc.ca

Mme Dilnavaz Dalal

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: dilnavaz.dalal@international.gc.ca

M. Adrian Pereira

Délégué commercial adjoint

Produits chimiques; Produits de consommation. Courriel: adrian.pereira@international.gc.ca

Bangalore

Bureau commercial du Canada à **Bangalore**

Adresse:

103 Prestige Meridian 1

29, rueM.G.

Bangalore, Karnataka, Inde, 560001

Adresse postale:

103 Prestige Meridian 1

Bangalore, Karnataka 560001

INDE

(011-91-80) 2559-9418/2558-1116 Tél.:

Téléc.: (011-91-80) 2559-9424

vittal.nath@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/in/

Territoires/responsabilités: Tous les secteurs pour

Karnataka.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h; vendredi, 8 h à 12 h 45.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Vittal Nath

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé: Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique: Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: vittal.nath@international.gc.ca

M. Sunitha Anand

Délégué commercial adjoint Industries de la santé; Produits de consommation;

Courriel: sunitha.anand@international.gc.ca

Indonésie

Ambassade du Canada en Indonésie

Adresse

World Trade Centre, 6º étage, Jl. Jend. Sudirman, Kav. 29

Jakarta, Indonésie, 12920

Adresse postale: C.P. 8324/JKS.MP Jakarta 12083

INDONÉSIE

(011-62-021) 2550-7800 Téléc.: (011-62-021) 2550-7812

jkrta-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.jakarta.gc.ca

Territoires/responsabilités : Indonésie et Timor oriental

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h 15; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +12

M. John Holmes

Ambassadeur

Courriel: jkrta-td@international.gc.ca

M. Ross Miller

Délégué commercial principal Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: ross.miller@international.gc.ca

M. Etienne Sum Wah

Délégué commercial

Matériel et services d'énergie électrique; Secteur des services et grands projets.

Courriel: etienne.sumwah@international.gc.ca

M. Tommy Ruslim

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense. Courriel : tommy.ruslim@international.gc.ca

M. Hermawan Hermawan

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies et machines agricoles.

Courriel: hermawan@international.gc.ca

M. Immanuel Hasada Purba

Déléqué commercial

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Sciences et technologie. Courriel : immanuel-

hasada.purba@international.gc.ca

M. Hanny Surya

Délégué commercial adjoint
Arts et industries culturelles; Industrie spatiale;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans.

Courriel: hanny.surya@international.gc.ca

Mme Julia Pangkey

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation; Tourisme. Courriel : julia.pangkey@international.gc.ca

Mme Melani Ismail

Déléguée commerciale adjointe Courriel : jkrta-td@international.gc.ca

Iran

Ambassade du Canada en Iran

Adresse

57, rue Shahid Sarafraz, avenue Dr. Beheshti Section commerciale/bureau intérim : 21-19e rue, Ave Bokharest, Pl Argentine Téhéran, Iran, 15868

Adresse postale : C.P. 11155-4647 Téhéran 15868

IRAN Tél:

(011-98-21) 8872-3866/3867/ 5842

Téléc.: (011-98-21) 8871-5842

Courriel: teran-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ir

Territoires/responsabilités: Iran

Heures d'ouverture : dimanche au jeudi, 7 h 30 à

15 h 30.

Décalage horaire (HNE): +8,5

M. Maher Abou-Guendia

Délégué commercial principal

Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique économique et commerciale; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: maher.abou-guendia@international.gc.ca

Mme Azar Zanganeh

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: azar.zanganeh@international.gc.ca

M. Sadegh Hedayat

Délégué commercial

Automobile; Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: sadegh.hedayat@international.gc.ca

Mme Maryam Hatami

Déléguée commerciale adjointe Produits de consommation

Courriel: maryam.hatami@international.gc.ca

Mme Fariba Zoulfaghari

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: fariba.zoulfaghari@international.gc.ca

Iraq

Voir Jordanie

Irlande

Ambassade du Canada en Irlande

Adresse:

7/8 Wilton Terrace

Dublin 2

IRLANDE

Tél.: (011-353-1) 234 4000 Téléc.: (011-353-1) 234 4001

Téléc.: (011-353-1) 234 4001 Courriel: dubln-td@international.gc.ca

URL Infoexport : http://www.canada.ie

Territoires/responsabilités : République irlandaise Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-17, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-05, 2008-06-02,

2008-07-01, 2008-08-04, 2008-10-27, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Richard Philippe

Délégué commercial principal

Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Service des services et grands projets.

Courriel: richard.philippe@international.gc.ca

Mme Aslin Unlusoy

Déléguée commerciale

Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie

Courriel: aslin.unlusoy@international.gc.ca

M. John Sullivan

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications; Technologies des oréans

Courriel: john.sullivan@international.gc.ca

Mme Gerry Mongey

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Produits de consommation; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: gerry.mongey@international.gc.ca

Mme Janet Broomhead

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: janet.broomhead@international.gc.ca

Islande

Ambassade du Canada en Islande

Adresse:

Tungata 14 101 Reykjavik, Islande

Adresse postale : C.P. 1510 121 Reykjavik ISLANDE

Tél.: (011-354) 575-6500 Téléc.: (011-354) 575-6501

Courriel: kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.canada.is

Territoires/responsabilités : Islande

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +5

Mme Anna Blauveldt

Ambassadrice

Courriel: anna.blauveldt@international.gc.ca

Mme Kristbjorg Agustsdottir

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des

autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca

Israël

Ambassade du Canada en Israël

Adresse :

3, rue Nirim, 4e étage Tel-Aviv, Israël, 67060

Adresse postale : C.P. 9442 Tel Aviv 67060

ISRAËL (044.6

Tél.: (011-972-3) 636-3357 Téléc.: (011-972-3) 636-3385

Courriel: taviv-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.international.gc.ca/telaviv

Territoires/responsabilités : Israël

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Jon Allen

Ambassadeur

Courriel: taviv-td@international.gc.ca

Mme Catherine Gosselin

Déléguée commerciale principale Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel: taviv-td@international.gc.ca

DESCRIPTION OF SHADOWS

Mme Anat Kaminski

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Automobile; Produits de consommation.

Courriel: taviv-td@international.gc.ca

Mme Mona Ashkar

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries;
Industries de l'environnement; Industries de la santé;
Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie;
Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: taviv-td@international.gc.ca

Mme Jessica Nachlas

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et
services d'énergie électrique; Secteur des services et
grands projets; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies de l'information et des communications;
Transports urbain et ferroviaire.
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Rebecca Shafrir

Déléguée commerciale Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: taviv-td@international.gc.ca

Italie

Ambassade du Canada en Italie

Adresse : Villa Grazioli, Via Salaria, 243 Rome, RM, Italie, 00199 Adresse postale : Via Salaria, 243 Rome, RM 00199

ITALIE

Tél.: (011-39) 06-85-444-1 Téléc.: (011-39) 06-85-444-3915

Courriel: ital-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/it
Autre URL: http://www.canada.it

Territoires/responsabilités: L'ambassade du Canada à Rome est structurée en fonction des secteurs industriels. Pour toute information concernant des secteurs qui ne seraient pas mentionnés ci-dessous, veuillez nous écrire au Centre d'information commerciale de l'Italie (ital-td@international.gc.ca) et notre équipe vous répondra le plus rapidement possible.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Alex Himelfarb

Ambassadeur

Courriel: rome@international.gc.ca

M. Khawar Nasim

Ministre-conseiller Délégué commercial principal Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anne Martel

Conseillère Déléquée commerciale

Politique économique et commerciale Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Sandra Marchesi

Déléguée commerciale Promotion des investissements/Alliances stratégiques

Courriel: ital-td@international.gc.ca

M. John Picard

Délégué commercial Sciences et technologie

Courriel: ital-td@international.gc.ca

Mme Patrizia Giuliotti

Déléquée commerciale

Accès au marché; Industries de l'environnement.

Courriel: ital-td@international.gc.ca

Mme Joanne Smith

Déléguée commerciale

Automobile; Aérospatiale et défense. Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Marilisa Pigozzo

Déléguée commerciale adjointe Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anna Sacco

Déléguée commerciale adjointe Courriel : ital-td@international.gc.ca

Jamaïque

Haut-commissariat du Canada en Jamaïque

Adresse : 3 West Kings House Road Kingston, Jamaïque, W.I.

Adresse postale : C.P. 1500

Kingston 10 JAMAÏQUE

Tél.: (876) 926-1500

Téléc.: (876) 511-3491
Courriel: kngtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca

Territoires/responsabilités : Jamaïque, Bahamas, îles Caïman et îles Turks et Caicos.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h à 16 h 30; vendredi. 7 h 30 à 13 h

Décalage horaire (HNE): 0

M. Denis Kingsley

Haut-commissaire

Courriel: denis.kingsley@international.gc.ca

M. Robert Shaw-Wood

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.
Courriel : robert.shaw-wood@international.gc.ca

Mme Flavia Weir

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits, services et
technologies autochtones; Tourisme.
Courriel: flavia.weir@international.gc.ca

Mme Yasmin Chong

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: yasmin.chong@international.gc.ca

M. Fabian Stewart

Délégué commercial

Automobile; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel : fabian.stewart@international.gc.ca

Japon

Tokyo

Ambassade du Canada au Japon

Adresse

3-38 Akasaka, 7-chome, Minato-ku Tokyo, Japon, 107-8503

Adresse postale : 3-38 Akasaka, 7-Chome Tokyo 107-8503 JAPON

Tél.: (011-81-3) 5412-6200 Téléc.: (011-81-3) 5412-6254

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/jp Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 12 h 30

et 13 h 30 à 17 h 30.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-02-11, 2008-03-21, 2008-05-05, 2008-07-14, 2008-08-15, 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-11-03, 2008-12-25, 2008-12-26.

Décalage horaire (HNE): +14

M. Joseph Caron

Ambassadeur

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Peter MacArthur

Ministere-conseiller Délégué commercial principal Secteur des services et grands projets Courriel : ipn.commerce@international.gc.ca

M. Greg Houlahan

Conseiller (Commerce) Délégué commercial

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Amit Dutt

Premier secrétaire (Commerce) Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Noboru Shimizu

Délégué commercial Agriculture, aliments et boissons

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Tsuneto Sasaki

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Ruriko Koike

Déléguée commerciale Produits de consommation

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Akira Kajita

Délégué commercial Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Megumi Kobayashi

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Junko Yo

Déléguée commerciale adjointe Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Benoit Prefontaine

Conseiller (Commerce) Délégué commercial Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Stéphane Beaulieu

Deuxième secrétaire Déléqué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Christian Hallé

Deuxième secrétaire Délégué commercial Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies des océans. Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Gerard Lim

Délégué commercial

Bio-industries; Industries de la santé; Produits

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Yasujiro Yabe

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale. Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kojiro Ichikawa

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kimihiro lwao

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Leslie Gill

Délégué commercial adjoint

Automobile; Matières plastiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. David Devine

Conseiller (Investissement, Sciences et technologie) Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Duane Robson

Conseiller (Sciences et technologie) Délégué commercial – Sciences et technologie Industries de la santé; Sciences et technologie. Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Renato Caldart

Deuxième secrétaire Délégué commercial – Investissement Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Christian Denter

Deuxième secrétaire Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Hiroyuki Kunitake

Délégué commercial – Investissement Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Katsuko Kuroiwa

Déléguée commerciale – Sciences et technologie Matériaux de pointe; Sciences et technologie. Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Sanae Yonemichi

Déléguée commerciale – Science Industrie spatiale; Sciences et technologie; Technologies des océans.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Kazuko Kobayashi

Déléguée commerciale adjointe Tourisme

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Robert Ulmer

Conseiller (Ontario)

Courriel: robert.ulmer@international.gc.ca

Nagoya

Consulat du Canada à Nagoya

Adresse:

Édifice Nakato Marunouchi, 6F 3-17-6 Marunouchi, Naka-Ku Nagoya 460-0002

JAPON

Tél.: (011-81-52) 972-0450 Téléc.: (011-81-52) 972-0453

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/jp

Territoires/responsabilités: La région de Tokai (préfectures d'Aichi, de Gifu et de Mie) et, pour certains secteurs, la région de Kansai (préfectures d'Hyogo, de Kyoto, de Nara, d'Osaka, de Shiga et Wakayama).

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +14

M. Allan Edwards

Délégué commercial principal Bio-industries; Industries de l'environnement; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Naoki Makino

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Takashi Furukawa

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Hiroshima

Gouvernement du Canada – Bureau commercial de Hiroshima

Adresse:

Bureau commercial – Édifice de la Chambre de commerce de Hiroshima, 7e étage, 5-44 Motomachi Naka-ku, Hiroshima 730-0011

JAPON

Tél.: (011-81-82) 211-0505 Téléc.: (011-81-82) 211-0505

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.international.gc.ca/ni-ka

Décalage horaire (HNE): +14

M. Kazuhiro Uemura

Délégué commercial

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

M. Koii Fujii

Délégué commercial

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Sapporo

Gouvernement du Canada - Bureau commercial de Sapporo

Édifice Nikko, 5F, Nord 4 Ouest 4, Chuo-ku Sapporo, Hokkaido 060-0004

JAPON

(011)-81-11-281-6565 Tél.: Téléc.: (011)-81-11-281-6563

jpn.commerce@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/jp

Décalage horaire (HNE): +14

M. Shinichi Tsujio

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles.

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Yoshiko Kamo

Déléquée commerciale

Courriel: jpn.commerce@international.gc.ca

Jordanie

Ambassade du Canada en Jordanie

Adresse :

Édifice Pearl of Shmeisami Rue Abdel Hameed Shoman Shmeisami, Amman, Jordanie

Adresse postale: C.P. 815403 Amman 11180

JORDANIE

(011-962-6) 520-3300 Tél.: (011-962-6) 520-3394 Téléc.:

amman-td@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/jo URL Infoexport:

Territoires/responsabilités : Jordanie et Irak

Heures d'ouverture : dimanche au mercredi, 8 h à 16 h 30; jeudi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

Mme Margaret Huber

Ambassadrice

Courriel: margaret.huber@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

(établi à Damascus, en Syrie) Délégué commercial principal

Courriel: patrick.boulanger@international.gc.ca

Mme Hala Helou

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé: Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer: Politique économique et commerciale; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: hala.helou@international.gc.ca

Mme Wafa Herzallah

Déléguée commerciale

Automobile; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications. Courriel: wafa.herzallah@international.gc.ca

Kazakhstan

Ambassade du Canada au Kazakhstan

Adresse:

34. rue Karasai Batyr Almaty 50010 KAZAKHSTAN

(011-7-727) 2501151/52/53 Tél.:

Téléc.: (011-7-727) 2582493

almat-td@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/kz URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: Kazakhstan, Kirghizistan et Tadiikistan.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +11

Mme Margaret Skok

Ambassadrice

Courriel: almat-td@international.gc.ca

M. Maxim Berdichevsky

Premier secrétaire

Délégué commercial principal

Courriel: maxim.berdichevsky@international.gc.ca

M. Artur Iralin

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: artur.iralin@international.gc.ca

Mme Raushan Nigmetova

Déléguée commerciale adjointe Secteur des services et grands projets Courriel: raushan.nigmetova@international.gc.ca

Mme Saule Davletova

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: saule.davletova@international.gc.ca

Kenya

Haut-commissariat du Canada au Kenya

Adresse:

Chemin Limuru, Gigiri Nairobi, Kenya

Adresse postale: C.P. 1013 00621 Nairobi

KENYA

(254 20) 366 3000 Tél.: (254 20) 366-3916 Téléc.:

nrobi-td@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/ke URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: Kenya, Burundi, Rwanda, Somalie, Ouganda et Érythrée.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +8

M. Ross Hynes

Haut-commissaire

Accès au marché; Politique économique et commerciale

Courriel: nrobi-gr@international.gc.ca

M. Gib McEwen

Conseiller (Commerce) Délégué commercial principal Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: gib.mcewen@international.gc.ca

M. Benjamin Wamahiu

Déléqué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel: benjamin.wamahiu@international.gc.ca

Mme Abshiro Halake-Oyango

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Industries

forestières; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: abshiro.halake-oyango@international.gc.ca

Mme Charity Kabaya

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: charity.kabaya@international.gc.ca

Kirghizistan

Voir Kazakhstan

Kiribati

Voir Nouvelle-Zélande

Koweït

Ambassade du Canada au Koweït

Villa 24, Section 4, 24, rue Al-Mutawakel, Da'aiyah Koweit, Koweit, 13113

Adresse postale: C.P. 25281, Safat 13113 Koweit

KOWEÏT Tél.:

(011-965) 256-3025 Téléc.: (011-965) 256-4167

kwait-td@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/kw **URL** Infoexport:

Autre URL: http://www.kuwait.gc.ca http://www.international.gc.ca/kuwait

Territoires/responsabilités : Koweït et Qatar Heures d'ouverture : dimanche au jeudi, 7 h 30 à 15 h.

Décalage horaire (HNE): +8

M. Denis Thibault

Ambassadeur

Courriel: kwait-td@international.gc.ca

M. Brian Peter Hood

Délégué commercial principal
Accès au marché; Arts et industries culturelles;
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Liaison
avec les institutions financières internationales;
Marchés gouvernementaux; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique
économique et commerciale; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques; Sciences et
technologie; Secteur des services et grands projets;
Technologies des océans; Tourisme.
Courriel : brian.hood@international.gc.ca

M. Raed Bishara

Délégué commercial

Accès au marché; Automobile; Industries de la santé; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: raed.bishara@international.gc.ca

Mme Jessy Hamouche

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: jessy.hamouche@international.gc.ca

Laos

Voir Thaïlande

Lesotho

Voir Afrique du Sud

Lettonie

Ambassade du Canada en Lettonie

Adresse:

20/22, rue Baznicas, 6e étage Riga LV-1010

LETTONIE

Tél.: (011-371) 7813946/7813945

Téléc.: (011-371) 7813960

Courriel: irena.cirpuse@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/baltics/

Territoires/responsabilités: Lettonie, Estonie et

Lituanie

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

Mme Claire Poulin

Ambassadrice

Courriel: claire.poulin@international.gc.ca

Mme Irena Cirpuse

Déléguée commerciale

Accès au marché: Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense: Bio-industries: Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques: Matériaux de pointe: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction: Produits, services et technologies autochtones: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme: Transports urbain et ferroviaire. Courriel: irena.cirpuse@international.gc.ca

Liban

Ambassade du Canada au Liban

Adresse

43 Autostrade Jal el-Dib, 1er étage, Édifice Coolrite, Jal-el-Dib Beyrouth, Liban

Adresse postale : C.P. 60163 Beyrouth

LIBAN

Tél.: (011-961) 4-713 900, poste 3352

Téléc.: (011-961) 4-710 595

Courriel: berut-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/lb

Territoires/responsabilités: Liban

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Louis de Lorimier

Ambassadeur

Courriel: louis.delorimier@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

(établi à Damas, en Syrie) Délégué commercial principal Courriel : berut-td@international.gc.ca

Mme Grace Dib

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets; Technologies et machines

Courriel: grace.dib@international.gc.ca

Mme Nathalie Nercessian

Déléguée commerciale

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Automobile; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: nathalie.nercessian@international.gc.ca

Libéria

Voir Côte d'Ivoire

Libye

Ambassade du Canada au Libye

Adresse

Tour Al-Fateh, 7e étage Tripoli, Libye

Adresse postale:

C.P. 93392, bureau de poste Al-Fateh Tripoli

LYBIE

Tél.: (011-218-21) 335-1633 Téléc.: (011-218-21) 335-1630

Courriel: trpli@international.gc.ca

Territoires/responsabilités: Libye

Heures d'ouverture : dimanche au jeudi, 8 h à

16 h 00.

Décalage horaire (HNE): +7

Mr. Haig Sarafian

Ambassadeur

Courriel: haig.sarafian@international.gc.ca

M. Paul Brettle

Délégué commercial principal

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : paul.brettle@international.gc.ca

M. Hesham Ganem

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Secteur des services et grands projets;

Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel : hesham.ganem@international.gc.ca

Liechtenstein

Voir Suisse

Lituanie

Voir Lettonie

Luxembourg

Voir Belgique

Macao

Voir Hong Kong, RAS

Macédoine

Voir Serbie

Madagascar

Voir Tanzanie

Malaisie

Haut-commissariat du Canada en Malaisie

Adresse:

17º étage., Menara Tan & Tan, 207 Jalan Tun Razak, 50400

207 Jalan Tun Razak Kuala Lumpur, Malaisie

Adresse postale : C.P. 10990, 50732 Kuala Lumpur

MALAISIE

Tél.: (011-603) 2718-3333 Téléc.: (011-603) 2718-3391

Courriel: klmpr-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/kualalumpur

Territoires/responsabilités: Malaisie

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30;

vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +13

M. David Summers

Haut-commissaire

Courriel: David.Summers@international.gc.ca

M. Tracy Reynolds

Délégué commercial principal Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: Tracy.Reynolds@international.gc.ca

Mme Eve Giguère

Deuxième secretaire Déléguée commerciale

Automobile; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel

et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: eve.giguere@international.gc.ca

M. John Nojey

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Matières plastiques; Produits chimiques; Secteur des services et grands projets; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: john.nojey@international.gc.ca

Mme Sharon Fam

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Technologies et machines agricoles; Tourisme.

Courriel: sharon.fam@international.gc.ca

M. Robert Simmons

Représentant en chef, Exportation et développement Canada

Courriel: robert.simmons@international.gc.ca

Mme Linda Khoo

Adjointe au délégué commercial principal Déléguée commerciale adjointe Courriel : linda.khoo@klmpr-td@international.gc.ca

Mme Tresha Tan

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: tresha.tan@klmpr-td@international.gc.ca

Malawi

Voir Zambie

Maldives

Voir Sri Lanka

Mali

Ambassade du Canada au Mali

Adresse

Route de Koulikoro, Immeuble Séméga

C.P. 198 Bamako

MALI

Tél.: (011-223) 221-22-36 Téléc.: (011-223) 221-43-62

Courriel: ernest.akpoue@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ml

Territoires/responsabilités : Mali

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Ernest Akpoue

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: ernest.akpoue@international.gc.ca

Malte

Voir Italie

Maroc

Ambassade du Canada au Maroc

Adresse : 13 Bis Jaâfar As-Sadik C.P. 709 Agdal-Rabat, Maroc

Adresse postale : C.P. 709 Agdal-Rabat

MAROC Tél.: (011-21

Tél.: (011-212-37) 68 74 00 Téléc.: (011-212-37) 68 74 15 / 16

Courriel : rabat-td@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/ma

Territoires/responsabilités : Maroc et Mauritanie Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Gilles Tassé

Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions
financières internationales; Marchés
gouvernementaux; Politique économique et
commerciale; Produits, services et technologies
autochtones; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques; Sciences et
technologie.
Courriel: rabat-td@international.gc.ca

M. Zouhair Kanouni

Délégué commercial Agriculture, aliments

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Mme Asmae Amrouche

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement;
Industries de la santé; Matières plastiques; Produits
chimiques; Produits de consommation; Produits de
construction; Secteur des services et grands projets;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies
de l'information et des communications
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Mme Rim Elmkinssi

Déléquée commerciale adjointe Accès au marché; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Tourisme.

Courriel: rabat-td@international.gc.ca

Mme Jamila Bentamou

Déléguée commerciale adjointe

Accès au marché; Secteur des services et grands

Courriel: rabat-td@international.gc.ca

Martinique

Voir Barbade

Maurice

Voir Afrique du Sud

Mauritanie

Voir Maroc

Mexique

Mexico, D.F.

Ambassade du Canada au Mexique

Schiller 529, Polanco 11560

Mexico, D.F. 11560

MEXIQUE

(011 52 55) 5724-7900 Tél.: Téléc.: (011 52 55) 5724-7982

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca http://www.canada.org.mx **URL** Infoexport:

Territoires/responsabilités: Mexique

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 45 à

17 h 15.

Décalage horaire (HNE): -1

M. Gaëtan Lavertu

Ambassadeur

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Grant Manuge

Ministre-conseillerDélégué commercial principal Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. John Gartke

Conseiller (Commerce) Déléqué commercial

Accès au marché; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Christine Angelo

Conseillère (Agriculture) Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries;

Poissons et fruits de mer.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Anne-Marie Croux

Première secrétaire (Agriculture) Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Lubos Skrinar

Conseiller (Agriculture) Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries:

Poissons et fruits de mer.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Karra-Lee Gerrits

Première secrétaire (Commerce)

Déléquée commerciale

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Isabelle Therrien

Deuxième conseillère (Commerce) Déléquée commerciale

Industries de l'environnement

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Fernandez

Déléquée commerciale

Industries de la santé; Produits de construction. Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Heather Brason

Déléquée commerciale

Accès au marché; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Miguel Gonzalez

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Automobile; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Aleiandro Ruiz

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Rosalba Cruz

Déléguée commerciale Industries de l'environnement

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Guillermo Larios

Délégué commercial

Matériaux de pointe; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Adriana Carrillo

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Gabriela Castro

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Christophe Chaffat

Délégué commercial adjoint

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Patricia Haw

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Roberto Orozco

Administrateur de la section commerciale Délégué commercial adjoint

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Lorena Ochoa

Déléguée commerciale adjointe

Aérospatiale et défense

Courriel: mexico.commerce@international.gc.ca

M. Michel Villeneuve

Représentant en chef. Exportation et développement

Canada

Courriel: mvilleneuve@edc.ca

M. David Nygaard

Admnistrateur délégué (Alberta)

Délégué commercial

Courriel: david.nygaard@international.gc.ca

Mme Sandra Diaz

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: sandra.diaz@international.gc.ca

Guadalajara

Consulat du Canada à Guadalajara

Avenida Mariano Otero # 1249, World Trade Centre,

Torre Pacifico, Piso 8

Col. Rinconada del Bosque Guadalajara, Jalisco 44530

MEXIQUE

+52(33) 3671-4740 Tél ·

Téléc.: +52(33) 3671-4750

Courriel: gjara@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/mx/gdl

Territoires/responsabilités: États d'Aguascalientes. de Colima, de Guanajuato, de Jalisco, de Nayarit et de Sinaloa.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 14 h et 15 hà 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): -1

Mme Kathryn Aleong

Consule

Déléguée commerciale Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel: kathryn.aleong@international.gc.ca

M. Vance McEvoy

Vice-consul

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Secteur des services et grands projets.

Courriel: vance.mcevoy@international.gc.ca

M. Fernando Banos

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits de construction; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: fernando.banos@international.gc.ca

M. Juan-Carlos Munoz

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique;

Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: juan-carlos.munoz@international.gc.ca

Mme Veronica Soto

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles

Courriel: veronica.soto@international.gc.ca

Monterrey

Consulat général du Canada à Monterrey

Adresse:

Zaragoza 1300 Sur, Edificio Kalos C-1, bureau 108 A

Col. Centro

Monterrey, Nuevo Léon 64000

MEXIQUE

Autre URL

Tél.: (011-52-81) 8344-3200/2753 Téléc.: (011-52-81) 8344-3048

Courriel : URL Infoexport :

monterrey@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/mx/ http://www.canada.org.mx/

Territoires/responsabilités : États de Nuevo León, de Coahuila, de Tamaulipas et de Chihuahua.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): -1

M. Bertrand Desjardins

Consul général Délégué commercial

Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: bertrand.desjardins@international.gc.ca

Mme Bonny Berger

Consule

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Poissons et fruits de mer; Produits, services et technologies autochtones; Sciences et technologie; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: bonny.berger@international.gc.ca

Mme Veronica Fernandez

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Industries de
l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Matériel et services d'exploitation du
pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie
électrique; Produits chimiques; Produits de
consommation; Produits de construction; Tourisme.
Courriel : veronica.fernandez@international.gc.ca

M. David Valle

Délégué commercial

Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: david.valle@international.gc.ca

M. Ricardo Assemat

Délégué commercial adjoint

Accès au marché; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets. Courriel : ricardo.assemat@international.gc.ca

M. Carlos Pompa

Délégué commercial adjoint Accès au marché

Courriel: carlos.pompa@international.gc.ca

Mme Mayra Mateos

Déléguée commerciale adjointe

Accès au marché

Courriel: mayra.mateos@international.gc.ca

Micronésie

Voir Philippines

Moldova

Voir Roumanie

Monaco

Voir France

Mongolie

Voir Chine

Montserrat

Voir Barbade

Mozambique

Haut-commissariat du Canada au Mozambique

Adresse:

Avenue Kenneth Kaunda, Nº 1138

C.P. 1578

Maputo, Maputo, Mozambique

Adresse postale : C.P 1578

Maputo MOZAMBIQUE

Tél.: (011-258-1) 492-623

Téléc.: (011-258-1) 492-667

Courriel : URL Infoexport :

mputo@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/mz

Territoires/responsabilités: Mozambique

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h;

vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): 0

Mme Lurdes-Magnéli

Déléguée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer;

Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des

investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: lurdes.magneli@international.gc.ca

Namibie

Voir Afrique du Sud

Nauru

Voir Australie

Népal

Voir Inde

Nicaragua

Voir Costa Rica

Niger

Voir Côte d'Ivoire

Nigeria

Haut-commissariat auxiliaire du Canada à Lagos

Adresse:

4, rue Anifowoshe

Victoria Island, Lagos, Nigeria

Adresse postale : C.P. 54506, Ikoyi

Lagos

NIGERIA

Tél.: (011-234-1) 271-5650, 262-2512/3/5 Téléc.: (011-234-1) 271-5651/3, 262-2517 Courriel: lagos-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=19

Territoires/responsabilités: Nigeria

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h;

vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Sophie Bibeau

Déléguée commerciale principale Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Sciences et technologie; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: sophie.bibeau@international.gc.ca

Mme Sylvia Koleva

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Produits de consommation;

Produits de construction; Secteur des services et grands projets: Technologies des océans. Courriel: sylvia.koleva@international.gc.ca

Mme Josephine Branco

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bioindustries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Poissons et fruits de mer; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles.

Courriel: josephine.branco@international.gc.ca

Mme Modupe Olaniyonu

Déléquée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Tourisme. Courriel: modupe.olaniyonu@international.gc.ca

Nioué

Voir Nouvelle-Zélande

Norvège

Ambassade du Canada en Norvège

Adresse :

Wergelandsveien 7 Oslo 0244

NORVÈGE

Tél. : (011-47) 2299-5300 Téléc.:

(011-47) 2299-5301 Courriel:

oslo-td@international.gc.ca **URL** Infoexport: http://www.canada.no

Territoires/responsabilités: Norvège

Heures d'ouverture : 1er septembre au 31 mai - lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30; 1er juin au 31 août lundi au vendredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Jillian Stirk

Ambassadrice

Courriel: jillian.stirk@international.gc.ca

M. Georges Lemieux

Conseiller (Commerce) Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: georges.lemieux@international.gc.ca

M. John Winterbourne

Déléqué commercial

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz.

Courriel: john.winterbourne@international.gc.ca

Mme Alanna Zulkifli

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de la santé: Matériaux de pointe: Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles

Courriel: alanna.zulkifli@international.gc.ca

M. Bjorn Hernes

Délégué commercial

Arts et industries culturelles

Courriel: bjorn.hernes@international.gc.ca

Mme Barbara Thoriussen

Déléguée commerciale adjointe

Tourisme

Courriel: barbara.thorjussen@international.gc.ca

Mme Shelley Lien

Déléguée commerciale

Automobile; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction: Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: oslo-td@international.gc.ca

Nouvelle-Calédonie

Voir Australie

Nouvelle-Zélande

Wellington

Haut-commissariat du Canada en Nouvelle-Zélande

Adresse: 125 The Terrace

Wellington, Nouvelle-Zélande

Adresse postale: C.P. 8047 Wellington

NOUVELLE-ZÉLANDE

Tél.: (011-64-4) 473-9577 Téléc.: (011-64-4) 471-2082

Courriel: **URL** Infoexport:

wlgtn@international.gc.ca http://www.wellington.gc.ca/

Territoires/responsabilités: Nouvelle-Zélande, îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Tonga, Tuvalu, Samoa, Polynésie française (services consulaires seulement). Le haut-commissariat du Canada à Wellington s'occupe surtout des questions d'accès aux marchés discutées par les autorités gouvernementales. Les demandes de renseignements portant sur l'exportation, la technologie, les coentreprises et l'investissement doivent être adressées au consulat et au bureau commercial à Auckland.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +18

Mme Penny Reedie

Haut-commissaire

Courriel: wlgtn@international.gc.ca

Auckland

Consulat et bureau commercial du Canada à Auckland

9e étage, 48 Emily Place Auckland, Nouvelle-Zélande

Adresse postale: C.P. 318

Auckland

NOUVELLE-ZÉLANDE

Tél.: (011-64-9) 309-3690 Téléc.: (011-64-9) 307-3111

Courriel: akInd@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/nz

Territoires/responsabilités: Nouvelle-Zélande, îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Polynésie française, Tonga, Tuvalu et Samoa.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à

16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +18

M. G. Mark Scullion

Consul

Délégué commercial principal Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans; Tourisme: Transports urbain et ferroviaire. Courriel: g.mark.scullion@international.gc.ca

Mme Fabienne Bovis

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Produits. services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles.

Courriel: fabienne.bovis@international.gc.ca

Mme Me-Larn Wong

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: me-larn.wong@international.gc.ca

Oman

Voir Arabie saoudite

Ouganda

Voir Kenya

Ouzbékistan

Voir Russie

Pakistan

Islamabad

Haut-commissariat du Canada au Pakistan

Enceinte diplomatique, secteur G-5 Islamabad, Pakistan, 44000

Adresse postale: C.P. 1042

Islamabad 44000

PAKISTAN

Tél.: (011-92-51) 208-6351 Téléc.: (011-92-51) 227-9111

Courriel : isbad-td@international.gc.ca URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/pk

Territoires/responsabilités : Pakistan et Afghanistan Heures d'ouverture : lundi au ieudi, 8 h à 17 h;

vendredi, 8 h à 12 h 30.

Décalage horaire (HNE): +10

M. David Collins

Haut-commissaire

Courriel: david.collins@international.gc.ca

Mme Marilyn MacLean Denton

Déléguée commerciale principale Secteur des services et grands projets Courriel : marilyn.denton@international.gc.ca

M. Ahsan Ulhaq

Délégué commercial Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : ahsan.ulhaq@international.gc.ca

M. Ali Khan

Délégué commercial Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles.

Courriel: ali.khan@international.gc.ca

Mme Cerelina Gill

Déléguée commerciale adjointe Courriel : cerelina.gill@international.gc.ca

Karachi

Consulat du Canada à Karachi

Adresse:

Hôtel Beach Luxury, bureau 336 Chemin M.T. Khan Karachi, Sindh 74000

PAKISTAN

Tél.: (011-92-21) 564-0560 Téléc.: (011-92-21) 564-0561

Courriel: isbad-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/pk (bureau principal: haut-commissariat du Canada,

Islamabad)

Territoires/responsabilités : Province de Sindh Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +10

M. Azhar Kirmani

Délégué commercial Automobile; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans. Courriel: kirmania@khi.wol.net.pk

Mme Farhana Khalid

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Industries forestières; Produits de consommation; Produits de construction; Tourisme.

Courriel: farhanak@khi.wol.net.pk

Lahore

Consulat du Canada à Lahore

Adresse:

102-A Sadiq Trade Center 72, boulevard Main Gulberg II, Punjab 54000

PAKISTAN

Tél.: (011-92-42) 5781965 Téléc.: (011-92-42) 5781967

Courriel: isbad-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/pk (bureau principal: haut-commissariat du Canada,

Islamabad)

Territoires/responsabilités : Punjab, Pakistan. Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 9 h à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +10

Mme Asma Faroog

Déléguée commerciale principale Arts et industries culturelles Courriel : asma.farooq@canconlhr.org.pk

Palaos

Voir Philippines

Panama

Ambassade du Canada au Panama

Adresse

World Trade Center, Galería Comercial, Piso 1 1er étage, Gallérie commercial, Calle 53E, Marbella Panama, Marbella, Panama, CALLE 53E

Adresse postale:

Apartado 0832-2446 Estafeta World Trade Center Panama, Marbella, CALLE 53E

PANAMA

Tél.: (011-507) 294-2500 Téléc.: (011-507) 294-2514

Courriel: panam@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/panama/

Territoires/responsabilités: Panama

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): 0

M. José Herran-Lima

Ambassadeur

Courriel: jose.herran-lima@international.gc.ca

M. Luis Cedeno

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: luis.cedeno@international.gc.ca

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Voir Australie

Paraguay

Voir Argentine

Pays-Bas

Ambassade du Canada aux Pays-Bas

Adresse : Sophialaan 7

PAYS-BAS

2514 JP La Haye, Pays-Bas

Adresse postale : Postbus 30820 2500 GV Den Haag

Tél.: (011-31-70) 311-1600 Téléc.: (011-31-70) 311-1682

Courriel: hague-td@international.gc.ca

URL Infoexport : http://www.canada.nl

Territoires/responsabilités : Pays-Bas

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Jim Wall

Ambassadeur

Courriel: hague-td@international.gc.ca

M. David McNamara

Conseiller

Délégué commercial principal Aérospatiale et défense; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Sarah Stinson

Deuxième secrétaire Déléquée commerciale

Bio-industries; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications.

de l'information et des communications. Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Chris Rowley

Délégué commercial

Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel : haque-td@international.gc.ca

Mme Judith Baguley

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: hague-td@international.gc.ca

M. Diederik Beutener

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bioindustries; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Technologies et machines agricoles.

Courriel: hague-td@international.gc.ca

Mme Melanie ter Meulen

Déléguée commerciale – Investissement Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets.

Courriel: hague-td@international.gc.ca

M. Marcel Louwman

Délégué commercial Arts et industries culturelles Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Helen Liong

Déléguée commerciale adjointe Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Margriet Dekkers

Déléguée commerciale adjointe Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Viola Pinto

Déléguée commerciale adjointe Courriel : hague-td@international.gc.ca

Pérou

Ambassade du Canada au Pérou

Adresse : Calle Libertad 130 Lima 18, Pérou

Adresse postale:

Casilla 18-1126, correo Miraflores Lima

PÉROU

Tél. :

(011-511) 444-4015/444-3893/444-3940

Téléc.: (011-511) 444-4347

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.lima.gc.ca

Territoires/responsabilités: Pérou et Bolivie

Heures d'ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi,

8 h à 17 h; mercredi, 8 h à 13 h.

Décalage horaire (HNE): 0

Mme Geneviève des Rivières

Ambassadrice

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

M. Daniel Vézina

Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets. Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

M. Eric Fraser

Délégué commercial Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles; Produits pharmaceutiques; Commerce de crédits d'émissions.

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

M. Oscar Vásquez

Délégué commercial

Automobile; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

Mme Katia Rivadeneyra

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Tourisme.

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Thomas

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

Mme Ariana Vindrola

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: lima.commerce@international.gc.ca

Philippines

Ambassade du Canada aux Philippines

Adresse

6º au 8º étages, tour B, RCBC Plaza 6819, avenue Ayala Makati City, Manille Métro, Philippines, 1200

Adresse postale :

C.P. 2098, Bureau central des postes – Makati Makati City, Metro Manila 1200

PHILIPPINES

Tél.: +63 2 857-9095 / 9131

Téléc.: +63 2 843-1080 Courriel: manila-trade@international.gc.ca

URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/ph/
Autre URL : http://www.manila.gc.ca

Territoires/responsabilités : Philippines, Guam, îles Marshall, Micronésie, îles Mariannes du Nord, Palaos et liaison avec la Banque de développement asiatique.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Robert Desjardins

Ambassadeur

Courriel: robert.desjardins@international.gc.ca

Mme Ellen Ruth Zeisler

Déléguée commerciale principale Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : ellenruth.zeisler@international.gc.ca

M. David Dunkerley

Délégué commercial

Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Secteur des services et grands projets.

Courriel : david.dunkerley@international.gc.ca

M. Butch de la Cruz

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies et machines agricoles. Courriel: butch.delacruz@international.gc.ca

Mme Marie Felicidad Villanueva

Déléguée commerciale adjointe Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel : marife.villanueva@international.gc.ca

Mme Evelyn Rothery

Déléguée commerciale Automobile; Aérospatiale et défense; Technologies de

l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: evelyn.rothery@international.gc.ca

Mme Anna Renita Apostol

Déléguée commerciale adjointe Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits, services et technologies autochtones; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets.

Courriel: anna.apostol@international.gc.ca

M. Ramon Yazon

Délégué commercial Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Secteur des services et grands projets.

Courriel: ramon.yazon@international.gc.ca

Mme Irma Angeles

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: irma.angeles@international.gc.ca

Mme Lina Pulian

Déléguée commerciale adjointe Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Secteur des services et grands projets. Courriel : lina.pulian@international.gc.ca

Mme Fe Asuncion

Déléguée commerciale adjointe
Automobile; Aérospatiale et défense; Technologies de
l'information et des communications; Transports
urbain et ferroviaire.
Courriel : fe.asuncion@international.gc.ca

Mme Ivy Asueros-Mendoza

Déléguée commerciale adjointe Courriel : ivy.asueros@international.gc.ca

M. Jerry Laviña

Délégué commercial adjoint Courriel: jerry.lavina@international.gc.ca

Pologne

Ambassade du Canada en Pologne

Adresse

ul. J. Mateiki 1/5

Varsovie, Pologne, 00-481

Adresse postale: ul. J. Mateiki 1/5 00-481 Varsovie

POLOGNE

(011-48-22) 584-3360 Tél.: Téléc.: (011-48-22) 584-3195

Courriel:

wsaw-td@international.gc.ca

Autre URL:

http://www.canada.pl

Territoires/responsabilités: Pologne et Bélarus

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Principaux congés fériés: 2008-01-01, 2008-03-21/24, 2008-05-22, 2008-07-01, 2008-08-15, 2008-09-01, 2008-11-11, 2008-12-25/26.

Décalage horaire (HNE): +6

M. David Preston

Ambassadeur

Courriel: wsaw-gr@international.gc.ca

M. Roger Belanger

Conseiller (Commerce) Délégué commercial principal

Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances

stratégiques.

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

M. Karel Anctil

Deuxième secrétaire (Commerce)

Délégué commercial

Accès au marché; Arts et industries culturelles;

Automobile; Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Produits, services et technologies autochtones; Secteur des services et grands projets; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Hanna Mroz

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Poissons et fruits de mer; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Ewa Gawron-Dobroczynska

Déléquée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation; Sciences et technologie.

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

M. Arkadiusz Wysocki

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes;

Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe: Technologies des océans.

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Dorota Blicharz

Déléguée commerciale

Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Jolanta Widenka

Déléquée commerciale adjointe Matières plastiques; Produits chimiques. Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Teresa Zielinska

Déléguée commerciale adjointe Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Mme Ewa Cichocka

Déléguée commerciale adjointe Matériel et services d'énergie électrique Courriel: wsaw-td@international.gc.ca

Polynésie française

Voir Nouvelle-Zélande

Porto Rico

Voir États-Unis d'Amérique

Portugal

Ambassade du Canada au Portugal

Adresse

Avenida da Liberdade, N 196-200, 3e étage 1269-121 Lisbonne, Portugal

Adresse postale:

Avenida da Liberdade, Nº 196-200, 3º étage Lisbonne 1269-121

PORTUGAL

URL Infoexport:

(011-351-21) 316-4651 Tél.:

(011-351-21) 316-4695 Téléc.: Courriel:

Isbon-td@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/pt

Territoires/responsabilités: Portugal, Açores et Madère

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +5

Mme Anne-Marie Bourcier

Ambassadrice

Courriel: lsbon-td@international.gc.ca

Mme Louise Levasseur

Déléguée commerciale principale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques

Courriel: lsbon-td@international.gc.ca

M. Carlos Silva

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes

Courriel: lsbon-td@international.gc.ca

Mme Fatima Carvalho

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Industries forestières; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer: Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de l'information et des communications. Courriel: Isbon-td@international.gc.ca

Mme Clara Silva

Déléquée commerciale adjointe Courriel: Isbon-td@international.gc.ca

Qatar

Voir Koweit

République centrafricaine

Voir Cameroun

République démocratique du **Timor-Leste**

Voir Indonésie

République dominicaine

Ambassade du Canada en République dominicaine

Adresse

Capitán Eugenio de Marchena, nº39, La Esperilla Saint-Domingue, République dominicaine

Adresse postale:

C.P. 2054

Saint-Domingue

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Tél.: (809) 685-1136

Téléc.: (809) 682-2691

sdmgo@international.gc.ca Courriel: http://www.santodomingo.gc.ca URL Infoexport:

Territoires/responsabilités: République dominicaine

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 9 h à 16 h; vendredi. 9 h à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +1

M. Patrice Veilleux

Délégué commercial principal

Courriel: patrice.veilleux@international.gc.ca

M. Regis Batista-Lemaire

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines

Courriel: regis.batista@international.gc.ca

M. Andy Jacques

Délégué commercial

Automobile: Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de construction.

Courriel: andy.jacques@international.gc.ca

Mme Irma De Frias

Déléguée commerciale adjointe Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques.

Courriel: irma.defrias@international.gc.ca

République tchèque

Ambassade du Canada en République tchèque

Adresse : Muchova 6 Prague 160 00

RÉPUBLIQUE TCHÈQUETél. : (011-420) 272 101

800

Téléc.: (011-420) 272 101 894

Courriel: prgue-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/prague

Territoires/responsabilités : Nos clients peuvent nous joindre à Prague (pour le marché tchèque) et à Bratislava (pour le marché slovaque).

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Sameena Qureshi

Déléguée commerciale principale Politique économique et commerciale Courriel : sameena.qureshi@international.gc.ca

Mme Jitka Hoskova

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe.

Courriel: jitka.hoskova@international.gc.ca

Mme Martina Taxova

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Poissons et fruits de mer; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: martina.taxova@international.gc.ca

Mme Petra Jankotova

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Secteur des services et grands projets.

Courriel: petra.jankotova@international.gc.ca

Roumanie

Ambassade du Canada en Roumanie

Adresse:

1-3, rue Tuberozelor Bucarest 011411

ROUMANIE

Tél.: (011-4021) 307-5093 Téléc.: (011-4021) 307-5015

Courriel: bucst-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ro
http://www.bucharest.gc.ca

Territoires/responsabilités : Roumanie, Bulgarie, Moldova et Chypre.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 13 h et 13 h 30 à 17 h; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Francois Lasalle

Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des

services et grands projets. Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Courriel: bucst-td@international.gc.ca

M. Octavian Bonea

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Liaison avec les institutions financières internationales; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

M. Valeriu Costea

Déléqué commercial

Accès au marché; Industries de l'environnement; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe.

Courriel: bucst-td@international.gc.ca

Mme Corina Stanescu

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de
consommation; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques; Sciences et
technologie; Secteur des services et grands projets.
Courriel: bucst-td@international.gc.ca

Royaume-Uni

Haut-commissariat du Canada au Royaume-Uni

Adresse:

Macdonald House 1 Grosvenor Square Londres W1K 4AB ROYAUME-UNI

Tél.: (011-44-20) 7258-6600 Téléc.: (011-44-20) 7258-6384

Courriel : Idn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/uk

Autre URL:

http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/united_kingdom

Territoires/responsabilités : Angleterre, Écosse, pays de Galles, Irlande du Nord, îles Anglo-Normandes et Gibraltar.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h.

Principaux congés fériés : 2008-01-01, 2008-03-21, 2008-03-24, 2008-05-05, 2008-05-26, 2008-07-01, 2008-08-25, 2008-09-01, 2008-10-13, 2008-12-25/26

Décalage horaire (HNE): +5

M. James Wright

Haut-commissaire

Courriel: jim.wright@international.gc.ca

Mme Judith St George

Ministre-conseillère

Déléguée commerciale principale Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Catherine Dickson

Conseillère (Commerce/Éconoie) Déléguée commerciale Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel : Idn-td@international.gc.ca

M. Greg Bates

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie
spatiale; Marchés gouvernementaux; Technologies
des océans; Transports urbain et ferroviaire.
Courriel : Idn-td@international.gc.ca

M. George Edwards

Délégué commercial

Technologies de l'information et des communications Courriel : Idn-td@international.gc.ca

Mme Michelle Gartland

Déléguée commerciale Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation. Courriel : Idn-td@international.gc.ca

M. Jeffrey Crossman

Délégué commercial Arts et industries culturelles Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Michael Klosowski

Délégué commercial – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : Idn-td@international.gc.ca

Mme Laetitia MacDougall

Déléguée commerciale – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques Courriel : Idn-td@international.gc.ca

Mme Caroline Martin

Déléguée commerciale – Sciences et technologie Sciences et technologie Courriel : Idn-td@international.gc.ca

M. Graham Baker

Délégué commercial – Sciences et technologie Bio-industries; Matériaux de pointe; Sciences et technologie.

Courriel : Idn-td@international.gc.ca

M. Douglas Bieber

Conseiller (Agriculture) Délégué commercial Agriculture, aliments et

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de

Courriel: Idn-td@international.gc.ca

M. Jason Kee

Délégué commercial

Industries forestières; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction; Secteur des services et grands projets.

Courriel: Idn-td@international.gc.ca

M. Duncan de Lugt

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: Idn-td@international.gc.ca

Mme Janet Farmer

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles. Courriel: Idn-td@international.gc.ca

Mme Ros Burridge

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons Courriel: Idn-td@international.gc.ca

Russie

Ambassade du Canada en Russie

Adresse:

Starokonyushenny per., 23 Moscou 119002

RUSSIE

+7 (495) 105-6057 Tél.: Téléc.: +7 (495) 105-6051

rus.commerce@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ru

Territoires/responsabilités: Russie, Arménie et Ouzbékistan.

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 9 h à 17 h 30.

Décalage horaire (HNE): +8

M. Ralph Lysyshyn

Ambassadeur

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

M. Stephen Millar

Ministre-conseiller Délégué commercial principal

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

M. Steven Basadur

Conseiller

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets. Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

Mme Lilya Panova

Déléquée commerciale

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies des océans. Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

M. Peter Teslenko

Délégué commercial Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones.

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

Mme Annie Lirette

Deuxième secrétaire Déléguée commerciale Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale: Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

Mme Irina Litvinova

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Technologies de fabrication de pointe; Tourisme.

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

M. Gilles Couturier

Conseiller (Agriculture) Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Technologies et machines agricoles.

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

Mme Marina Fomitcheva

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: rus.commerce@international.gc.ca

Rwanda

Voir Kenya

Saint-Kitts-et-Nevis

Voir Barbade

Sainte-Lucie

Voir Barbade

Saint-Marin

Voir Italie

Saint-Pierre-et-Miquelon

Voir États-Unis d'Amérique

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Voir Barbade

Samoa

Voir Nouvelle-Zélande

Sao Tomé-et-Principe

Voir Cameroun

Sénégal

Ambassade du Canada au Sénégal

Avenue Amadou Cissé Dia x Galliéni Dakar, Sénégal

Adresse postale: C.P. 3373 Dakar

SÉNÉGAL

(011-221) 889-4777/4700, poste 3351 Tél ·

Téléc.: (011-221) 889-4729

dakar-td@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/sn; http://www.dakar.gc.ca

Territoires/responsabilités: Sénégal, Cap Vert, Gambie, Guinée-Bissau et Guinée-Conakry.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 12 h 30 et 13 h 15 à 17 h; vendredi, 8 h à 12 h 30.

Décalage horaire (HNE): +5

M. Jean-Pierre Bolduc

Ambassadeur

Courriel: dakar-td@international.gc.ca

M. Nicolas Lepage

Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets. Courriel: nicolas.lepage@international.gc.ca

Mme Aminata Ly Faye

Déléquée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bioindustries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: dakar-td@international.gc.ca and et aminata.ly@international.gc.ca

Mme Amina Lam Mbaye

Déléquée commerciale adjointe Courriel: dakar-td@international.gc.ca

Serbie

Ambassade du Canada en Serbie

Adresse

75 Kneza Milosa 11000 Belgrade, Serbie-et-Monténégro

Adresse postale: Kneza Milosa 75 Belgrade

SERBIE-ET-MONTÉNÉGRO

(011-381-11) 306-3070 Tél.: Téléc.: (011-381-11) 306-3035

bgrad-td@international.gc.ca Courriel:

URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=120

Territoires/responsabilités : Serbie-et-Monténégro et Macédoine

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h à 16 h.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Djurdjevka Ceramilac

Déléquée commerciale

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz: Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets;

Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: djurdjevka.ceramilac@international.gc.ca

Mme Marija Mitrovic

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: marija.mitrovic@international.gc.ca

Sevchelles

Voir Tanzanie

Sierra Leone

Voir Côte d'Ivoire

Singapour

Haut-commissariat du Canada à Singapour

Adresse:

One George Street, #11-01 Singapour 49145

SINGAPOUR

(011-65) 6854-5900 Tél.: Téléc.: (011-65) 6854-5915

spore-td@international.gc.ca Courriel:

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/singapore/

Territoires/responsabilités: Singapour

Heures d'ouverture lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Alan Virtue

Haut-commissaire

Courriel: spore-td@international.gc.ca

M. Jean-Dominique leraci

Conseiller

Délégué commercial principal Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux: Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Secteur des services et grands projets

Courriel: spore-td@international.gc.ca

M. Edmund Lee

Délégué commercial

Accès au marché; Automobile; Industries de l'environnement; Politique économique et commerciale: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie.

Courriel: spore-td@international.gc.ca

M. Bruce Howard

Conseiller

Déléqué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer.

Courriel: spore-td@international.gc.ca

M. Frank Quah

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques: Produits de construction; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: spore-td@international.gc.ca

M. Francis Chan

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles.

Courriel: spore-td@international.gc.ca

Mme Esther Ho

Déléquée commerciale

Arts et industries culturelles; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications. Courriel: spore-td@international.gc.ca

Mme Norliyah Jamal

Déléguée commerciale adjointe Courriel: spore-td@international.gc.ca

Mme Pee Hong Low

Déléguée commerciale adjointe Courriel: spore-td@international.gc.ca

Mme Jovina Tan

Déléguée commerciale adjointe Courriel: spore-td@international.gc.ca

Mme Susan Loke

Déléguée commerciale adjointe Courriel: spore-td@international.gc.ca

Slovaquie

Bureau de l'ambassade du Canada en République slovaque (Slovaquie)

Adresse:

Edifice Carlton Savoy, 7e étage, Mostova 2 Bratislava, Bratislava 811 02

RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

(011-421-2) 5920-4031 Tél.: (011-421-2) 5443-4227 Téléc.:

Courriel: milan.harustiak@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/prague

Décalage horaire (HNE): +6

M. John Broadbent

Chargé d'affaires

Courriel: john.broadbent@international.gc.ca

M. Milan Harustiak

Déléqué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement: Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales: Marchés gouvernementaux: Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques: Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie: Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: milan.harustiak@international.gc.ca

Slovénie

Voir Hongrie

Somalie

Voir Kenva

Soudan

Voir Égypte

Sri Lanka

Haut-commissariat du Canada au Sri Lanka

Adresse:

6 Gregory's Road, Cinnamon Gardens Colombo, Sri Lanka, 7

Adresse postale: C.P.C.P. 1006 Colombo 7

SRI LANKA

(94-11) 522-6232 Tél.:

(94-11) 522-6297 Téléc.: clmbo-td@international.gc.ca Courriel:

http://www.infoexport.gc.ca/lk URL Infoexport: Territoires/responsabilités: Sri Lanka et Maldives

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 35; vendredi, 8 h à 13 h 10.

Décalage horaire (HNE): +10,5

M. Giles Norman

Gestionnaire de programme (Commerce) Délégué commercial principal Politique économique et commerciale Courriel: giles.norman@international.gc.ca

M. Sanjeeva Sellahewa

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Matériel et services d'énergie électrique.

Courriel: clmbo-td@international.gc.ca

Suède

Ambassade du Canada en Suède

Adresse:

Tegelbacken 4, 7e étage Stockholm, Suède

Adresse postale : C.P. 16129 Stockholm 103 23

SUÈDE

Tél.: (011-46-8) 453-3000 Téléc.: (011-46-8) 453-3016

Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/se

Territoires/responsabilités : Suède

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +6

Mme Alexandra Volkoff

Ambassadrice

Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Michael Siewecke

Délégué commercial principal Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies des océans;

Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Inga-Lill Olsson

Déléguée commerciale Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Maria Stenberg

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries
forestières; Métaux, minéraux et équipements,
services et technologies connexes; Poissons et fruits
de mer; Produits de construction; Sciences et
technologie; Technologies et machines agricoles.
Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Euan Scott

Délégué commercial

Automobile; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Technologies de l'information et des communications; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Christian Ekstrom

Délégué commercial Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Sciences et technologie. Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Louise Hägerstedt

Déléguée commerciale adjointe Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies de l'information et des communications. Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Annika Malmberg

Déléguée commerciale adjointe Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer;

Produits de consommation.

Courriel: stkhm-commerce@international.gc.ca

Suisse

Ambassade du Canada en Suisse

Adresse

Kirchenfeldstrasse 88 Berne, Suisse, CH-3005

Adresse postale : C.P. 234 Berne CH-3006

SUISSE

Tél.: (011-41-31) 357-32-00 Téléc.: (011-41-31) 357-32-10

Territoires/responsabilités : Suisse et Liechtenstein

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 12 et 13 h à 17 h; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Robert Collette

Ambassadeur

Courriel: robert.collette@international.gc.ca

Mme Diana Nichols Nelson

Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Liaison avec les institutions
financières internationales; Marchés
gouvernementaux; Politique économique et
commerciale; Promotion des
investissements/Alliances stratégiques; Sciences et
technologie; Secteur des services et grands projets.
Courriel : diana.nicholsnelson@international.gc.ca

M. Werner Naef

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: werner.naef@international.gc.ca

Mme Laura Blagho

Déléguée commerciale

Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: laura.blagho@international.gc.ca

Mme Lakshmi Kern

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Automobile; Produits de
construction; Produits, services et technologies
autochtones; Tourisme; Transports urbain et
ferroviaire.

Courriel: lakshmi.kern@international.gc.ca

Mme Eva Plueschke

Déléguée commerciale adjointe

Industries forestières; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies des océans.

Courriel: eva.plueschke@international.gc.ca

Suriname

Voir Guyana

Swaziland

Voir Afrique du Sud

Syrie

Ambassade du Canada en Syrie

Adresse:

Lot 12, Autostrade Mezzeh Damas, Syrie

Adresse postale : C.P. 3394 Damas SYRIE

Tél.: (011-963-11) 611-6692/6851/6870 Téléc.: (011-963-11) 611-2761/4000

Courriel: dmcus-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/sy Heures d'ouverture: dimanche au mercredi, 8 h à 16 h 30; jeudi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Mark Bailey

Ambassadeur

Courriel: mark.bailey@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Courriel : patrick.boulange
r@international.gc.ca

M. Nidal Bitar

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Sciences et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: nidal.bitar@international.gc.ca

Mme Manal Jamaleddine

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries;
Industries de l'environnement; Industries de la santé;
Industries forestières; Marchés gouvernementaux;
Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation
du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie
électrique; Métaux, minéraux et équipements,
services et technologies connexes; Produits
chimiques; Produits de construction; Sciences et
technologie; Secteur des services et grands projets;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies
de l'information et des communications; Technologies

et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: manal.jamaleddine@international.gc.ca

Tadjikistan

Voir Kazakhstan

Taïwan

Bureau commercial du Canada à Taïpei

Adresse:

365 Fu Hsing North Road, 13e étage

Taïpei 105

TAÏWAN

Tél.: (011-886-2) 2544-3000 Téléc.: (011-886-2) 2544-3595

Courriel: tapei-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.canada.org.tw

Territoires/responsabilités: Taïwan

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +13

M. Ron MacIntosh

Directeur général

Courriel: ron.macintosh@international.gc.ca

Mme Rosaline Kwan

Directrice

Déléguée commerciale principale Politique économique et commerciale Courriel : rosaline.kwan@international.gc.ca

Mme Candy Wang

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: candy.wang@international.gc.ca

M. Hugh Moeser

Directeur adjoint

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Technologies et

machines agricoles.

Courriel: hugh.moeser@international.gc.ca

Mme Karen Huang

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles.

Courriel: karen.huang@international.gc.ca

Mme Venus Chen

Déléguée commerciale

Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de construction.

Courriel: venus.chen@international.gc.ca

Mme Pei-Ling Chung

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: pei-ling.chung@international.gc.ca

Mme Stephanie Berlet

Directrice adjointe

Déléguée commerciale – Investissement Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel : stephanie.berlet@international.gc.ca

Mme Sylvia Shih

Déléguée commerciale

Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie. Courriel : sylvia.shih@international.qc.ca

Mme Vanessa Chen

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement;

Industries de la santé.

Courriel: vanessa.chen@international.gc.ca

Mme Jessie Tso

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: jessie.tso@international.gc.ca

M. Francis Huot

Directeur adjoint

Délégué commercial

Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : francis.huot@international.gc.ca

Mme Sonia Lee

Déléguée commerciale

Technologies de l'information et des communications

Courriel: sonia.lee@international.gc.ca

Mme Angela Lu

Déléguée commerciale adjointe Courriel : angela.lu@international.gc.ca

Tanzanie

Haut-commissariat du Canada en Tanzanie

Adresse

38, rue Mirambo, avenue Garden Dar-es-Salam, Tanzanie

Adresse postale:

C.P 1022

Dar es-Salaam

TANZANIE

Tél.: (011-255-22) 216-3300

Téléc.: (011-255-22) 211-6897

Courriel:

dslam-td@international.gc.ca

URL Infoexport:

http://www.international.gc.ca/tanzania

Territoires/responsabilités : Tanzanie, Comores,

Madagascar et Seychelles.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +8

Mme Janet Siddall

Haut-commissaire

Courriel: dslam-td@international.gc.ca

M. Inès Le Minter

Délégué commercial principal

Courriel: ines.leminter@international.gc.ca

M. Gaspar Tarimo

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes.

Courriel: gaspar.tarimo@international.gc.ca

M. Noel Amos

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: noel.amos@international.gc.ca

Mme Cecilia Kiondo

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: cecilia.kiondo@international.gc.ca

Tchad

Voir Cameroun

Thaïlande

Ambassade du Canada en Thaïlande

Adresse

Place Abdulrahim, 990 Rama 4 Road, 15e étage Bangkok, Thaïlande, 10500

Adresse postale : C.P. 2090 Bangkok 10501

THAÏLANDE Tél.: (011-66-2) 636-0540

Téléc.: (011-66-2) 636-0568

Courriel: bngkk-td@international.gc.ca

URL Infoexport: http://www.bangkok.gc.ca

Territoires/responsabilités : Thaïlande, Birmanie et

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h 15; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Principaux congés fériés: 2008-01-01, 2008-04-06, 2008-04-14, 2008-04-15, 2008-05-05, 2008-05-20, 2008-08-12, 2008-10-23, 2008-12-05, 2008-12-10, 2008-12-31.

Décalage horaire (HNE): +12

M. David Sproule

Ambassadeur

Courriel: bngkk-td@international.gc.ca

M. Greg Goldhawk

Délégué commercial principal

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances

Courriel: greg.goldhawk@international.gc.ca

M. Anderson Blanc

Délégué commercial

Produits de construction; Secteur des services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire. Courriel : anderson.blanc@international.gc.ca

Mme Veena Ngaocharoenchitr

Délégué commercial

Matériel et services d'énergie électrique;

Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans.

Courriel

veena.ngaocharoenchitr@international.gc.ca

M. Surin Thanalertkul

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: surin.thanalertkul@international.gc.ca

Mme Orawan Chandrangsu

Déléguée commerciale

Automobile; Industries de l'environnement; Industries forestières: Matériaux de pointe: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe.

Courriel: orawan.chandrangsu@international.gc.ca

Mme Patarawan Dechaboonako

Déléquée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation;

Courriel .

patarawan.dechaboonako@international.gc.ca

Mme Thaweewan Chaiyakul

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: thaweewan.chaiyakul@international.gc.ca

Mme Praphimphan Dumrisomkul

Déléguée commerciale adjointe

Courriel

praphimphan.dumrisomkul@international.gc.ca

Mme Niparat Pornruangsap

Déléquée commerciale adjointe

Courriel: niparat.pornruangsap@international.gc.ca

Togo

Voir Ghana

Tonga

Voir Nouvelle-Zélande

Trinité-et-Tobago

Haut-commissariat du Canada à Trinitéet-Tobago

Adresse

Maple House, 3-3A, rue Sweet Briar St. Clair

Port of Spain, Trinité-et-Tobago

Adresse postale: C.P. 1246

Port of Spain

TRINITÉ-ET-TOBAGO

1 868 622-6232 Téléc.: 1868 628-2576

pspan-commerce@international.gc.ca Courriel: URL Infoexport: http://www.portofspain.gc.ca

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +1

M. Howard Strauss

Haut-commissaire

Courriel: pspan-commerce@international.gc.ca

M. Joshua Hodgson

Délégué commercial principal Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: joshua.hodgson@international.gc.ca

Mme Michaeline Narcisse

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de l'information et des communications. Courriel: michaeline.narcisse@international.gc.ca

Mme Jacqueline Tardieu

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: jacqueline.tardieu@international.gc.ca

Tunisie

Ambassade du Canada en Tunisie

Adresse

3, rue du Sénégal, Place d'Afrique Tunis-Belvédère, Tunisie, 1002

Adresse postale:

C.P. 31

Tunis-Belvédère 1002

TUNISIE

(011-216) 71-104-050 Tél.: Téléc.: (011-216) 71-104-193

Courriel: **URL** Infoexport: tunis-td@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/tn

Territoires/responsabilités: Tunisie

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +6

M. Bruno Picard

Ambassadeur

Courriel: bruno.picard@international.gc.ca

Mme Geneviève Dionne

Conseillère et consule

Déléquée commerciale principale

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Technologies

de l'information et des communications.

Courriel: genevieve.dionne@international.gc.ca

M. Andrew Hupfau

Deuxième secrétaire (Commerce)

Délégué commercial

Liaison avec les institutions financières

internationales

Courriel: andrew.hupfau@international.gc.ca

M. Lassaad Bourguiba

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: lassaad.bourguiba@international.gc.ca

Mme Rachida Knaissi

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: rachida.knaissi@international.gc.ca

Turkménistan

Voir Turquie

Turquie

Ambassade du Canada en Turquie

Adresse

Cinnah Caddesi 58, Cankaya

06690 Ankara

TURQUIE

Tél.: (011-90-312) 409-2700 (011-90-312) 409-2715 Téléc.:

Courriel: **URL** Infoexport:

ankra-td@international.gc.ca http://www.infoexport.gc.ca/tr

Territoires/responsabilités: Azerbaïdjan, Géorgie et Turkménistan.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 45; vendredi, 8 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): +7

M. Yves Brodeur

Ambassadeur

Courriel: ankra-td@international.gc.ca

M. Mike Ward

Premier secrétaire (Commerce) Délégué commercial principal Politique économique et commerciale Courriel: mike.ward@international.gc.ca

M. Sherif Nagi

Deuxième secrétaire (Commerce)

Délégué commercial

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale. Courriel: sherif.nagi@international.gc.ca

M. Can Ozguc

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: can.ozguc@international.gc.ca

M. Akin Kosetorunu

Délégué commercial

Bio-industries: Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Tourisme.

Mme Gamze Celikdemir

Déléguée commerciale adjointe

Courriel: gamze.celikdemir@international.gc.ca

Courriel: akin.kosetorunu@international.gc.ca

Mme Aysel Isin

Déléguée commerciale adjointe Courriel: aysel.isin@international.gc.ca

Tuvalu

Voir Nouvelle-Zélande

Ukraine

Ambassade du Canada en Ukraine

Adresse:

31, rue Yaroslaviv Val Kyiv 01901

UKRAINE

(011-380-44) 590-3100 Tél.: Téléc.: (011-380-44) 590-3157

Courriel: kviv-td@international.gc.ca **URL** Infoexport: http://www.kyiv.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h.

Décalage horaire (HNE): +8

Mme Abbie Dann

Ambassadrice

Courriel: kyiv-td@international.gc.ca

M. George Grushchenko

Déléqué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles.

Courriel: george.grushchenko@international.gc.ca

M. Yury Mardak

Délégué commercial Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense: Industrie spatiale: Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans: Transports urbain et ferroviaire. Courriel: yury.mardak@international.gc.ca

Mme Victoria Vinogradova

Déléguée commerciale adjointe Bio-industries: Industries de la santé: Liaison avec les institutions financières internationales; Produits de consommation: Sciences et technologie Courriel: Victoria. Vinogradova@international.gc.ca

Mme Natalia Melnichenko

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation; Tourisme.

Courriel: natalia.melnichenko@international.gc.ca

Mme Inna Tsarkova

Agente (Politique/Économie) Arts et industries culturelles Courriel: inna.tsarkova@international.gc.ca

Uruguay

Ambassade du Canada en Uruguay

Adresse

Plaza Independencia 749, bureau 102, C.P. 11100 Montevideo, Uruguay

Adresse postale:

Plaza Independencia 749, bureau 102 11100 Montevideo

URUGUAY

(011-598-2) 902-2030 Téléc.: (011-598-2) 902-2029

mvdeo-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.montevideo.gc.ca Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h 30; vendredi, 8 h 30 à 14 h.

Décalage horaire (HNE): +3

Mme Patricia Wilson

Déléguée commerciale Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières: Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale; Produits de

consommation; Technologies et machines agricoles. Courriel: patricia.wilson@international.gc.ca

Vanuatu

Voir Australie

Venezuela

Ambassade du Canada au Venezuela

Adresse

Avenida Francisco de Miranda con Avenida Sur Altamira

Caracas, Venezuela

Adresse postale C.P. 62.302 Caracas 1060-A

VENEZUELA

Tél · (011-58-212) 600-3000 Téléc.: (011-58-212) 600-3036

Courriel: crcas-td@international.gc.ca URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/ve Autre URL: http://www.caracas.gc.ca

Territoires/responsabilités: Venezuela, Aruba et Antilles néerlandaises (Bonaire et Curação).

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h 30; vendredi, 7 h 30 à 13 h.

Décalage horaire (HNE): 0

M. Perry Calderwood

Ambassadeur désigné

Courriel: crcas-td@international.gc.ca

M. Louis Poisson

Conseiller (Commerce) Délégué commercial principal Politique économique et commerciale; Promotion des investissements/Alliances stratégiques. Courriel: crcas-td@international.gc.ca

M. Claudio Ramirez

Deuxième secrétaire (Commerce) Délégué commercial Bio-industries; Industries de la santé; Secteur des services et grands projets. Courriel: crcas-td@international.gc.ca

M. David Ramírez

Délégué commercial Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles

Courriel: crcas-td@international.gc.ca

M. Victor Stott

Délégué commercial Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies de l'information et des

communications; Transports urbain et ferroviaire. Courriel: crcas-td@international.gc.ca

M. José Páez

Délégué commercial

Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe. Courriel: crcas-td@international.gc.ca

Mme Daniela Oyaque

Déléquée commerciale Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques.

Courriel: crcas-td@international.gc.ca

Mme Elvira Dentes

Déléquée commerciale adjointe Courriel: crcas-td@international.gc.ca

Mme Eneida Sánchez

Déléguée commerciale adjointe Courriel: crcas-td@international.gc.ca

Mme Daniella Balzán-Ramos

Déléguée commerciale adjointe Courriel: crcas-td@international.gc.ca

Vietnam

Hanoï

Ambassade du Canada au Vietnam

Adresse: 31, rue Hung Vuong Hanoï

VIETNAM

Tél.: (011-84-4) 734-5000 Téléc.: (011-84-4) 734-5049

hanoi-td@international.gc.ca Courriel: http://www.infoexport.gc.ca/vn URL Infoexport:

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 17 h; vendredi. 8 h à 13 h 30

Décalage horaire (HNE): +12

M. Matt Fraser

Conseiller (Commerce) Délégué commercial principal

Aérospatiale et défense: Liaison avec les institutions financières internationales; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale

Courriel: matt.fraser@international.gc.ca

Mme Tam Anh Nguyen

Déléguée commerciale adjointe Industries de la santé; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme. Courriel: tamanh.nguyen@international.gc.ca

Mme Dang Anh Thu

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles.

Courriel: dang.anh.thu@international.gc.ca

Hô Chi Minh-Ville

Consulat général du Canada à Hô Chi Minh-Ville

Adresse

235, rue Dong Khoi, bureau 1002, quartier 1

Hô Chi Minh-Ville

VIETNAM

Tél.: (011-84-8) 827-9899 Téléc.: (011-84-8) 827-9935

Courriel: hochi-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/vn
Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 8 h à 17 h;

vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +12

M. Bill Johnston

Consul général

Délégué commercial principal Courriel : hochi-td@international.gc.ca

M. Jason LaTorre

Délégué commercial principal Secteur des services et grands projets Courriel : hochi-td@international.gc.ca

M. Tuy Dinh

Délégué commercial

Industries forestières; Matériaux de pointe; Produits de construction; Technologies de l'information et des communications.

Courriel: hochi-td@international.gc.ca

Mme Tu Nguyen

Déléguée commerciale

Automobile; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire.

Courriel: hochi-td@international.gc.ca

Mme Phuong Vu

Déléguée commerciale adjointe Arts et industries culturelles Courriel : hochi-td@international.gc.ca

Yémen

Voir Arabie saoudite

Zambie

Haut-commissariat du Canada en Zambie

Adresse:

5199 United Nations Avenue Lusaka, Zambie

Adresse postale : C.P. 31313 Lusaka 10101

ZAMBIE

Tél.: (011-260-1) 25-08-33 Téléc.: (011-260-1) 25-41-76

Courriel: Isaka@international.gc.ca

Territoires/responsabilités : Zambie et Malawi Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 8 h à 16 h 30; vendredi, 8 h à 13 h 30.

Décalage horaire (HNE): +8

M. Solomon Milimbo

Délégué commercial

Accès au marché: Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense: Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières: Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe: Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipements, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale: Produits chimiques: Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones: Promotion des investissements/Alliances stratégiques; Sciences et technologie; Secteur des services et grands projets; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et des communications; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles;

Tourisme; Transports urbain et ferroviaire.
Courriel: solomon.milimbo@international.gc.ca

Zimbabwe

Ambassade du Canada au Zimbabwe

Adresse:

45, avenue Baines Harare, Zimbabwe

Adresse postale : C.P. 1430 Harare

ZIMBABWE

Tél.: (011-263-4) 252-181/5 Téléc.: (011-263-4) 252-186

Courriel: hrare-td@international.gc.ca
URL Infoexport: http://www.infoexport.gc.ca/zw,

http://www.harare.gc.ca

Territoires/responsabilités : Zimbabwe, Angola et Botswana.

Heures d'ouverture : lundi au jeudi, 7 h 30 à 16 h 30; vendredi, 7 h 30 à 12 h.

Décalage horaire (HNE): +8

Mme Roxanne Dubé

Ambassadrice

Courriel: roxanne.dube@international.gc.ca

M. Glenn Sheppy

Conseiller

Courriel: glenn.sheppy@international.gc.ca

Mme Bertha Faranisi

Déléguée commerciale

Courriel: bertha.faranisi@international.gc.ca

M. Kurai Kingsley

Délégué commercial adjoint

Courriel: kurai.kingsley@international.gc.ca

Vous faites des affaires à l'étranger?

De bons contacts... ça rapporte!

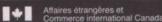
Les Canadiens qui font des affaires à l'étranger ont besoin de contacts fiables qui connaissent bien le marché local et qui savent comment s'y prendre. Trouver les bonnes personnes peut s'avérer difficile, mais tomber sur les mauvaises peut être coûteux.

Le Service des délégués commerciaux du Canada constitue le plus important réseau canadien de professionnels en développement du commerce à l'étranger. Avec plus de 23 000 contacts d'affaires dans le monde, il peut vous aider à établir les liens nécessaires pour continuer sur votre lancée.

Faites donc appel à notre équipe d'experts dès aujourd'hui et voyez par vous-même comment les bons contacts peuvent rapporter.

Danielle Sabourin, déléguée commerciale Vancouver (Colombie-Britannique) www.infoexport.gc.ca 1-866-923-9610

Canadä



Foreign Affairs and International Trade Canada



INDEX DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX

A	
Abele, Daniel - États-Unis d'Amérique	
Aboaf, Elisabeth - France	29
Abou-Guendia, Maher - Iran	
Aguilar, Jaqueline - Brésil	13
Agustsdottir, Kristbjorg - Islande	33
Akpoue, Ernest - Mali	38
Aleong, Kathryn - Mexique	39
Allen, Jon - Israël	
Amos, Noel - Tanzanie	
Amrouche, Asmae - Maroc	38
Anand, Sunitha - Inde	
Anctil, Karel - Pologne	
Andraos, Christa - Canada	
Andrews, Anita - Ghana	
Angeles, Irma - Philippines	43
Angelo, Christine - Mexique	39
Apostol, Anna Renita - Philippines	43
Aquilina, Mercedes - Canada	6
Arafat, Imad - Émirats arabes unis	
Araujo, Simone - Brésil	13
Arora, Manisha - Inde	31
Ashkar, Mona - Israël	34
Assemat, Ricardo - Mexique	40
Asuncion, Fe - Philippines	13
Aun, Thais - Brésil	13
Aune Laura - États-Unis d'Amérique	24
_ 000000 x 900000 x 900	
В	
Bachynsky, Valerie - Canada	7
Baffour-Awuah, Christine - Ghana	29
Baguley, Judith - Pays-Bas	42
Bailey, Mark - Syrie	48
Baker, Graham - Royaume-uni	
Ballak, Alan - Canada	6
Balzán-Ramos, Daniella - Venezuela	51
Barbedo, Mirtes - Brésil	33
Barr, Sean - États-Unis d'Amérique	27
Basadur, Steven - Russie	46
Bates, Greg - Royaume-uni	45
Batista-Lemaire, Regis - République dominicaine	44
Battel, Leopold - Brunéi Darussalam	14
Beaton, Andrew - États-Unis d'Amérique	23
Beaulieu, Stéphane - Japon	35
Beauregard, Celine - États-Unis d'Amérique	27
Béchamp, Nathalie - États-Unis d'Amérique	
	26
Beg, Faisal - Inde	26
Behren, David Von - États-Unis d'Amérique	26
Behren, David Von - États-Unis d'Amérique	26 31 28
Behren, David Von - États-Unis d'Amérique	26 31 28 28

Bellon, Diane - États-Unis d'Amérique......24

Benhacine, Rachid - Algérie	8
Benrejdal, Amel Ait Mahiout - Algérie	8
Benso, Ethan - États-Unis d'Amérique	. 24
Bentamou, Jamila - Maroc.	
Berdichevsky, Maxim - Kazakhstan	36
Berger, Bonny - Mexique	
Bergeron-Laliberté, Anouk - Canada	6
Berlet, Stephanie - Taïwan	
Bernier, Maurice - États-Unis d'Amérique	25
Berriman, Eva - États-Unis d'Amérique	22
Berry, Martha - États-Unis d'Amérique	24
Bertram, Ilse - Allemagne	9
Beutener, Diederik - Pays-Bas	42
Beyer, Martina - Allemagne	
Bhattacharya, Jasmina - Inde	31
Bibeau, Claude - Inde	31
Bibeau, Sophie - Nigeria	
Bieber, Douglas - Royaume-uni	45
Bigall, Chris - États-Unis d'Amérique	23
Bijingsi, Jude - Cameroun	
Bilyk, Christina - Allemagne	
Bingeman, Douglas - États-Unis d'Amérique	
Bishara, Raed - Koweït	
Bitar, Nidal - Syrie	
Blackstock, Jeff - Arabie saoudite	
Blagho, Laura - Suisse	
Blanc, Anderson - Thaïlande	49
Blauveldt, Anna - Islande	
Blicharz, Dorota - Pologne	44
Bolduc, Jean-Pierre - Sénégal	
Bonea, Octavian - Roumanie	40
Bostwick, David - Chine	16
Bosze, Eva - Hongrie	
Bouche, Chantal - France	
Boulanger, M. Patrick - Jordanie	
Boulanger, Patrick - Johan	
Boulanger, Patrick - Syrie	48
Bourcier, Anne-Marie - Portugal	
Bourdeau, Annie-Pier - États-Unis d'Amérique	. 24
Bourdon, Mary - Canada	
Bourget, Geneviève - Chili	
Bourguiba, Lassaad - Tunisie	50
Bourque, Michel - France	28
Bovis, Fabienne - Nouvelle-Zélande	41
Boyce, Debra - Inde	31
Branco, Josephine - Nigeria	40
Brandenberger, Franz - Brésil	13
Brason, Heather - Mexique	39
Braun, George - Émirats arabes unis	20
Brereton, Steve - États-Unis d'Amérique	23
Brettle, Paul - Libye	37
Broadbent, John - République slovaque	47
Brodeur, Yves - Turquie	50
Broomhead, Janet - Irlande	33
Brouca, Elaine - Inde	32
Brown, Lana - Canada	
Browne, Marcia - Canada	6

Burbridge, John K Émirats arabes unis	20	Crossman, Jeffrey - Royaume-uni	45
Burch, Marion - Canada		Croux, Anne-Marie - Mexique	39
Burechailo, Kayla - Canada		Cruz, Butch de la - Philippines	
Burridge, Ros - Royaume-uni		Cruz, Rosalba - Mexique	
Butler, Kim - États-Unis d'Amérique	25	Cullen, Margaret - États-Unis d'Amérique	25
Market 17 To 1 Control of the Contro		Currier, Ruth - États-Unis d'Amérique	22
C C		A STATE OF THE STA	
Caduc, Sandrine - France	28	D	
Caldart, Renato - Japon		D'Agostino, Alejandro - Argentine	10
Calderon, Romeo - El Salvador	20	Daily, Erin - États-Unis d'Amérique	
Calderwood, Perry - Venezuela		Dalal, Dilnavaz - Inde	
Caldwell, Paula - Brésil		Dann, Abbie - Ukraine	
Campbell, Angela - Canada		Dark, Angela - États-Unis d'Amérique	
		Dauphinee, Anne-Louise - Canada	
Campbell, Gerry - Hong Kong, RAS		d'Auteuil, Aladin Legault - Canada	
Canete, Patricio - Chili		Davis, Stephen - États-Unis d'Amérique	
Capacchione, Liliana - Australie		Davletova, Saule - Kazakhstan	
Caron, Joseph - Japon		deBoer, Yvonne - Canada	
Carr, Christine - États-Unis d'Amérique			
Carrière, Claude - États-Unis d'Amérique		Dechaboonako, Patarawan - Thaïlande	
Carrillo, Adriana - Mexique		Dehon, Pascale - Belgique	
Carrillo, Chrystelle - Espagne		Dekkers, Margriet - Pays-Bas	
Carvalho, Fatima - Portugal		Demeria, Alison - Canada	
Cascadden, Anne - États-Unis d'Amérique		Deng, Henry - Chine	
Castro, Gabriela - Mexique		Denter, Christian - Japon	
Cedeno, Luis - Panama		Dentes, Elvira - Venezuela	
Celikdemir, Gamze - Turquie		Denton, Marilyn MacLean - Pakistan	
Ceramilac, Djurdjevka - Serbie		Desjardins, Bertrand - Mexique	
Cesar, Susan - Brésil		Desjardins, Jacques - Barbade	
Chaffat, Christophe - Mexique	39	Desjardins, Robert - Philippines	
Chaiyakul, Thaweewan - Thaïlande	49	Devine, David - Japon	35
Chan, Francis - Singapour	47	Dewar, Nicki - Canada	5
Chandrangsu, Orawan - Thaïlande		D'hayle, Allison - Barbade	12
Charbonneau, Stéphane - Allemagne		Dheilly, Yannick - France	28
Charette, Caroline - Inde		Diallo, Abdoul Aziz - Burkina Faso	14
Charland, Claude - Danemark		Diaz, Maria Constanza - Colombie	18
Charland, Michel - France		Diaz, Sandra - Mexique	
Charron, Martin - Chine		Dib, Grace - Liban	
Chase, Stephen - Australie		Dickson, Catherine - Royaume-uni	
Chaves, Claudia Paola Gutierrez - Colombie		Diez, Mario M États-Unis d'Amérique	
Chen, Peter - Brunéi Darussalam		Dimitriou, George - Grèce	
Chen. Peter - Chine		Dinh, Tuy - Viêt-nam	51
Chen, Thomas - Chine		Dionne, Genevieve - Tunisie	50
Chen, Vanessa - Taïwan		Dionne, Jean-Yves - Brésil	
Chen, Venus - Taïwan		Diplo, Jean-Claude - Côte d'Ivoire	19
Chhim, Vanak - Cambodge		Dix, David - États-Unis d'Amérique	24
Childs-Adams, Hilary - Allemagne		Doan, Darcie - Corée, République	18
		Dodig, Synthia - Croatie	10
Cho, Ok-Jin - Corée, République		Dompierre, Genevieve - France	28
Choi, Yon-Ho - Corée, République		Dubash, Yasmine - Inde	
Chong, Allen - Chine		Dubé, Roxanne - Zimbabwe	
Chong, Yasmin - Jamaïque			
Choute, Emmanuel - Haïti		Dubien, Deric - Chili	
Chu, David - Canada		Dubois, André - France	
Chung, Endy - Hong Kong, RAS		Dubois, M. Paul - Allemagne	
Chung, Pei-Ling - Taïwan		Dubuc, Richard - Égypte	
Chung, Won-II - Corée, République		Dudman, Diana - Canada	5
Cichocka, Ewa - Pologne	44	Dudoit, Alain - États-Unis d'Amérique	25
Cirpuse, Irena - Lettonie	37	Dumrisomkul, Praphimphan - Thaïlande	49
Clegg, Neil - Afrique du Sud	8	Dunkerley, David - Philippines	
Clegg, Richard - États-Unis d'Amérique	22	Dutt, Amit - Japon	34
Clement, Regine - États-Unis d'Amérique	26	Duval, Jean-Marc - Brésil	13
Cole, Luis - Barbade			
Collard, Rebecca - États-Unis d'Amérique	28	E Remodel	
Collette, Robert - Suisse		une charges and the Complete that stands has a suggest a supply	
Collins, David - Pakistan		Economou, Maria-Louise - Grèce	
Cook, Kenneth - Guatemala		Edwards, Allan - Japon	35
Cooligan, Andree - Finlande		Edwards, George - Royaume-uni	45
Corbu, Odette - Canada		Edwards, Margot - Chili	15
Cormie, Suzanne - Canada		Egan, Maurice - États-Unis d'Amérique	23
Corneck, Josephine - États-Unis d'Amérique		Ehinger, David - Espagne	21
	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Ekstrom, Christian - Suède	48
Costea, Valeriu - Roumanie Coubrough, Gwenaele - Afrique du Sud		El-Khatib, Mazen - Arabie saoudite	
		El-Khouri, Maya - Arabie saoudite	
Courty Brent - Canada		Elliot, Stephen - États-Unis d'Amérique	
Couture, Danie - États-Unis d'Amérique		Elliott, Patricia - Canada	
Couturier, Gilles - Russie	40		The sur-

Elmkinssi, Rim - Maroc	38	Glasgow, Laurette - Belgique	12
Embleton, Ilsa - Australie		Glass, Chantal - États-Unis d'Amérique	23
Emond, Robert - Chine	15	Goldhawk, Greg - Thaïlande	
Engler, Detlef - Allemagne		Gonzalez, Miguel - Mexique	
Erickson, Connie - États-Unis d'Amérique	24	Goodie, Mary Louise - États-Unis d'Amérique	
The Car v Frate Unit Plant tong		Goranova, Magdalena - Bulgarie	
F maybe and		Gosselin, Catherine - Israël	
Fabi, Sylvain - Chili	15	Gow, Robert - Australie	11
Fakhri, Joe - Arabie saoudite		Grabiec, Karolina - États-Unis d'Amérique	21
Fam, Sharon - Malaisie		Gravel, Gloria - Canada	
Faranisi, Bertha - Zimbabwe		Gray, Jeffrey - États-Unis d'Amérique	23
Farmer, Janet - Royaume-uni		Gregory, Fredericka - Danemark	18
Faroog, Asma - Pakistan		Griffith, Tammy - Barbade	
Faye, Aminata Ly - Sénégal		Grossman, Marcy - États-Unis d'Amérique	
Feir, Jim - États-Unis d'Amérique		Grove, Marcia - États-Unis d'Amérique	25
Feng, Chun (Claudia) - Chine		Gruenthaler, Yvonne - Canada	
Ferguson-Ceniti, Julie - Belgique	12	Gruetters, Nora - Allemagne	
Fernandez, Mary-Carmen - Mexique		Grushchenko, George - Ukraine	
Fernandez, Veronica - Mexique		Gu, Carrie - Chine	17
Finn, Vincent - États-Unis d'Amérique	26	Guillot, Helene - Guatemala	
Fisher, Lynn - Canada	6	Guimond, Pierre - Hongrie	
Fisher, Maria Bofill - États-Unis d'Amérique	25	Gupta, Viney - Inde	
Flaherty, Michael - États-Unis d'Amérique			
Flamm, Steve - États-Unis d'Amérique	22	Н	
Follett, Randy - Canada	7		
Fomitcheva, Marina - Russie		Hägerstedt, Louise - Suède	48
Forest, Hélène - États-Unis d'Amérique	25	Halake-Oyango, Abshiro - Kenya	
Fournier, Frederic - Espagne		Hallé, Christian - Japon	
Fox, Geoff - Australie		Hallé, Joane - Canada	
Francile, Roxana - Argentine		Hamel, Bruno - Cuba	
Fraser, Eric - Pérou		Hamel, Jean-Pierre - Inde	32
Fraser, Matt - Viêt-nam		Hamouche, Jessy - Koweït	
Fraser, Scott - Finlande		Hansen, Christian - Canada	
Freeman, David - Canada	4	Hansen, Paul - États-Unis d'Amérique	20
Frias, Irma De - République dominicaine		Hardie, Murray - États-Unis d'Amérique	20
Fujii, Koji - Japon		Harper, Susan - États-Unis d'Amérique	
Furesz, Peter - Argentine		Harustiak, Milan - République slovaque Hassan, Rania - Arabie saoudite	
Furukawa, Takashi - Japon		Hatami, Maryam - Iran	
G		Hatzipanayis, Charles - Canada	
suproté - Ce		Haw, Patricia - Mexique	
Gagnon, Marc - Espagne	21	Hawkes, Marc-André - Équateur	
Gale, Gordon - Canada	7	Hawkins, Jenelle - États-Unis d'Amérique	2
Ganem, Hesham - Libye	37	Hay, Pamela - Autriche	
Garasino, Ana - Argentine	10	Heath, Sarah - Chine	
Garcia, Isidro - Espagne	21	Hedayat, Sadegh - Iran	
Gartke, John - Mexique	39	Helft-Brummer, Monica - Argentine	
Gartland, Michelle - Royaume-uni	45	Helou, Hala - Jordanie	
Gaudet, Charles - Canada	7	Henke, Thorsten - Allemagne	
Gaudet, Gilles - États-Unis d'Amérique		Henry, Reid - Canada	
Gaudette, Gabriel - Chine		Hensel, Annette - Allemagne	
Gauthé, François - France		Hermawan, Hermawan - Indonésie	
Gauthier, Lise - États-Unis d'Amérique		Hernandez, Claudia - Guatemala	29
Gawreletz, Steven - États-Unis d'Amérique		Hernes, Bjorn - Norvège	
Gawron-Dobroczynska, Ewa - Pologne		Heron, Monica - États-Unis d'Amérique	24
Gendron, Alain - Chine	17	Herran-Lima, José - Panama	4
George, Judith St - Royaume-uni		Herzallah, Wafa - Jordanie	
Gerrits, Karra-Lee - Mexique		Hidalgo, Patrice - France	2
Gervais-Vidricaire, Marie - Autriche		Himelfarb, Alex - Italie	
Getka, Helen - États-Unis d'Amérique	20	Hislop, Jessie - Canada	
Ghazal, Magdy - Égypte	21	Ho, Esther - Singapour	
Ghosh, Saibal - Inde		Hodgson, Joshua - Trinité-et-Tobago	
Giacomin, Barbara - États-Unis d'Amérique	22	Hofbauer, Jessica - États-Unis d'Amérique	
Gibbs, Anna - États-Unis d'Amérique	22	Holbert, Michelle - États-Unis d'Amérique Holdrinet, Eric - États-Unis d'Amérique	
Gibson, William - États-Unis d'Amérique	24		
Giguère, Eve - Malaisie	38	Holloway, Sarah - Équateur Holmes, John - Indonésie	
Gill, Cerelina - Pakistan	42		
Gill, Leslie - Japon	35	Hood, Brian Peter - Koweït Hood, Faith - États-Unis d'Amérique	
Gilmour, James - Hong Kong, RAS	30	Horup, David - Danemark	
Gimeno, Anne-Marie - Espagne	21	Hoskova, Jitka - République tchèque	
Ginsberg, Mary-Jane - États-Unis d'Amérique	27	Houghton-Clemmey, Katharyn - États-Unis d'Amérique	
Gittins, Kathleen - Argentine	10	Houlahan, Greg - Japon	
Giuliotti, Patrizia - Italie	34	Howard, Bruce - Singapour	

Hradecky, Sara - Émirats arabes unis	20	Kim, Sangmyun - Corée, République1
Hu, Dorothy - Chine	16	Kimpe, Fabienne De - Belgique1
Huang, Karen - Taïwan		Kingsley, Denis - Jamaïque3
Huang, Terri - Chine		Kingsley, Kurai - Zimbabwe5
Huang, Tina - Chine	16	Kiondo, Cecilia - Tanzanie4
Huber, Margaret - Jordanie	36	Kirmani, Azhar - Pakistan4
Hunt, Paul - Brésil		Klosowski, Michael - Royaume-uni4
Huot, Francis - Taïwan		Knaissi, Rachida - Tunisie5
Hupfau, Andrew - Tunisie		Knill, Anthony (Tony) - Canada
Hurtado, Aura - Colombie		Ko, Kitty - Hong Kong, RAS3
Hurtado, Maximo - Espagne		Kobayashi, Kazuko - Japon3
Hynes, Ross - Kenya	36	Kobayashi, Megumi - Japon3
Opphend, Parta, A-finish Language suphignation and calculated a seriod		Koepp, Angie de la Cerna - Canada
Chaptel Angels Chatca		Koike, Ruriko - Japon3
(25 mile) Commission Responses And And Anti-mera against on	25	Koleva, Sylvia - Nigeria4
Ichikawa, Kojiro - Japon		Kosetorunu, Akin - Turquie5
Ieraci, Jean-Dominique - Singapour		Kosh, Paige - États-Unis d'Amérique2
Iralin, Artur - Kazakhstan		Krekeler, Ellen - Allemagne
Isin, Aysel - Turquie		Kruger, Mark - Chine1
Ismail, Melani - Indonésie		Kshatriya, Sudha - Canada
Iwao, Kimihiro - Japon		Kuipers, Hendrik - Corée, République1
de l'annue l'imperior de l'annue		Kumor, Leszek - Chine1
Germina Editor - Eredight - John Standy		Kunau, Rainer - États-Unis d'Amérique2
Jackson William Présil	42	Kunitake, Hiroyuki - Japon3
Jackson, William - Brésil		Kur, John - Allemagne
Jacques, Andy - République dominicaine		Kuroiwa, Katsuko - Japon3
Jamal, Norliyah - Singapour	40	Kusie, Grace Advent - Canada
Jamaleddine, Manal - Syrie	40	Kwan, Rosaline - Taïwan4
James, Angellie - Costa Rica	19	purior Frederic - Espagno - Lancing Company of the
Jankotova, Petra - République tchèque		Managem, Service - Octoppes at L
Jauregui, Amaya - Espagne		recolar, Roxerta Asparatus
Jiang, Jun-Xia (Shirley) - Chine		Lacourcière, Michel - Corée, République1
Jiang, Sandra - Chine		Ladequis, Guy - France2
Jie, Houling (Lene) - Chine		Lafond, François - Brésil1
Jin, Yi (Rowena) - Chine	15	Lai, Fatima - Hong Kong, RAS3
Jobour, Rola AI - Émirats arabes unis	21	Lam, Andrew - Inde3
John, Monica - Inde	31	Lamarre, Michel - Canada
Johnson, Ashley - États-Unis d'Amérique		Landry, Robert - Canada
Johnson, Nicole - Guyana	30	Lang, Steven - États-Unis d'Amérique2
Johnson, Rod - États-Unis d'Amérique		Lange, Margaret - États-Unis d'Amérique2
Johnston, Bill - Viêt-nam		Lapointe, Christian - Équateur2
Joly, Jean-Charles - Canada		Larios, Guillermo - Mexique3
Joly-Mukhopadhyay, Martine - Canada	6	Lasalle, Francois - Bulgarie1
Jones, Geneviève - Canada		Lasalle, Francois - Roumanie4
Jude, Sue - Australie		Laternser, Antonia - Allemagne
Juneau, Jean-Pierre - Cuba		LaTorre, Jason - Viêt-nam5
K Marie American		Lavertu, Gaëtan - Mexique3
City Tables Committee Committee Control Million		Laviña, Jerry - Philippines4
Kabaya, Charity - Kenya	36	Lavoie, Jean Pierre - Cameroun1
Kajita, Akira - Japon		Le, Frank - Canada
Kalenga, Cynthia - Afrique du Sud		Lebah, Nawal - Algérie
Kalinowski, Barbara - Canada		Lebleu, Marcel - Canada
Kalisch, Norbert - Chili		Lee, Albert J Chine1
Kaminski, Anat - Israël		Lee, Edmund - Singapour4
Kamo, Yoshiko - Japon		Lee, Eun-Mee - Corée, République1
Kamousis-Duchateau, Maria - Allemagne		Lee, Hee-Song - Corée, République1
AND		Lee, James - Chine1
Kamukosi, Nina - Afrique du Sud		Lee, Sonia - Taïwan4
Kan, Keith - Chine		Leggett, Chris - États-Unis d'Amérique2
Kan, Winston - Chine		Leir, Michael - Australie1
Kang, Hye-Shin - Corée, République	10	Leite, Lucette - Brésil1
Kanouni, Zouhair - Maroc	30	Lekborg, Colette - États-Unis d'Amérique2
Karaguesian, Julian - États-Unis d'Amérique		Lemieux, Claudette - Canada
Kardish, Justin - États-Unis d'Amérique		Lemieux, Georges - Norvège4
Kaye, Victoria - Canada		Leong, Celestina - Brunéi Darussalam1
Keating, Peggy - Canada		Lepage, Marc - États-Unis d'Amérique2
Kee, Jason - Royaume-uni		Lepage, Nicolas - Sénégal4
Keegan, Rhiley - États-Unis d'Amérique		LePage, Richard - États-Unis d'Amérique2
Kennedy, Karen - États-Unis d'Amérique		Lerner-Frank, Ivy - Chine1
Kern, Lakshmi - Suisse		Leszczynski, Linda - États-Unis d'Amérique2
Keymolen, Francis - Belgique		Leung, Adeline - Chine1
Khalid, Farhana - Pakistan		Levasseur, Louise - Portugal4
Khan, Ali - Pakistan		Levin, Matthew - Colombie1
Khoo, Linda - Malaisie		Lewis, Julie - Canada
Kim, Jong-Hoon - Corée, République	10	Lewis, Ken - Chine1

Li, Connie - Chine	16	Mátyus, Zsuzsanna - Hongrie	3
Li, Minster - Chine		Mbaye, Amina Lam - Sénégal	
LI, Tingting - Chine	16	McCabe, John - États-Unis d'Amérique	
Liao, Peter - Chine		McCracken, Doug - États-Unis d'Amérique	27
Lien, Shelley - Norvège		McCrimmon, Bill - Allemagne	
Light, Carl - États-Unis d'Amérique		McDonald, Lynn - États-Unis d'Amérique	22
Lim, Gerard - Japon		McElrea, Rick - Australie	1
Lim, Hyun Ju - Corée, République		McEvoy, Vance - Mexique	39
Lima, Mariangela - Brésil		McEwen, Gib - Kenya	36
Limas, Paulo - Brésil		McGregor, David - États-Unis d'Amérique	2!
Limoges, Manon - Canada		McKinnon, David - Inde	3
Linden, Debra - Australie		McLevey, Anthony - Canada	
Linteau, Jean-Philippe - États-Unis d'Amérique		McMullen, Duane - Corée, République	18
Liong, Helen - Pays-Bas		McMullin, Carl - États-Unis d'Amérique	
Lipman, Ted - Corée, République		McNamara, David - Pays-Bas	1
Lirette, Annie - Russie		McPherson, Glen - Argentine	11
Litvinova, Irina - Russie		Meguid, Tarek Abdel - Égypte	20
Liu, Bryan - Chine		Melnichenko, Natalia - Ukraine	5
		Melnyk, Andy - États-Unis d'Amérique	2
Loignon, Ernest - Cambodge		Mendozo Michael Étata Unio d'Amérique	21
Loke, Susan - Singapour	26	Mendoza, Michael - États-Unis d'Amérique	
Lomasney, Nicholas - États-Unis d'Amérique		Mestres, Monica - Espagne	
Lopes, Nadine - Brésil		Meulen, Melanie ter - Pays-Bas	
Lorimier, Louis de - Liban		Mickall, Darcy - Canada	
Lortie, Marc - France		Mileham, Jay - États-Unis d'Amérique	2.
Louwman, Marcel - Pays-Bas	42	Milimbo, Solomon - Zambie	52
Low, Pee Hong - Singapour		Millar, Stephen - Russie	
Lu, Angela - Taïwan		Miller, Ross - Indonésie	32
Lu, Yang (Sunny) - Chine		Minter, Inès Le - Tanzanie	
Lueders, Astrid - Allemagne		Mishra, Saroj - Inde	
Lugt, Duncan de - Royaume-uni	45	Mitha, Musto - France	
Luscombe-Thomsen, Bernadette - Danemark	19	Mitrovic, Marija - Serbie	41
Luton, Gary - Inde	32	Moeser, Hugh - Taïwan	
Luttmann, Christine - Guatemala	29	Moffett, Sébastien - Algérie	
Luz, Greg - Australie		Mokka, Mary - États-Unis d'Amérique	
Lysyshyn, Ralph - Russie		Molins, Eduard - Espagne	
- 150-46-11 (1.15-17-15-17-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-		Molnar, Krisztina - Hongrie	3
M		Mondomobé, Honoré - Cameroun	14
There Gardes - Duranto wisdoma's and detile there are		Mondy, Yannick - États-Unis d'Amérique	
MacArthur, Peter - Japon	34	Mongey, Gerry - Irlande	
MacDonald, Thomas A Australie		Morrison, Theresa - Canada	-
MacDougall, Laetitia - Royaume-uni		Morvai, Gergely - Hongrie	31
Macheras, Bill - Canada		Mostaghaci, Hamid - Allemagne	
MacIntosh, Ron - Taïwan		Mothes, Nicole - Autriche	1
Mackay, Ted - États-Unis d'Amérique	22	Moya, Loreto - Chili	11
MacKinnon, Philip - Égypte		Mroz, Hanna - Pologne	
MacLean, Christopher - Allemagne		Munoz, Gonzalo - Chili	
MacNab, Robin - Canada			
MacNeil, Roderick - États-Unis d'Amérique		Munoz, Juan-Carlos - Mexique	2:
Madan, Kapil - Australie		Murphy, George - Etats-Onis d'Amerique	۷.
Magnéli, Lurdes - Mozambique		N	
Mahmoud, Reem - Émirats arabes unis		N N	
Major, Chris - États-Unis d'Amérique	711		
		Nachlas Jassica Jaroël	2
	25	Nachlas, Jessica - Israël	34
Makino, Naoki - Japon	25 35	Naef, Werner - Suisse	48
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26	Naef, Werner - Suisse	48
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31	Naef, Werner - Suisse	50
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31	Naef, Werner - Suisse	50
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48	Naef, Werner - Suisse	50
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48	Naef, Werner - Suisse	48 50 27 31 19
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31	Naef, Werner - Suisse	48 50 27 31 19 50
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22	Naef, Werner - Suisse	48 50 21 31 50 34
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39	Naef, Werner - Suisse	40 50 27 31 50 34 34 34
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34	Naef, Werner - Suisse	48 50 27 31 31 31 31
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50	Naef, Werner - Suisse	48 50 2 3 19 50 3 4 18
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50	Naef, Werner - Suisse	48 50 27 31 50 32 32 11 11 11
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50	Naef, Werner - Suisse	48 50 2 3 19 50 3 48 48
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50 19	Naef, Werner - Suisse	48 50 31 50 32 31 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 31 31 22 39 34 50 19 12	Naef, Werner - Suisse	45 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50 19 12 34 45	Naef, Werner - Suisse	45 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 31 31 22 39 34 50 19 12 34 45 10	Naef, Werner - Suisse	45 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25 35 26 31 22 48 31 22 39 34 50 19 12 34 45 10	Naef, Werner - Suisse	45 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	2535263122393450191234501912345010212122	Naef, Werner - Suisse	4: 5: 3: 1: 1: 4: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5: 5:
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25352631223934501912345019123450192121222540	Naef, Werner - Suisse Nagi, Sherif - Turquie Nagle, Dawn - États-Unis d'Amérique Nagy, Catherine - Allemagne Nair, Prashanth - Inde Nanji, Nadin - Cuba Narcisse, Michaeline - Trinité-et-Tobago Nasim, Khawar - Italie Nath, Vittal - Inde Navaratnam, Kishani - Australie Navia, Juan Carlos - Colombie Neale, Nigel - Brésil Nelson, Diana Nichols - Suisse Nercessian, Nathalie - Liban Nesbitt, Peter - Inde Ngaocharoenchitr, Veena - Thaïlande Nguyen, Tam Anh - Viêt-nam Nguyen, Tu - Viêt-nam Niada, Marguerita - Grèce	45 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	2535263122393450191234501912345019123450191234	Naef, Werner - Suisse Nagi, Sherif - Turquie Nagle, Dawn - États-Unis d'Amérique Nagy, Catherine - Allemagne Nair, Prashanth - Inde Nanji, Nadin - Cuba Narcisse, Michaeline - Trinité-et-Tobago Nasim, Khawar - Italie Nath, Vittal - Inde Navaratnam, Kishani - Australie Navia, Juan Carlos - Colombie Neale, Nigel - Brésil Nelson, Diana Nichols - Suisse Nercessian, Nathalie - Liban Nesbitt, Peter - Inde Ngaocharoenchitr, Veena - Thaïlande Nguyen, Tam Anh - Viêt-nam Nguyen, Tu - Viêt-nam Niada, Marguerita - Grèce Nigmetova, Raushan - Kazakhstan	45 5 5 3 1 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	25352631224831223934501912345019123450191234501912345019123450102121222540622	Naef, Werner - Suisse Nagi, Sherif - Turquie Nagle, Dawn - États-Unis d'Amérique Nagy, Catherine - Allemagne Nair, Prashanth - Inde Nanji, Nadin - Cuba Narcisse, Michaeline - Trinité-et-Tobago Nasim, Khawar - Italie Nath, Vittal - Inde Navaratnam, Kishani - Australie Navia, Juan Carlos - Colombie Neale, Nigel - Brésil Nelson, Diana Nichols - Suisse Nercessian, Nathalie - Liban Nesbitt, Peter - Inde Ngaocharoenchitr, Veena - Thaïlande Nguyen, Tam Anh - Viêt-nam Nguyen, Tu - Viêt-nam Nguyen, Tu - Viêt-nam Niada, Marguerita - Grèce Nigmetova, Raushan - Kazakhstan Noble, Robert - États-Unis d'Amérique	45 5 5 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Malepart, Anne - États-Unis d'Amérique	253526312248312239345019123445102122254062240	Naef, Werner - Suisse Nagi, Sherif - Turquie Nagle, Dawn - États-Unis d'Amérique Nagy, Catherine - Allemagne Nair, Prashanth - Inde Nanji, Nadin - Cuba Narcisse, Michaeline - Trinité-et-Tobago Nasim, Khawar - Italie Nath, Vittal - Inde Navaratnam, Kishani - Australie Navia, Juan Carlos - Colombie Neale, Nigel - Brésil Nelson, Diana Nichols - Suisse Nercessian, Nathalie - Liban Nesbitt, Peter - Inde Ngaocharoenchitr, Veena - Thaïlande Nguyen, Tam Anh - Viêt-nam Nguyen, Tu - Viêt-nam Niada, Marguerita - Grèce Nigmetova, Raushan - Kazakhstan	44 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 55 5

Norman, Giles - Sri Lanka	47	Quenzer, Colette - États-Unis d'Amérique	28
Norton, Bill - États-Unis d'Amérique		Quesada, Adolfo - Costa Rica	18
Nygaard, David - Mexique		Quinn, Thomas - États-Unis d'Amérique	24
Nyman, Johan - Finlande	28	Qureshi, Sameena - République tchèque	44
Nyst, Mylene - Belgique		Figure 1 and 1 and 10 a	
		R	
0		Racicot, Elise - Canada	- 011-10
A THE STATE OF THE	20	Racine, Sylvie - États-Unis d'Amérique	22
Oak, Brian - États-Unis d'Amérique		Ramirez, Claudio - Venezuela	51
O'Byrne, Michael - Canada	b	Ramirez, Claudio - Venezuela	51
Ochoa, Mme Lorena - Mexique	39	Ramírez, David - VenezuelaRao, Pratima - États-Unis d'Amérique	22
Olaniyonu, Modupe - Nigeria	40	Rao, Pratima - Etats-Unis d'Amerique	22
Olson, Pamela - États-Unis d'Amérique	26	Rauth, Sue - Canada	
Olsson, Inga-Lill - Suède		Rebalkin, Harvey - Canada	
Oneid, Nina - Émirats arabes unis		Reddy, Lali - États-Unis d'Amérique	21
O'Neil, Kim - États-Unis d'Amérique		Reedie, Penny - Nouvelle-Zélande	41
Ong, Shirley - Chine	17	Reeves, Jordan - Chine	15
Ormond, John - Chine		Rehling, Gerda - Autriche	
Orozco, Roberto - Mexique	39	Reich, Ralph - États-Unis d'Amérique	
Osman, Noha - Arabie saoudite	10	Ren, Qing - Chine	16
Ouattara, Fanta - Côte d'Ivoire	19	Reynolds, Tracy - Malaisie	
Oyague, Daniela - Venezuela	51	Rheaume, Simon-Pierre - Brésil	
O Con Turquio	50	Rice, Candice - Canada	6
P		Rivadeneyra, Katia - Pérou	
P		Rivest, Francois - Hong Kong, RAS	
		Rivières, Geneviève des - Pérou	43
Páez, José - Venezuela	51	Robert, Denis - Haïti	30
Palamides, Thomas - États-Unis d'Amérique	25	Robichaud, Martin - États-Unis d'Amérique	23
Pangkey, Julia - Indonésie	33	Robillard, Alain - Canada	Ε
Pannu, Devinder (Dee) - Canada	4	Robinson, Elizabeth - États-Unis d'Amérique	27
Panova, Lilya - Russie	46	Robson, Duane - Japon	35
Parang, Shabnam - États-Unis d'Amérique	26	Robson, Wayne - Canada	
Parisien, Marc - Chine	15	Rodney, John - Émirats arabes unis	20
Park, Hyun-Mi - Corée, République	18	Rodrigue, Jennifer - Colombie	
Parrotta-Marck, Josy - États-Unis d'Amérique	24	Rodriguez, Francisco - Cuba	19
Paulin, Michelyne - Canada	6	Rodriguez, Lesley-Ann Reed de - Espagne	21
Pearce, John - États-Unis d'Amérique	27	Roefmans, Bart - Belgique	12
Pena, Marissa - Australie		Rogers, Cheryl - États-Unis d'Amérique	27
Pence, Stanley - États-Unis d'Amérique	24	Romero, Flor - Costa Rica	
Pepper, Georgette - États-Unis d'Amérique		Rormose, Lilly - Afrique du Sud	
Pereira, Adrian - Inde	.32	Rosebrugh, Jennifer L. Orange - Hongrie	
Perry, Charles - Brésil	13	Rosen, Ann - États-Unis d'Amérique	
Petitclerc, Céline - Canada	6	Ross, Amanda - Canada	
Pettis, Norris - États-Unis d'Amérique		Rossi, Roland - Autriche	
Philippe, Richard - Irlande		Rothery, Evelyn - Philippines	
Picard, Bruno - Tunisie	50	Roux, Jo-Ann - Canada	
Picard, John - Italie	34	Rowley, Chris - Pays-Bas	43
Pigozzo, Mme Marilisa - Italie	34	Roy, Lucie - Canada	
Pinheiro, Miriam - Brésil	13	Ruel, Jacques - États-Unis d'Amérique	25
Pinney, Sharon - Australie		Ruiz, Alejandro - Mexique	30
		Ruiz, Alejandro - Mexique	40
Pinto, Viola - Pays-Bas		Ruiz, Manuel - Costa Rica	
Plouffe, Renee - Chili		Rung, Stephan - Allemagne	
Plourde, Pascal-Hugo - Canada		Rupprecht, Eleonore - Canada	
Plueschke, Eva - Suisse		Rush, Graham - États-Unis d'Amérique	
Pogue, Lisa - Canada		Ruslim, Tommy - Indonésie	
Poirier, Gilles - Algérie		Rutherford, Jane - Canada	
Poirier, Ron - États-Unis d'Amérique			
Poisson, Louis - Venezuela	51	3	
Pompa, Carlos - Mexique	40	C. L. W. W	20
Pomper, Beth - États-Unis d'Amérique		Saba, Katherine - États-Unis d'Amérique	20
Pornruangsap, Niparat - Thaïlande	49	Sabin, Nigel - Australie	11
Postma, Bernard (Butch) - Canada	7	Sabourin, Danielle - Canada	4
Potvin, André L Canada		Sacco, Anna - Italie	34
Poulin, Claire - Lettonie	37	Sadeque, Zulfi - États-Unis d'Amérique	23
Prefontaine, Benoit - Japon	35	Saleh, Frieda - Allemagne	
Preston, David - Pologne	43	Salesse, Guy - Colombie	17
Pulian, Lina - Philippines	43	Salvadori, Sidney - États-Unis d'Amérique	23
Punj, Sunita - Inde		Sánchez, Eneida - Venezuela	51
Purba, Immanuel Hasada - Indonésie	32	Santerre, Luc - France	28
Pyun, Pierre - Chine		Santos, Angela - Brésil	13
		Saraiva, Ana - Brésil	13
Q		Sarkisian, Christine - États-Unis d'Amérique	23
		Sasaki, Tsuneto - Japon	
Qi, Xin (Victor) - Chine	16	Scazighino, Jan - États-Unis d'Amérique	25
Quah, Frank - Singapour	47	Schefczyk, Wolfgang - Allemagne	

0	German and the	Currie Henry Indonésia	2
Scheurwater, Mme Tara - Canada	4	Surya, Hanny - Indonésie	. 3
Schlinker, Barry - CanadaSchmidt-Knobloch, Susanne - Autriche		Syposz-Ciupak, Lisa - Canada	
Schneider, Jennifer - États-Unis d'Amérique		Sypool Stapan, Lloa Sanada	
Schoenfeldt, Kristina - Allemagne		T	
Schroder, Ida Marie - Danemark			
Scott, Euan - Suède	48	Taboada, Carmen - Brésil	
Scullion, G. Mark - Nouvelle-Zélande		Tadros, Joseph - Égypte Taillon, Philippe - États-Unis d'Amérique	
Seeber, Claudia - Allemagne	9	Tan, Jovina - Singapour	
Sellahewa, Sanjeeva - Sri Lanka	4/	Tan, Tresha - Malaisie	
Senkiw, Jillian - Brésil	3/	Tarafder, Mortoza - Bangladesh	
Shahani, Sanam - Émirats arabes unis	21	Tardieu, Jacqueline - Trinité-et-Tobago	
Sharma, Elizabeth - Inde		Tarimo, Gaspar - Tanzanie	.4
Sharma, Harleen - Inde	32	Tarrants, Justin - États-Unis d'Amérique	.2
Sharma, Sunil - États-Unis d'Amérique	27	Tasse, Gilles - Maroc	
Shaw, Jane - États-Unis d'Amérique	27	Taulin, Hendrik - Allemagne	
Shaw-Wood, Robert - Jamaïque		Taxova, Martina - République tchèque	
Sheehan, Jim - États-Unis d'Amérique		Taylor, Mona - Canada Templeton, Kellie - Canada	
Shen, Han (Emma) - Chine	16	Teslenko, Peter - Russie	
Shen, Michelle - Chine	17	Tetu, Michel - États-Unis d'Amérique	
Sheppy, Glenn - Zimbabwe	52	Thanalertkul, Surin - Thaïlande	
Shih, Sylvia - Taïwan Shimizu, Noboru - Japon	35	Therrien, Isabelle - Mexique	
Shinagawa, June - Canada	4	Thibault, Denis - Koweït	
Shisko, Andrew - États-Unis d'Amérique	22	Thomas, Mary-Carmen - Pérou	.4
Siddall, Janet - Tanzanie	49	Thompson, Gloria - États-Unis d'Amérique	.2
Siewecke, Michael - Suède	47	Thompson, Kevin - États-Unis d'Amérique	
Silva, Carlos - Portugal	44	Thomson, lan - Émirats arabes unis	
Silva, Clara - Portugal	44	Thorjussen, Mme Barbara - Norvège	
Simmons, Robert - Malaisie	38	Thu, Dang Anh - Viêt-nam	
Simpson, Pamela - États-Unis d'Amérique		Tian, Christine - Chine Townsend, Shirley - Inde	
Singleton, Cliff - Allemagne		Traverse, Valerie La - États-Unis d'Amérique	
Sinnott, Kevin - États-Unis d'Amérique		Trenholm, Allison - Canada	
Skok, Margaret - KazakhstanSkrinar, Lubos - Mexique	30	Trottier, Denis - France	.2
Smith, Andrew - Chine		Trusler, Wendy - Canada	
Silliti, Aldrew - Office			
Smith Catriona - Australie	11	Tsarkova, Inna - Ukraine	
Smith, Catriona - Australie		Tso, Jessie - Taïwan	.4
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite	7 10		.4
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique	7 10 24	Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon	.4
Smith, Christine - Canada	7 10 24 34	Tso, Jessie - Taïwan	.4
Smith, Christine - Canada	7 10 24 34 23	Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U	.3
Smith, Christine - Canada	7 10 24 34 23	Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon	.3
Smith, Christine - Canada	7 10 24 34 23 18	Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon	.3
Smith, Christine - Canada	7 10 24 34 23 18 10	Tso, Jessie - Taïwan	3
Smith, Christine - Canada	71024342318311015	Tso, Jessie - Taïwan	.3
Smith, Christine - Canada	7	Tso, Jessie - Taïwan	.3
Smith, Christine - Canada	77	Tso, Jessie - Taïwan	.3
Smith, Christine - Canada	77	Tso, Jessie - Taïwan	.3
Smith, Christine - Canada	77	Tso, Jessie - Taïwan	.3
Smith, Christine - Canada	771024343110153921	Tso, Jessie - Taïwan	3
Smith, Christine - Canada		Tso, Jessie - Taïwan	3
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine		Tso, Jessie - Taïwan	.3 .3333331
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède		Tso, Jessie - Taïwan	.3 .3331
Smith, Christine - Canada		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique	.3 .3 .31
Smith, Christine - Canada		Tso, Jessie - Taïwan	3
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevenson, Cynthia - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque		Tso, Jessie - Taïwan	.3 .3 .31
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada	.3 .3 .312144
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevenson, Cynthia - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil	.3 .33314441
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stirs, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada	.3 .33314412
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stolz, William - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique	.3 .3
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stolz, William - États-Unis d'Amérique Stolz, William - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villanueva, Marie Felicidad - Philippines	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stotk, William - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villanueva, Marie Felicidad - Philippines Villarroel, Patricia - Chili	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie. V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vary, Andrée - Belgique Vésquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villanueva, Marie Felicidad - Philippines Villarroel, Patricia - Chili Villavicencio, Mariel - États-Unis d'Amérique	.3 .3 .3 .3 .3 .1 .1 .4 .4 .4 .2 .4 .1 .2 .4 .2 .4 .2 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4 .4
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stott, Victor - Venezuela Strasser, Mark - Costa Rica Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strasser, Mark - Costa Rica		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon	
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevenson, Cynthia - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stot, William - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Howard - Trinité-et-Tobago Streif, John - États-Unis d'Amérique		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon. Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne. Ulmer, Robert - Japon. Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique. Unlusoy, Aslin - Irlande. Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada. Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique. Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou. Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada. Verbiwski, David - Brésil. Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique. Vézina, Daniel - Pérou. Vihersaari, Seppo - Finlande. Villarroel, Patricia - Chili Villarroel, Patricia - Chili Villavicencio, Mariel - États-Unis d'Amérique Villeneuve, Michel - Mexique. Villeneuve, Michel - Mexique. Villers, Monika de - Allemagne.	.44 .33 .33 .33 .33 .11 .11 .22 .22 .44 .44 .44 .44 .44 .44 .44 .44
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevenson, Cynthia - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique Stotz, William - États-Unis d'Amérique Stott, Victor - Venezuela Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Howard - Trinité-et-Tobago Streif, John - États-Unis d'Amérique Subramanian, Leena - Inde Sudo, Ana Licia - Brésil		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne. Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Urlich, Richard - États-Unis d'Amérique Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vary, Andrée - Belgique Vésquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbiek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villarroel, Patricia - Chili Villarroel, Patricia - Chili Villaricencio, Mariel - États-Unis d'Amérique Villeneuve, Michel - Mexique Villers, Monika de - Allemagne Vindrola, Ariana - Pérou	.44.44.44.44.44.44.44.44.44.44.44.44.44
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stotl, William - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Howard - Trinité-et-Tobago Streif, John - États-Unis d'Amérique Subramanian, Leena - Inde Sudo, Ana Licia - Brésil Sullivan, John - Irlande		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villanueva, Marie Felicidad - Philippines Villarroel, Patricia - Chili Villavicencio, Mariel - États-Unis d'Amérique Villers, Monika de - Allemagne Vindrola, Ariana - Pérou Vinogradova, Victoria - Ukraine	
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stokley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stokley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stotk, Victor - Venezuela Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Howard - Trinité-et-Tobago Streif, John - États-Unis d'Amérique Subramanian, Leena - Inde Sudo, Ana Licia - Brésil Sullivan, John - Irlande Sullivan, Marie - Canada		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon	
Smith, Christine - Canada Smith, Darren - Arabie saoudite Smith, David - États-Unis d'Amérique Smith, Joanne - Italie Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smith, Trevor - États-Unis d'Amérique Smithson, Don - Corée, République Sobti, Gurbans - Inde Solari, Paula - Argentine Soler, Maria Jose - Chili Soto, Veronica - Mexique Soueid, Fouad - Émirats arabes unis Speakman, Jordan - Canada Sproule, David - Thaïlande Stanescu, Corina - Roumanie Stead, Richard - Belgique Steensen, Suzanne - Danemark Steil, Shawn - Chine Stenberg, Maria - Suède Stephenson, Rick - États-Unis d'Amérique Stevenson, Cynthia - États-Unis d'Amérique Stewart, Fabian - Jamaïque Stihovic, Maria - Canada Stinson, Sarah - Pays-Bas Stirk, Jillian - Norvège Stockley, Lisa - États-Unis d'Amérique Stott, Victor - Venezuela Strasser, Mark - Costa Rica Strauss, Carolyn - États-Unis d'Amérique Strauss, Howard - Trinité-et-Tobago Streif, John - États-Unis d'Amérique Sudo, Ana Licia - Brésil Sullivan, John - Irlande		Tso, Jessie - Taïwan Tsujio, Shinichi - Japon U Uemura, Kazuhiro - Japon Ulhaq, Ahsan - Pakistan Ulland, Arndt - Allemagne Ulmer, Robert - Japon Ulrich, Richard - États-Unis d'Amérique Unlusoy, Aslin - Irlande Uribe, Santiago - Colombie V Vaillant, Denis - Canada Valdez, Ricardo - Équateur Valle, David - Mexique Vargas, Fernando - Colombie Vary, Andrée - Belgique Vásquez, Oscar - Pérou Veilleux, Patrice - République dominicaine Verbeek, Crystal - Canada Verbiwski, David - Brésil Vescovi, Brian - États-Unis d'Amérique Vézina, Daniel - Pérou Vihersaari, Seppo - Finlande Villanueva, Marie Felicidad - Philippines Villarroel, Patricia - Chili Villavicencio, Mariel - États-Unis d'Amérique Villers, Monika de - Allemagne Vindrola, Ariana - Pérou Vinogradova, Victoria - Ukraine	

Vogtle, Janice - Canada	
Vu, Phuong - Viêt-nam	
Mistrian, Johnson - Pallander and parameters and the company of the last	
Nyor, Myserie – Entistante – W	
Wagner, Janissa - États-Unis d'Amérique	22
Wah, Etienne Sum - Indonésie	
Wahba, Philippe - États-Unis d'Amérique	
Wall, Jim - Pays-Bas	
Wamahiu, Benjamin - Kenya	
Wang, Candy - Taïwan	
Wang, Celia - Chine	16
Wang, Dora - Chine	
Wang, Heidi - Chine	
Wang, Jing - Chine	
Wang, Pei - Chine	
Wang, Wei (Wendy) - Chine	
Ward, Mike - Turquie	
Warren, Keith - Canada	
Weir, Flavia - Jamaïque	
Weissenburger, Thierry - États-Unis d'Amérique	27
Whitaker, Fernanda - Brésil	
Widenka, Jolanta - Pologne	
Wielgosz, Renata - Grèce	
Wieltschnig, Philipp - Autriche	
Wiest, Bruno - Allemagne	
Wilkin, Brian - Australie	
Willmott, Michael - Canada	
Wills, Brenda - États-Unis d'Amérique	
Wilson, Michael - États-Unis d'Amérique	
Winterbourne, John - Norvège	31
Wong, Eunice - Hong Kong, RAS	
Wong, Houston - Hong Kong, RAS	
Wong, Kenneth - États-Unis d'Amérique	
Wong, Me-Larn - Nouvelle-Zélande	
Wong, Philip - Chine	17
Wright, James - Royaume-uni	45
Wright Robert - Chine	

Wylie, Michael - Chine	44
X	
Xiao, Stacy - Chine	16
Y and Y	
Yabe, Yasujiro - Japon Yahiaoui, Henda - Algérie Yang, Mei - Chine Yao, Cathy - Chine Yassin, Elham - Arabie saoudite Yazon, Ramon - Philippines Yi, Leanne - Chine Yo, Junko - Japon Yonemichi, Sanae - Japon Young, Brennen - Afrique du Sud Young, Brian - Grèce Yuan, Ping (Sophia) - Chine	35 88 117 16 16 43 35 35 29
Z	
Zadra, Yvonne - Allemagne	
Zimmerman, John - Hong Kong, RAS	30

Zulkifli, Alanna - Norvège41

Vous faites des affaires à l'étranger?

De bons contacts... ça rapporte!

Les Canadiens qui font des affaires à l'étranger ont besoin de contacts fiables qui connaissent bien le marché local et qui savent comment s'y prendre. Trouver les bonnes personnes peut s'avérer difficile, mais tomber sur les mauvaises peut être coûteux.

Le Service des délégués commerciaux du Canada constitue le plus important réseau canadien de professionnels en développement du commerce à l'étranger. Avec plus de 23 000 contacts d'affaires dans le monde, il peut vous aider à établir les liens nécessaires pour

continuer sur votre lancée.

Faites donc appel à notre équipe d'experts dès aujourd'hui et voyez par vous-même comment les bons contacts peuvent rapporter.

Anouk Bergeron-Laliberté, déléguée commerciale Montréal (Québec) www.infoexport.gc.ca 1-866-923-9610



Affaires étrangères et Commerce international Canada

Foreign Affairs and International Trade Canada

Canadä

COMMERCER. INVESTIR. PROSPÉRER.



www.canadexport.gc.ca

Abonnez-vous gratuitement

vous faites des affaires à l'étranger?

De bons contacts... ca rapporte!

tes Campaines en font des affaires à l'étranger ont besoin de dominere en l'étranger qui sevent confinéer.

Il best qui configue sant bién le marché local et qui sevent confinéer.

Il versander l'étrange les tonnées parsonnes part a avant difficile, mans de confinéer en confiné

Important essesse canadien de professionnels en développement dus sende de la consent de la consent

Faltes done dopel if notice équipe d'exments dès edifficil notres sensiels et voyez per voue-même construir set bons construir.

Tentre de la construir de la

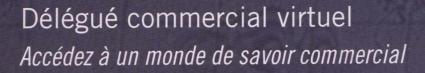
TO THE PROPERTY OF THE PROPERT

paragraphic www

DOCS CA1 EA163 075 FRE 2007/2008

Canada. Service des delegues commerciaux ver hureaux au Canada et a





Inscrivez-vous pour obtenir un Délégué commercial virtuel à

www.infoexport.gc.ca